



ACADEMIA COLOMBIANA  
DE LA LENGUA

# BREVE DICCIONARIO DE COLOMBIANISMOS

4<sup>a</sup>. EDICIÓN REVISADA

BOGOTÁ - 2012

**ISBN:** 978-958-98157-3-1

**Diseño de carátula**

José Parra

Correo electrónico: jopa001@gmail.com

**Corrección de estilo**

César Armando Navarrete V.

**Armada digital e impresión:**

Grafiweb publicistas impresores

Correo electrónico: grafiwebgerencia@gmail.com

Bogotá, D.C., Colombia, 2012

# ACADEMIA COLOMBIANA DE LA LENGUA

## MESA DIRECTIVA

Director	<b>D. Jaime Posada</b>
Subdirector	<b>D. Jaime Sanín Echeverri</b>
Tesorero	<b>D. Rodrigo Llorente Martínez</b>
Bibliotecario	<b>D. José Joaquín Montes Giraldo</b>
Censor	<b>D. Diego Uribe Vargas</b>
Secretario Ejecutivo	<b>D. Jaime Bernal Leongómez</b>



ACADEMIA  
COLOMBIANA  
DE LA LENGUA



**MinEducación**  
Ministerio de Educación Nacional

Prosperidad  
para todos

## COMISIÓN DE LINGÜÍSTICA DE LA ACADEMIA COLOMBIANA

**COORDINADOR:** D. CARLOS PATIÑO ROSSELLI  
**SECRETARIO:** D. JAIME BERNAL LEONGÓMEZ  
**ASISTENTE DE LA COMISIÓN:** DÑA. NOHORA PALACIOS SIERRA

D. ANTONIO CACUA PRADA  
D. CARLOS SANCLEMENTE ORBEGOZO  
DÑA. CECILIA BALCÁZAR DE BUCHER  
D. EDILBERTO CRUZ ESPEJO  
D. EDUARDO SANTA LOBOGUERRERO  
D. JAVIER OCAMPO LÓPEZ  
D. JOSÉ JOAQUÍN MONTES GIRALDO  
D. JUAN CARLOS VERGARA SILVA  
DÑA. TERESA MORALES DE GÓMEZ  
D. NICOLÁS DEL CASTILLO MATHIEU  
R. P. RODOLFO EDUARDO DE ROUX  
D. EMILIANO DÍAZ DEL CASTILLO  
DÑA. GLORIA GUARDIA DE ALFARO  
DÑA. GLORIA NIETO DE ARIAS  
D. HÉCTOR OCAMPO MARÍN  
D. JOSÉ MARÍA DE MIER  
D. JUAN MENDOZA VEGA  
D. LÁCIDES MORENO BLANCO  
D. LUIS ALFONSO RAMÍREZ PEÑA  
D. ÓSCAR PIEDRAHÍTA GONZÁLEZ

*Para esta revisión se contó con la colaboración de la becaria María Clara Henríquez quien consultó los materiales trabajados por los exbecarios de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, AECID, y de la Fundación Carolina: Sandra Luna, Julio Bernal, Lirian Astrid Ciro, Martha Isabel Roa, Laura Marcela Castiblanco, María Betulia Pedraza y Viviana Mahecha.*

## COLOMBIANISMOS

***E**xisten varias investigaciones y se han publicado otros tantos libros sobre colombianismos.*

*En 1975 la Academia Colombiana de la Lengua hizo imprimir el Breve diccionario de colombianismos, elaborado por su Comisión de Lexicografía. La segunda edición se hizo en 1992.*

*En 1983 don Mario Alario di Filippo puso en circulación dos tomos sobre este tema, con el título de Lexicón de colombianismos.*

*Posteriormente Intermedio dio a conocer el Diccionario de colombiano actual del autor Francisco Celis Albán.*

*En el año 2005 Ramiro Montoya, en Madrid, publicó la primera edición, para la Unión Europea, de su Diccionario comentado del español actual en Colombia. La segunda edición, en el 2006, se hizo para Colombia y América Latina.*

*La Comisión de Lingüística de la Academia Colombiana, trabajó varios años en el contenido del Breve diccionario de colombianismos que, ahora, en el año 2012, sale a la luz pública, en su 4ª edición.*

*El Director de la Academia ha estimulado con el más vivo interés esas labores de tan apreciable importancia.*

**JAIME POSADA**

*Director de la Academia Colombiana de la Lengua*



## PRESENTACIÓN

*L*a primera edición de la presente obra fue elaborada por la entonces llamada Comisión de Lexicografía de la Academia Colombiana de la Lengua y publicada en 1975. Dicha Comisión estaba integrada por D. José Antonio León Rey (presidente), D. Fernando Galvis Salazar (secretario), D. Luis Flórez, D. Mario Alario di Filippo, D. Jorge Sánchez Camacho y D. Sergio Elías Ortiz, todos figuras notables de la cultura colombiana. En el Preámbulo se decía: «este breve diccionario del español colombiano... empieza a realizar el antiguo pensamiento de la Academia Colombiana, anunciado públicamente por el secretario de la misma, Don Rafael Pombo, el 10 de septiembre de 1875».

La segunda edición apareció en 1992 para responder, según expresa en la Presentación el padre Manuel Briceño Jáuregui, S. J., director entonces de la Corporación, a la «constante demanda» del «gran público que se preocupa por conocer mejor nuestra manera de hablar». Prácticamente es esta una reimpresión de la primera edición, de la cual difiere en forma mínima.

Por fuera de la Academia, el conocimiento del léxico colombiano se ha enriquecido con numerosos aportes particulares dirigidos a determinadas regiones (Costa Atlántica, Antioquia, Caldas, Cesar, Valle del Cauca, Santander, Bogotá, etc.). Y en cuanto a obras de alcance general, además del Atlas Lingüístico - Etnográfico de Colombia realizado y publicado por el Instituto Caro y Cuervo (1981 - 1983), hay que destacar dos grandes repertorios: el Lexicón de colombianismos (2 tomos, 1983) del investigador costeño Mario Alario di Filippo; y el Nuevo diccionario de colombianismos (1993) dirigido por los lingüistas alemanes de la Universidad de Augsburgo Günther Haensch y Reinhold Werner, que forma parte de un proyecto mayor que incluye otros países hispanoamericanos.

Como es natural, la formación en nuestro país de un vocabulario diferente del que es usual en el español general obedece a los mecanismos reconocidos de la evolución lingüística. Por una parte, tenemos los colombianismos derivados del léxico español tradicional,

sea por la acción del cambio semántico en sus diversas modalidades (que es el proceso predominante) o por transformaciones morfológicas. Ejemplos del primer caso pueden ser **avión** 'que quiere siempre sacar provecho', **bocadillo** 'especie de plátano', 'dulce de guayaba', **provocar** 'apetecer', **tinto** 'café', **yerba** 'marihuana', etc.; mientras que **averigüetas** 'entrometido', 'capamicos', 'pícaro'; **chalequear** 'hurtar poco dinero', **loquina** y **loquera** 'locura', **sudadera** 'traje deportivo', etc., ilustran el segundo caso.

Por otro lado, hay todo un contingente cuyos lexemas no pertenecen a la lengua general como **biyuyo** 'dinero', **cañana** 'fuerza', 'energía', **chanfa** 'empleo', **guache** 'patán', **imbombo** 'torpe', **mafafa** 'tubérculo comestible', **ñoco** 'muñón', **pochola** 'cerveza', **rúcano** 'dinero', etc. En esta categoría están no solo los términos cuya procedencia no se conoce sino también el léxico de origen indígena (**cuy** 'conejillo de Indias', **chanda** 'sarna', **china** 'muchacha', **naco** 'talega', **ñapa** 'obsequio', etc.) o africano (**cumbia**, **currulao**, **macondo** 'árbol semejante a la ceiba', **macuá** y **maranguango** 'hechizo', etc.).

Esta edición es resultado del trabajo conjunto de los miembros de la Comisión de Lingüística (antigua Comisión de Lexicografía) y significa una revisión a fondo y una actualización de la versión anterior. Es decir, se han suprimido voces que están hoy día fuera de uso; se ha revisado la redacción de todos los artículos, modificándola cuando pareció necesario; y se han incorporado muchos nuevos colombianismos. Es claro que en toda esta labor la Comisión se ha apoyado no solo en el conocimiento lingüístico de sus miembros sino también en la bibliografía pertinente, sobre todo en las mencionadas obras de Alario di Filippo, Haensch y Werner y en el Glosario del Atlas Lingüístico-Etnográfico de Colombia. Que quede constancia, pues, de nuestra deuda con esos predecesores.

El adjetivo **Breve** que encabeza el título del presente repertorio está indicando que su objetivo es mucho más modesto y limitado que los de esos extensos trabajos anteriores. Nuestra labor ha estado encaminada a reunir un conjunto de voces y expresiones que constituyan un cuadro representativo de las peculiaridades léxicas del español en Colombia por los tiempos que corren, sin pretender, ni de lejos, recoger exhaustivamente todo ese caudal.

El concepto de colombianismo léxico que nos ha guiado es el mismo de las ediciones anteriores: expresiones nuestras que no pertenezcan al uso general de la lengua. Por lo tanto, nuestro punto de referencia ha sido la última edición (vigésima segunda) del **Diccionario** publicado en el año 2001 por la Real Academia Española en colaboración con las demás Academias de la Lengua. Sabemos que algunos de estos colombianismos también se emplean en uno u otro país hispanoamericano. Naturalmente que la divergencia respecto del español general puede residir en la forma (lexemas o estructuras morfológicas propias) o solo en el sentido (acepciones especiales de palabras de la lengua común).



*Hemos creído conveniente efectuar algunas modificaciones respecto de las ediciones anteriores. Los numerosos gentilicios que estaban intercalados en el texto los hemos reunido en un cuadro que va como anexo al final de la obra. Hemos excluido sinónimos y etimologías por considerar que son aspectos que corresponden a otros tipos de diccionarios. Hemos conservado designaciones de plantas y animales (fitónimos y zoónimos) solo en casos de especial importancia sociocultural.*

*Se han mantenido las ilustraciones literarias, que consistían en su mayor parte en pasajes de Tomás Carrasquilla y en coplas populares reunidas por D. José Antonio León Rey. A ellas hemos agregado algunas otras y también un buen número de ejemplos creados **ad hoc**. Presentamos las «Fuentes de los ejemplos que aparecen en esta obra» y hemos compilado una «Bibliografía sobre el léxico del español colombiano».*

*Se ha conservado la misma organización de los artículos y el aspecto fraseológico se ha ampliado. En las marcas sociolingüísticas hemos empleado 'coloq.' ('coloquial') en vez de 'fam.' ('familiar'), pero con el mismo valor. Cuando en un artículo no hay indicación de departamentos, quiere decir que la voz correspondiente se considera de uso general en Colombia o que no disponemos de precisiones geográficas sobre su empleo.*

**CARLOS PATIÑO ROSSELLI**

*Coordinador de la Comisión de Lingüística*

## ABREVIATURAS EMPLEADAS EN ESTA OBRA

### GRAMATICALES

adj.	adjetivo
adv.	adverbio o adverbial
f.	sustantivo femenino
fr.	frase
interj.	interjección o interjectiva
intr.	verbo intransitivo
m.	sustantivo masculino
m. y f.	sustantivo masculino y femenino
pl.	plural
prnl.	verbo pronominal
sing.	singular
sust.	sustantivo
tr.	verbo transitivo
U. t. c. adj.	Usado también como adjetivo
U. t. c. s.	Usado también como sustantivo
U. t. c. prnl.	Usado también como verbo pronominal.

### DE USO

coloq.	coloquial
despect.	despectivo
obsol.	obsolescente
pop.	popular
rur.	rural
vulg.	vulgar

### REGIONALES

<i>Amaz.</i>	<i>Amazonas</i>
<i>Ant.</i>	<i>Antioquia</i>
<i>Atl.</i>	<i>Atlántico</i>
<i>Bog.</i>	<i>Bogotá</i>
<i>Bol.</i>	<i>Bolívar</i>
<i>Boy.</i>	<i>Boyacá</i>
<i>Cald.</i>	<i>Caldas</i>
<i>Chocó</i>	<i>Chocó</i>
<i>Córd.</i>	<i>Córdoba</i>
<i>Costa Atl.</i>	<i>Costa Atlántica</i>
<i>Costa Pacíf.</i>	<i>Costa del Pacífico</i>
<i>Cund.</i>	<i>Cundinamarca</i>
<i>Guaj.</i>	<i>La Guajira</i>
<i>Llanos</i>	<i>Llanos Orientales</i>
<i>Magd.</i>	<i>Magdalena</i>
<i>Nar.</i>	<i>Nariño</i>
<i>NStder.</i>	<i>Norte de Santander</i>
<i>Quind.</i>	<i>Quindío</i>
<i>Risar.</i>	<i>Risaralda</i>
<i>Stder.</i>	<i>Santander</i>
<i>Tol.</i>	<i>Tolima</i>

# A

**abagó** m. *Boy., Cund.* Selección de los mejores frutos de la cosecha de maíz, papa u otros productos agrícolas, con los que se suelen obsequiar a los amigos o a los cogedores. *Si yo supiera lo cierto/Cuál jue el que te aconsejó,/Te mandara tus maicitos,/ Aparte del abagó.* (León Rey, II, copla 2992).

**abalear** tr. Disparar balas sobre alguien o algo. **2.** Herir o matar a balazos.

**abaleo** m. Tiroteo. *En el abaleo resultaron heridas tres personas.*

**abanico** m. *Costa Atl.* Ventilador eléctrico. *Prende el abanico que hace mucho calor.* **2.** *Costa Atl., Nar., Sder.* Utensilio rústico, hecho de fibras vegetales entretejidas que forman una pequeña superficie plana, con o sin mango.

**abaniquear** tr. Darse aire con un abanico.

**abarrotes** m. Víveres.

**abeja** || **ser (una) ~.** fr. coloq. Ser muy vivo, listo, aprovechado.

**abombado, a** adj. Que es ligeramente tonto. **2.** *Costa Atl.* Dicho especialmente del agua, que despidе mal olor.

**abra** f. coloq. Hoja de una puerta o ventana. **2.** *Cund.* Terreno desmontado listo para la siembra.

**abrirse** prnl. Deshacer una apuesta o negocio. **2.** Iniciar la pelea los gallos o las personas. *El gallo se abrió inmediatamente. Si es tan gallo, ábrase.* **3.** pop., coloq. Irse, apartarse de una persona o de varias. *Usted no es bienvenido. ¡Ábrase!*

**abuelita** f. Cuna portátil para bebés, generalmente de tela, mimbre o material similar. **2.** Calzado de tela, plano y cerrado, para usar en casa.

**abullonado, a** adj. coloq. Recubierto con material blando.

**acatar** intr. Caer en la cuenta. *¿Por qué no pega un registrico en los corotos de mi comadre? Yo estoy en que ella tenía sus rialitos [...]. — ¡Pues vea vusté que no habíamos acatao!— contestó el interpelado.* (Carrasquilla, I, 14).

**aceite** || **pasar ~.** fr. coloq. *Cund.* Dicho de una persona de edad avanzada, encontrarse en mal estado de salud. *Mi abuelo ya está pasando aceite.*

**acelere** m. coloq. Precipitud con que se hace algo. *¡Deje el acelere!*

**achicopalado, a** adj. Abatido, desanimado. *Estaban achicopalados porque perdieron el partido de fútbol.*

**achicopalar** tr. coloq. *Boy., Cund.* Abatir el orgullo o altivez de una persona haciéndole sentir la propia superioridad o fuerza. *La achicopalaron con tantas críticas.* U. t. c. prnl.

**achiquitar** tr. coloq. Achicar, empequeñecer. U. t. c. prnl.

**achira** f. Especie de pan dulce pequeño, hecho de la planta del mismo nombre.

**achucutarse** prnl. coloq. *Costa Atl., Cund.,* Acobardarse, sentir miedo. **2.** *Costa Atl.* Acurrucarse.

**acomedido, a** adj. Dicho de una persona, servicial.

**acomeditarse** prnl. Ayudar, colaborar en algo. *Y no hubo un cristiano que se acomidiera a hacerlo acostar siquiera.* (Carrasquilla, *Fru-tos de mi tierra*).

**aconductado, a** adj. De buena conducta.

**acotejar** tr. Ordenar, acomodar algo.

**acudiente** m. Persona que en representación de los padres cubre, por cuenta de estos, las necesidades de un estudiante. *Los dos estudiantes, sus compañeros, le predicaban también, entre veras y chanzas [...]. Los acudientes lo apuraban con puyas y consejos.* (Carrasquilla, I, 31).

**acuerpado, a** adj. Corpulento, bien desarrollado, voluminoso. *Dentro de ella se le presentó, muy patente, un señor muy acuerpado y respetable.* (Carrasquilla, II, 20).

**acuilillarse** prnl. coloq. Sentir miedo por algo. *Me acuilille al pasar por ese lugar.*

**acusetas** m. y f. coloq. Que tiene la manía de acusar. U. t. c. adj.

**afrijolar** tr. coloq. Asestar, propinar un golpe, un disparo, u otras acciones violentas. 2. Endosar obligaciones o responsabilidades en forma indebida. *Me afrijoló la deuda, la culpa.* || ~ **un discurso**. fr. coloq. Espetar, decir una serie de palabras. 2. prnl. Comer un alimento con avidez. *Se afrijoló un tamal.*

**afugias** f. pl. coloq. Afanes, prisa. *Lo puso en afugias para conseguir con qué pagarle el dinero que le debía.*

**agache** m. || **pasar de ~**. fr. coloq. Rehuir mañosamente el tratamiento o solución de un asunto.

**agallinado, a** adj. coloq. Acobardado. *Así que vido a don Jerónimo bien agallinao por la pobreza [...] determinó protegerlo.* (Carrasquilla, II, 309). *No se vaya a presentar allá como agallinao: es mejor que lo vean bien vestido [...].* (Carrasquilla, II, 313).

**agallinar** tr. coloq. Acobardar. *Por eso nos agallina tanto la pobreza.* (Carrasquilla, II, 224).

**agalludo, a** adj. coloq. Muy ambicioso.

**agarrón** m. coloq. Altercado, riña. *Pedro y Juan tuvieron un agarrón por una simpleza.*

**agente** || ~ **viajero**. m. y f. Persona que representa a una empresa y viaja para hacer negocios.

**agrado** m. coloq. *Nar.* Obsequio que se da a una persona con el ánimo de ganar su buena voluntad. *Llevarle un agrado al abogado.*

**agregado, da** m. y f. Persona que cuida una propiedad rural ajena, a cambio de alguna retribución.

**agripado, a** adj. Aquejado de gripa.

**agua** || ~ **aromática**. f. Bebida que se prepara con hierbas digestivas o medicinales y agua caliente. || ~ **de panela** o ~ **depanela**. Bebida que se prepara cocinando la panela en agua. || ~ **s negras**. f.pl. Aguas residuales de viviendas, de pueblos y de ciudades.

**aguachento, a** adj. Dicho de la fruta u otro alimento, insípido por exceso de agua. *Papa aguachenta.* 2. adj. Dicho de una cosa, impregnada, empapada o llena de agua.

**aguadijiar** intr. *Boy., Cauca., Cund., Nar.* Manar de una herida un humor claro como el agua. *Las niguas tienen la culpa/ ¡Que yo no te vaya a ver! / ¡Qué demontre de las niguas/Pa'aguadijiar y doler!* (León Rey, I, copla 1492).

**aguadulce** f. coloq. *Ant., Cald., Cund.* **agua de panela**, bebida que se prepara cocinando la panela en agua. *Ai los tengo castigaos, aunque vino Juan con los muchachos: los bajé a aguadulce dende la semana pasada [...] quitales el cacaíto a los Builes es el mejor castigo.* (Carrasquilla, II, 278).

**aguaitar** tr. *Costa Atl.* Mirar. *Estoy aguaitando a ver si vienen.* **2.** Espiar. *Me estabas aguaitando tras la celosía.* **3.** Esperar a alguien. *Aguáitame un poco.*

**aguamasa** f. Conjunto de sobras de la cocina mezcladas con algún líquido que suelen darse a los animales domésticos.

**aguanga** f. *Nar.* Telar indígena antiquísimo, posiblemente de procedencia incaica.

**¡aguanta!** interj. *Costa Atl.* Expresión usada por los pasajeros de un vehículo para que el conductor se detenga. || **no ~.** fr. coloq. Indica que es imposible o inconveniente realizar algo. **2.** Indica que algo o alguien no llena las expectativas.

**aguapanela (agua de panela)** f. Bebida que se prepara cocinando la panela en agua.

**agüevarse** prnl. coloq. Acobardarse. **2.** Apendejarse.

**ahí** adv. Regular, medianamente. *¿Cómo estás? Ahí.*

**¡ahijuelita!** interj. *Cund., Stder.* Expresión que manifiesta sorpresa o desagrado o cualquier impresión repentina.

**ahoritica** adv. Ahora, hace un momento. *Ahoritica regreso. Ahoritica se fue.*

**ajiaco** m. Sopa espesa, típica del altiplano colombiano, cuyos principales ingredientes son diversas clases de papa, carne de pollo, maíz tierno y guascas.

**ajonjolear** tr. Tratar a alguien con especial cariño y consideración. **2.** *Stder.* Sacudir, vapulear.

**alabado** m. *Costa Pacíf.* Conjunto de composiciones líricas que se cantan al son de música regional en los velorios.

**alborotista** m. y f. *Nar., Costa Atl.* Persona dada a ocasionar ruido, desorden, disturbios.

**alcayata** f. *Ant., Cund.* Repisa donde se coloca la vela. *La vela en el candilero, / L'alcayata en la paré;/Señores, los bailadores: /Los músicos tienen sé.* (León Rey, I, copla 1253). **2.** *Ant., Cund.* Repisa para sostener matas del jardín. **3.** *Bol., Nar., Cauca.* Cada uno de los cuatro soportes para apoyar las andas en que van los pasos al parar las procesiones. **4.** *Costa Atl.* Cada uno de los dos ganchos metálicos de los que se amarran los lazos para colgar una hamaca.

**alcuza** f. *Boy., Cund.* Vasija de varios materiales, de forma esférica, cuello largo, estrecho y cilíndrico con pico y tapa ajustada que se usa para guardar algo comestible.

**alebrestado, a** adj. coloq. Alborotado, agitado.

**alebrestarse** prnl. coloq. Dicho de una persona o animal, alborotarse, alterarse.

**alegadera** f. coloq. Discusión que se repite hasta causar fastidio.

**alegar** intr. Discutir acaloradamente.

**alegato** m. Disputa o discusión acalorada.

**alentado, a** adj. Aliviado, recuperado de una enfermedad. **2.** Sano, que goza de buena salud.

**alentarse** prnl. *Cund., Boy.* Reponerse de una enfermedad, recuperar la salud.

**algo** || **el ~.** *Ant.* Refrigerio. *Llegó el algo. Llegaron las cucas, el churro, los buñuelos.* (*El Tiempo*, 25-10-06).

**alicolorado, a** adj. Bebido, embriagado ligeramente.

**alicornamiento** m. Ligera embriaguez ocasionada por el consumo de bebidas alcohólicas.

**alicolorarse** tr. Embriagarse, emborracharse ligeramente.

**alinderar** tr. Fijar o establecer los límites de un terreno o propiedad.

**aliviarse** prnl. rur. Dar a luz una mujer.

**almendrón** || **conocer el ~**. fr. coloq. Conocer uno muy bien las artimañas de una persona avispada, lista **2**. Estar enterado de las intimidades de un asunto complejo.

**almorzadero** m. Sitio donde se sirve almuerzo y comida en general.

**alpargatón, a** m. y f. despect. Persona de baja condición social. *Fulano es un alpargatón*. U. t. c. adj.

**alzado, a** adj. Engreído, soberbio o insolente. **2**. Dicho de un animal doméstico, que se vuelve salvaje, montaraz. **3**. Ebrio.

**amacise** m. coloq. Abrazo estrecho entre una pareja, especialmente al bailar.

**amacizarse** prnl. coloq. Abrazarse estrechamente una pareja, especialmente al bailar. **2**. Asegurarse económicamente.

**amanecido, a** adj. Que ha pasado la noche o parte de esta sin dormir. *Fernando llegó todo amanecido*.

**amanguarse** prnl. Ponerse de acuerdo dos o más personas para un fin, generalmente ilícito.

**amansar** tr. coloq. Dicho del calzado, de dentaduras postizas, etc., hacer que por el uso se acomoden al pie, a la encía, etc. *Un galán que no ha podido amansar los botines*. (Carrasquilla, II, 339).

**amañado, a** adj. coloq. Que se adapta o se siente a gusto en un ambiente nuevo. *Está muy amañada en su nuevo trabajo*. **2**. Que vive en concubinato.

**amañador, a** adj. coloq. Dicho de un lugar o a un ambiente, que tiene ciertas condiciones para que uno se acomode

y se sienta a gusto en él. *Verá que le va cogiendo el golpe al pueblo. Si no es maluco [...], más bien es amañador pa vivir*. (Carrasquilla, II, 313).

**amañarse** prnl. coloq. Adaptarse o sentirse a gusto en un ambiente nuevo. *En esta casa tan grande y con tanto solar y tanta güerta, se va' amañar mucho*. (Carrasquilla, II, 313).

**amaño** m. coloq. Comodidad, agrado. **2**. Tiempo de convivencia prematrimonial.

**amarradizo** m. Amarradura hecha con descuido y ligereza.

**ambicia** f. coloq. Ambición. *La ambicia rompe el saco*.

**amenito** adv. coloq. *Boy., Cund., Stder., Tol.* Sí, así sea, correcto. *¿Le dieron tetero al niño? –Amenito, contesta la madre*.

**ameritar** tr. Merecer retribución, recompensa u honor. *Su desempeño amerita un ascenso*. **2**. Requerir. *El asunto amerita más estudio*.

**amero** m. *Boy., Cund., Tol.* Envoltura de la mazorca del maíz.

**amiguero, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que entabla y mantiene fácilmente amistades.

**amo** m. || **Nuestro ~**. Entre los católicos, la hostia consagrada en la eucaristía.

**amoblado** m. Establecimiento en el que se arriendan habitaciones confortables a parejas para tener relaciones sexuales.

**amonado, a** adj. Dicho del cabello, que tiende a ser rubio. **2**. Dicho de una persona, que tiende a ser rubia. **3**. *Costa Atl.* Dicho de una cosa, que ha perdido su color blanco.

**amontunarse** prnl. *Costa Atl., Stder.* Volverse una persona rústica, de modales rudos, montaraz.

**anaco** m. *Cund., Tol.* Talega de fique, provista de dos cargadores para llevarla a la espalda, sujeta a los hombros. **2.** Falda usada por los varones de la etnia guambiana.

**ancheta** f. Canasta con diversos licores y comestibles que se suele regalar en la época de Navidad.

**ancianato** m. Hogar para ancianos.

**andadera** f. coloq. Estado en el que una persona camina repetidamente de un sitio a otro, en algunos casos, sin propósito especial. *Estoy cansado de tanta andadera.*

**andar** intr. Transportarse en algún vehículo o bestia de montar. *Anda en un carro viejo. Anda en una yegua blanca.*

**andareguear** intr. coloq. Andar sin dirección determinada.

**andén** m. Acera de la calle.

**andonear** intr. coloq. *Cund., Stder., Tol.* Andareguear, ir de un lugar a otro sin dirección determinada.

**angeo** m. Malla de metal o plástico que se emplea, entre otros usos, para impedir el paso de insectos.

**angurria** f. coloq. Hambre. **2.** coloq. Ambición desmedida. *Mostró mucha angurria por ese terreno.*

**angurriento, a.** adj. coloq. *Ant., Cund., Valle.* Que demuestra angurria, ambición desmedida.

**antioqueñada** f. coloq. Comportamiento que se considera típico de los habitantes del departamento de Antioquia.

**anzuelear (anzueliar)** tr. coloq. *Ant., Cund., Tol.* Pescar con anzuelo.

**añangotarse (añingotarse)** prnl. coloq. *Costa Atl.* Ponerse en cuclillas.

**apartamentero, a** m. y f. Persona experta en hurtar bienes de los apartamentos.

**apechichar (pechichar)** tr. coloq. *Costa Atl., NStder., Stder.* Tratar a una persona con especial cariño.

**apenado, a** adj. coloq. Avergonzado. *Muy apenadas que estaban con el regalo.* (*Carrasquilla, I, 133*).

**apendejado, a** adj. coloq. Dicho de una persona, atontada. *Tu primo me pareció un poco apendejado.*

**apendejarse** prnl. coloq. Dicho de una persona, atontarse.

**aperado, a** adj. coloq. Dicho de una persona, provista de lo necesario, especialmente de ropa. *El muchacho quedó bien aperado para el colegio.*

**aperar** tr. coloq. Proveer de lo necesario a una persona. **2.** Poner los arreos a una cabalgadura.

**aperezado, a** adj. Que se siente falto de ánimo. *Hoy amanecí bastante aperezado.*

**aperezarse** prnl. Entrar en un estado de desánimo o pereza.

**apero** m. Silla y demás arreos para montar en una cabalgadura.

**apicharse** prnl. coloq. *Boy.* Descomponerse un alimento. *La leche se apichó.*

**apilonar** tr. coloq. Amontonar, reunir cosas en un montón.

**aplanhada** f. coloq. Estado de decaimiento, desánimo.

**aplanchado, a** adj. coloq. Decaído, desanimado por algún suceso. **2.** Que ha sido regañado.

**aplanchar** tr. coloq. Abatir a alguien con palabras muy ásperas. *Mi jefe me aplanchó*

*esta mañana.* **2.** Vencer a alguien en una discusión.

**aplatanado, a** adj. coloq. Inseguro, vacilante. *El presidente, otrora enérgico y firme ante la adversidad electoral, se mostró errático, aplatanado e indeciso.* (Daniel Samper, *El Tiempo*, 26-11-03, 1-21).

**aporreada (aporriada)** f. Golpe, magulladura.

**aporreadura (aporriadura)** f. Herida, marca o lesión que queda como consecuencia de un porrazo.

**aporrear (aporriar)** tr. *Ant., Cald.* Golpearse, lastimarse. U. t. c. prnl. **2.** *Cund.* Hacer reñir a los gallos de pelea, calzándoles botainas en las espuelas para que no se hieran o se maten.

**apostador** m. Clavícula de gallina, hueso en horqueta que sirve para el juego en que dos personas tiran de sus extremos hasta romperlo, ganando quien queda con el trozo de hueso más grande.

**apozarse (empozarse)** prnl. Aposentarse el agua, quedar detenida en un sitio, formando un charco o pozo.

**aprensible** adj. *Valle.* Dicho de una persona, que siente temor.

**apretado, a** adj. *Costa Atl.* Que ahorra en exceso, tacaño. *No le pidas dinero prestado que ella es muy apretada.*

**apretar** tr. *Ant.* Ahorrar en exceso. *Pueda ser que aprenda a apretar, como Zorobabel y Rufino.* (Carrasquilla, II, 261).

**apuntalar** tr. e intr. Tomar un refrigerio o licor. *Cuando llegamos estaban apuntalando.* U. t. c. prnl.

**apuntarse** prnl. *Bog.* Abotonarse. *Apúntese bien el chaleco.*

**apurón** m. Aprieto, trance difícil.

**apurruñar** tr. *Costa. Atl.* Apretar una persona o cosa.

**ardido, a** adj. coloq. Ofendido, resentido. *Están ardidos porque no los invitaron al paseo.*

**arepa** f. Especie de torta de maíz de forma circular. || ~ **antioqueña** o **de mote.** La de maíz pelado con ceniza y amasado sin sal, sin dulce ni queso, y cocida sobre la parrilla o plancha de hierro. || ~ **cachapla.** *Stder.* La que se prepara con mazorca tierna de maíz y queso y se asa sobre un tiesto. || ~ **de arroz.** *Tol., Huila.* Masa de arroz delgada, que se asa sobre una plancha. || ~ **de chόcolo (o choclo).** *Ant., Cald., Valle., Cauca.* La que se hace con maíz tierno. || ~ **de huevo.** *Costa Atl.* La que lleva dentro de la masa un huevo y se frίe en una olla o sartén. || ~ **de laja.** *Boy., Cund., Llanos.* La de maíz sancochado, pelado con ceniza, molido, amasado con cuajada y cocida sobre una laja o plancha de piedra, sobre un tiesto, etc. || ~ **de mantequilla.** *Boy., Cund., Llanos.* La de maíz blanco, molido, cernido, amasado con cuajada y mantequilla y cocida al horno. || ~ **ocañera.** La de maíz blanco pilado, cocido y molido, de forma circular, sin sal ni otro ingrediente; relativamente delgada y con una membrana o cáscara tostada y dorada, debajo de la cual, después de preparada en tiesto de barro, se suele colocar queso rallado, mantequilla, longaniza, etc. || ~ **panocha.** *Ant., Cald.* La que se prepara con masa muy tierna y que se asa sobre la callana. || **hacer ~s.** Realizar actos lesbianos. || **quedar hecho una ~.** coloq. Quedar completamente aplastado, apachurrado. [...] *algunos han quedao hechos una arepa debajo de esas piedras.* (Carrasquilla, II, 235).

**arepazo** m. coloq. *Boy., Cund., Stder.* Palmada. **2.** coloq. Chiripa, golpe de suerte.

**arepear (arepiar)** tr. *Cund., Stder.* Dar palmadas a alguien, imitando la forma de apelmazar la masa del maíz. *Lo arepiaron por haber llegado tarde.* **2.** intr. vulg. Practicar actos lesbianos.



**arepera** f. vulg. Mujer que realiza prácticas lesbianas. U. t. c. adj.

**arepuela** f. Arepa frita, con dulce o sin él.

**arequipe (ariquipe)** m. Postre o dulce de leche. *A las once se habían atracado de chocolate y ariquepe.* (Carrasquilla, II, 281).

**argolla** f. Anillo de matrimonio. *Esa mano tan blanda como la seda, asomada por la ventana, sin argolla ni cosa que se lo pareciera.* (Rendón, 170). **2.** Aro de metal que se pone a los cerdos y a los bueyes en la nariz. *Yo lo vide a él [...] jartando yerba y hozando que ni cuchino sin argolla.* (Carrasquilla, II, 231).

**argollado, a** adj. Que está comprometido en matrimonio y usa como prenda una argolla. *Yo no sabía que Alberto estaba argollado.*

**argollero, a** adj. coloq. *Stder.* Engañador, que trata de sacar ventaja. *Juan es argollero en todos sus tratos.*

**armatoste** m. Armatoste, mueble grande.

**arracachada** f. coloq. *Ant., Cald., Valle.* Necedad, tontería, simplicidad. *Fíjese [...] en el compañero que le va a tocar, para que no le haga caso cuando le salga con alguna arracachada.* (Carrasquilla, II, 341).

**arranchado, da** adj. m. y f. Individuo, militar o civil que come y duerme dentro del cuartel. U. t. c. s.

**arrancharse (rancharse)** prnl. coloq. *Boy.* Alojarse en un lugar, por lo general sin consentimiento de los dueños. **2.** coloq. Empecinarse en hacer o no hacer algo.

**arrastraderas** f. pl. *Cald., Costa Atl.* Pantuflas, chancletas.

**arrecharse** prnl. Excitarse sexualmente. **2.** *Stder.* Enojarse, enfurecerse. *Vinieron a cobrarle. Entonces don Luis se arrechó.*

**arrechera** f. coloq. Fuerte apetito sexual.

**arrecho, a** adj. coloq. Excitado sexualmente. **2.** *Boy., Cund., Stder.* Enfadado, encolerizado. **3.** Valiente, decidido.

**arrequintar.** tr. Véase **requintar.**

**arrevolverado, a (arrivolverado)** adj. coloq. Insolente, agresivo. **2.** coloq. Malgeniado, de trato difícil. *Así son las mujeres: mientras uno más las quiere más arrevolveradas se vuelven.* (Arango Villegas, *Bobadas mías*, 40).

**arriscar** intr. coloq. Alcanzar, lograr, tener fuerza suficiente para hacer algo. *No arriscó con las maletas. No arriscó a llegar a la cumbre.* **2.** tr. Doblar o doblarse algo hacia arriba. *El caballo arriscó las orejas; arriscar el sombrero.*

**arrozudo, a** adj. coloq. Que tiene la piel erizada por el frío, miedo u otra sensación. *Me puse arrozudo y se me fueron los pulsos. Esto no tiene remedio [...]. Es casi fijo que me van a empuntar para los infiernos.* (Arango Villegas, *Bobadas mías*, 172-73).

**arrugarse** prnl. coloq. Eludir un compromiso. *Tenía que hablar, pero se arrugó al ver tanta gente.*

**arrumar** tr. Amontonar. *Tiene arrumados los libros en una esquina.*

**arrumbarse** prnl. Oxidarse una vasija de cobre, soltar rumbo.

**arrume** m. Pila, montón. *¡Qué arrume de periódicos!*

**arruncharse** prnl. *Boy., Cund., Stder., Tol.* Encogerse para dormir, hacerse un ovillo.

**as || el ~ barbado.** m. coloq. Persona muy hábil o sobresaliente en una ciencia o actividad cualquiera.

**ascuas || pasar como sobre ~.** fr. coloq. Pasar rápidamente sobre un asunto.

**asentarse** prnl. *Ant., Cald., Cund., Stder.* Ajuiciarse. *Pueda ser que Nicanor se*

*asiente con el casamiento.* (Carrasquilla, II, 275).

**aserrío** m. Aserradero.

**aserruchar** tr. rur. Cortar con serrucho.

**asistencia** f. Establecimiento público donde se sirven comidas.

**asistente** m. y f. Persona que ayuda a otra en un cargo u oficio.

**asistir** intr. *Boy., Stder.* Residir, habitar. *Eusebio asiste en la montaña.*

**asquiento, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que es propensa a tener asco. *Se me apaga el tabaco y me dan ansias. Y ya ve que no soy asquiento como mis hermanos.* (Carrasquilla, II, 254). U. t. c. s.

**asustada** f. Susto.

**atacuñar** tr. *Boy., Cund., Llanos.* Rellenar un hueco o espacio vacío. **2.** prnl. Embutirse uno de alimentos.

**atarantado, a** adj. *Cald.* Que obra con precipitud o falta de reflexión.

**atarantarse** prnl. *Cald., Cund., Nar.* Precipitarse a hacer las cosas sin reflexión.

**atarragarse** prnl. *Nar.* Comer en exceso.

**atarrayar** tr. Pescar con atarraya.

**atarván** m. coloq., despect. Grosero, insolente, agresivo. U. t. c. adj.

**ataúd** || ~ **de las ánimas.** fr. coloq. *Ant.* Féretro de madera tosca, sin pulimento ni pintura, que se emplea en los pueblos para enterrar a los pobres de solemnidad. *Sallieron los comisarios con el ataúd de las ánimas.* (Carrasquilla, II, 314).

**atembado, a** adj. coloq., despect. Dicho de una persona, atolondrada, atontada. U. t. c. s.

**atembar** tr. Embobar, atontar. *Se va volviendo un insulso, un pendejete, un indolente boquiabierto. Será... que esta tierra nos va atembando.* (Carrasquilla, II, 39). U. t. c. prnl.

**atenido, a** adj. coloq. Que vive a costa de otra persona. *Juan vive todavía atenido a su padre.* U. t. c. s.

**aterrizar** intr. Volver a sus cabales, captar plenamente la realidad dejando un estado de distracción o ensimismamiento. *Con cualquiera de los panoramas, es gravísima la ausencia de realidad de la clase dirigente. No quiere aterrizar o no quiere entender lo que está pasando.* (Gilberto Echeverry, *El Espectador*, 16-9-01, Revista, 11). **2.** Instalarse, acomodarse, establecerse en algún lugar. *Cami-lo apenas está aterrizando.*

**atierrar** tr. *Boy., Cund., Costa Atl.* Rodear con tierra el pie de las plantas cultivadas formando un pequeño promontorio alrededor de ellas.

**atisbón, a** adj. *Ant., Cald.* Fisgón, atisbador. *Aquel ¡tun! ¡tun! perpetuo de [...] rateros atisbones [...] son para coger el monte.* (Carrasquilla, I, 270).

**atortolarse** prnl. coloq. Azorarse, ponerse nervioso. *Se atortolaron al ver al policía.*

**atotumarse (entotumarse)** prnl. coloq. *Costa Atl., Cund., Huila, Llanos.* Atolondrarse, aturdirse momentáneamente.

**atraviesa (traviesa)** f. Cosecha menor que se obtiene fuera de las épocas de las cosechas principales.

**atrinchar** tr. *Ant.* Trincar, atar fuertemente. *Aquí le tengo aparte la [ropa] que se ha de poner: la merita saya, sin atrincásela mucho.* (Carrasquilla, II, 233).

**atronado, a** adj. coloq. *Cund., Tol.* Torpe, tar-do, falto de habilidad y destreza. **2.** *Costa Atl.* Irreflexivo, impulsivo.

- atulampar** tr. *Stder.* Aturdir, atontar, desorientar. *Los atulamparon con tantos gritos.*
- aturugarse** prnl. *Boy., Cund.* Atiborrarse o hartarse de algo.
- auca** m. y f. *Nar.* Persona no bautizada. *Esta huaca es de aucas, o sea, de infieles.*
- aulaga** || **estar en ~s.** fr. coloq. Estar en afa-nes, aprietos, dificultades.
- autoferro** m. Vagón ferroviario auto-propulsado especial para pasajeros.
- avaluador, a** m. y f. Persona que cumple la función de valorar bienes u objetos. *Necesito un certificado de un evaluador para vender la casa.*
- aventado, a** adj. Dicho de una persona, lanzada, que afronta sin vacilar las situaciones. *Es muy aventado para hacer negocios.*
- aventar** tr. Pasarle algo a alguien, lanzán-doselo por el aire. *Aviénteme el sombrero.* 2. prnl. Abalanzarse sobre alguien o algo. *Me li aventé a palazos en la nuca, y lo hice caer en el empedrao.* (*Carrasquilla*, II, 222). *Así me contaba el Mono que se aventaban los bañistas en el río de Orofino.* (*Carrasquilla*, II, 250). 3. Atreverse alguien a hacer algo.
- averigüetas** adj. coloq. *Ant.* Entrometido, fisgón. *Aquí se sabe todo antes qui uno lu haga y las Marines son muy averigüetas.* (*Carrasquilla*, II, 276). U. t. c. s.
- avión, a** adj. coloq. Que quiere sacar pro-vecho o ventaja indebida en cualquier cir-cunstancia. U. t. c. s.
- aviso** m. Anuncio, soporte, visual o auditi-vo que se usa para dar publicidad a algo.
- avispon, a** adj. coloq. Avispado, despierto, vivo. U. t. c. s. 2. m. *Boy.* Dulce de maíz con miel, en forma de bola.
- avivatada** f. coloq. Acción propia del avivato. *Fulano siempre con sus avivatadas.*
- avivato, a** adj. coloq. Avispado, astuto, hábil para aprovecharse de las circunstancias.
- ayudado, a** m. y f. *Ant., Costa Atl.* Persona de quien se cree que tiene poderes ex-traordinarios, porque tiene pacto con el diablo. *Si es o no bruja escobera o voladora, se discute: mas ¿cómo no creer que es una ayu-dada de siete suelas?* (*Carrasquilla*, II, 26).
- ayuntar** tr. Poner el yugo a los bueyes.
- azafate (azafato)** m. *Costa Atl., NStder.* Bandeja.
- azar** || **tenerle ~ a algo o a alguien.** fr. coloq. *Ant.* Tenerle uno desconfianza mezclada con temor a algo o alguien. *Como a yo me parecía cosa diabólica siempre les tenía azar y recelo.* (*Carrasquilla*, II, 290).
- azaroso, a** adj. *Cund., Nar.* Que causa mie-do, que tiene apariencia de peligroso. *Si l'imagen del diablo hiciera daños, no la tendría mi amo el señor cura, tan patente y tan azaro-sa, en la urna del Arcángel San Miguel.* (*Carrasquilla*, II, 321).
- azogado, a** adj. coloq. *Ant., Cund., Stder.* Dicho de una persona, muy inquieta. *¿No le digo que es azogado? Parece un lagarto, una ardilla, un muñeco de caucho.* (*Carrasquilla*, II, 338).
- azucararse** prnl. Cristalizarse el azúcar de algún dulce. *El arequipe se nos azucaró.*

# B

- baba** || **escurrírsele las ~s.** fr. coloq. Dicho de una persona, quedar alelada o encantada ante algo que le gusta o atrae poderosamente.
- babilejo** m. *Valle.* Palustre, herramienta de albañilería que consta de una pala triangular con un mango y se usa para extender la mezcla.
- bacán**, m. coloq. Dicho de un hombre, estupendo, buena persona. U. t. c. adj.
- bacanería** f. coloq. Algo extraordinario, maravilloso. *La fiesta resultó una bacanería.*
- bacano**, a adj. coloq. Dicho de una situación o cosa, excelente, muy buena. *Es una película bacana. ¡Qué almuerzo tan bacano!* U. t. c. s. **2.** Dicho de una persona, amable, simpática, buena.
- badulaque** m. obsol. Persona inútil, falta de carácter. *Tu novio resultó un completo badulaque.*
- bagacear** tr. *Costa Atl.* Desacreditar o despreciar a una persona.
- bagazo** m. Residuo de la caña de azúcar después de extraerle el jugo. || **al ~ poco caso.** fr. coloq. Denota la poca importancia que debe darse a lo que dice o hace una persona de poco valor.
- bahareque (bajareque, bareque)** m. Pared de palos entretejidos con cañas y barro. *Casa de bahareque.*
- bajar** tr. pop. Atracar y robar a una persona. *Le bajaron el reloj en el bus.* **2.** Quitarle la vida a alguien. *En la pelea bajaron a tres.* **3.** prnl. Entregar algo, bajo amenaza, a un atracador. *¡Bájese de la chompa!* **4.** *Costa Atl.* Alojarse temporalmente en casa de alguien. *Me bajaré donde mi hermano.*
- balaca** f. Cinta o tira con que se sujetan el pelo las mujeres. *Anudada adelante sobre la carrera, en formidable lazo, llevaba una balaca azul.* (Carrasquilla, I, 120).
- balacera** f. Tiroteo. *Anoche hubo una balacera cerca de mi casa.*
- bambuco** m. Baile folclórico de la región andina. **2.** Música que acompaña este baile y en el que se usan instrumentos como tiple, bandola, guitarra y requinto.
- bambuquear** intr. Bailar bambuco o interpretarlo.
- bambuquero, a** m. y f. Persona que compone, baila, interpreta o es aficionada al bambuco. **2.** adj. Del bambuco o relacionado con él. *Neiva, capital bambuquera del Huila.*
- banano** m. Plátano que por lo general se come crudo. **2.** coloq. *Valle.* Abultamiento grasoso de forma cilíndrica o semicilíndrica que se forma en la cintura de las personas. *Así las fueron alcanzando los años, surgieron las patas de gallo, las canas, los bananos.* (El Espectador, 9-6-2002, Revista, 14).
- bandera** || **bajar ~.** fr. coloq. Iniciar las ventas de un día. || **dar ~.** coloq. Exponerse a un peligro.
- banderearse** prnl. pop. Mostrarse, exhibirse. *Le gusta mucho banderearse.*
- banquetero, a** m. y f. Persona que tiene a su cargo el servicio de comida y licor en reuniones sociales.
- baratero, a** m. y f. Persona que vende a bajo precio. U. t. c. adj.

**baretero, a** adj. pop. Que fuma marihuana. U. t. c. s.

**bareto (bareta, vareto)** m. pop. Cigarrillo de marihuana.

**barredura** f. *Ant.* En la minería, conjunto de operaciones para recoger todo el oro contenido en determinado lugar de un aluvión.

**barrida** f. coloq. Despido masivo de funcionarios o empleados.

**basuco (bazuco)** m. Cigarrillo de fuertes efectos alucinógenos, preparado a base de una mezcla de cocaína, marihuana y otras sustancias.

**basuquear (bazuquear)** intr. coloq. Fumar cigarrillo de basuco.

**basuquero (bazuquero)** m. y f. Persona adicta al basuco o que comercia con este alucinógeno.

**batán** m. *Boy., Cund., Nar.* Conjunto de productos ordinarios de lana, como mantas, cobijas, colchones o ruanas.

**batata** f. coloq. Pantorrilla.

**batea** f. Recipiente, generalmente de madera, que se usa para lavar o mezclar y conservar alimentos y materiales para construcción.

**batería** f. *Boy., Cund., Stder.* Conjunto de utensilios destinados a la fabricación de miel o panela.

**baticola** || **floja de ~.** fr. coloq. obsol. Dicho de una mujer, que es fácilmente asequible a las insinuaciones amorosas.

**bebeco, a** adj. Albino, persona o animal que por falta congénita de pigmentación tiene la piel y el pelo blancos. U. t. c. s.

**bebeta** f. coloq. Reunión en la que se toma mucha bebida alcohólica. *No faltará hoy alguna bebeta y bullanga por esos*

*lados.* (*Carrasquilla, La marquesa de Yolombó*).

**bejuco, a** adj. coloq. *Boy.* Que está disgustado, de mal humor o encolerizado. *Se puso bejuco por mero saludarlo.*

**bemba** f. coloq. *Costa Atl.* Boca de labios gruesos y abultados, característicos, especialmente, de la raza negra.

**bembón, a** adj. *Costa Atl.* Dicho de una persona, de labios gruesos y pronunciados.

**beneficiadero** m. En las fincas, cobertizo que alberga las maquinarias e instrumentos para descerezar, lavar y secar el grano de café.

**berrietas** m. y f. Niño que suele llorar mucho. *Jorge y Alberto Arango eran neciesísimos y muy berrietas.* (*Rafael Arango Villegas, Bobadas mías*).

**berrinche** m. Olor a orines. *Huele a berrinche.*

**berrinchín (berrenchín)** m. coloq. *Cauca.* Olor desagradable que, por desaseo, exhala una persona.

**berrión, a** m. y f. Niño llorón. U. t. c. adj.

**berriondera** f. Véase **verriondera**.

**berriondo, a** m. y f. Véase **verriondo, a**.

**biche** adj. Dicho de una fruta, que no ha terminado su proceso de maduración. *El mango biche con limón es muy rico.* **2.** Dicho de una persona, que no ha alcanzado la madurez en su comportamiento. *Ese joven se maduró biche.*

**bichento, a** adj. coloq. Que es enfermizo.

**bichirón, a** adj. coloq. *Boy.* Que vagabundea, que va de una parte a otra. *Se volvió una bichirona de siete suelas.* (*Salazar, El rincón de los Laches*). U. t. c. s.

**bichuria (fichuria)** f. Conjunto de menudencias de cabrito y oveja.

**bien** || **a lo** ~ fr. coloq. Correctamente, bien, sin mala intención. *Ayúdeme, pero a lo bien.*

**bienmesabe** m. Véase **mielmesabe**.

**billullo** m. coloq. Dinero.

**biringo, a** adj. Véase **viringo**.

**birria** f. *Costa Atl.* Adicción al juego.

**birrioso, a** adj. Que le gusta jugar mucho.

**bitoque** m. Cánula que se asegura en el extremo del tubo para aplicar los enemas. *Si fueres a piquetiar/Y el piquete se te empacha,/ Metete una lavativa/Con bitoque de arracacha.* (León Rey, I, *copla* 760).

**bitute** m. coloq. Comida, alimento, *No gana ni pal bitute.* (Salazar, *El rincón de los Laches*, 156).

**bizcochería** f. Tienda donde se venden bizcochos, pasteles y golosinas.

**bizcocho** m. vulg. Órgano genital de la mujer **2.** coloq. Persona muy atractiva para el sexo opuesto.

**bizcorneto, a (biscorneto)** adj. coloq. Bizco, que padece estrabismo. *El bizcorneto tiene el malvado vicio de robase las gallinas,...* (Carrasquilla, II, 222).

**blanco, a** m. y f. *Ant., Costa Atl.* Persona adinerada y de clase alta, sin importar el color de la piel. *Veán que ponerse a hablar de nobleza esta Pastora [...] ¡tan blanca que es y no se fija en el pelo pasado que tiene!* (Zuleta, *Tierra Virgen*).

**blanqueado (blanquiao)** adj. En un deporte o juego, apabullado, derrotado. **2.** m. Golosina elaborada con miel de caña que se bate, sin llegar al punto de caramelo. *Al ratico me dieron alfandoque, conejo y blanquiao* **3.** f. *Guaj.* Costumbre prematrimonial consistente en encerrar a la novia durante varias semanas.

**bluyín (bluyines)** m. Pantalón de tela gruesa, generalmente azul, utilizado como prenda informal.

**bocachico** m. Pez de agua dulce y comestible, emblemático de la cultura ribereña colombiana.

**bocadillo** m. Dulce de guayaba en pasta, que originalmente se envolvía en hojas secas de plátano. **2.** Plátano, de tamaño menor que el común, que se come crudo.

**bocín** m. En el juego de tejo, artefacto que sirve de blanco, compuesto de un aro de metal, rodeado de mechas explosivas que estallan al contacto con los tejos. || **Dar en el** ~. fr. coloq. Acertar en un comentario u opinión sobre un tema específico.

**bocón, a** adj. coloq., despect. Que se expresa en forma soez u ofensiva. **2.** coloq., despect. Chismoso.

**boconear** intr. *Ant., Costa Atl.* Fanfarronear, decir baladronadas.

**bogar** intr. *Ant., Cald., Valle.* Beber con avidez y sin detenerse. *Pacho está bogando en la tienda desde la una. Se lo bogó de una.* U. t. c. prnl.

**boje** m. *Stder.* Pulmón de la res destinado al consumo. **2.** adj. coloq. *Stder.* Blando, podrido. *Ese palo resultó boje.*

**bojote** m. coloq. Envoltorio, paquete. **2.** coloq., despect. *Boy., Cund.* Persona gorda. *Pascual es un bojote.*

**bola** f. coloq., despect. Persona tonta. || **no dar pie con** ~. fr. coloq. Ser incapaz de comprender algo fácil y evidente. || **ponerle o pararle** ~s a alguien. fr. coloq. Prestar atención.

**bolate** m. Véase **volate**.

**bolear** tr. coloq. Despedir a alguien de un empleo.

**boleta** adj. coloq. Ostentoso, indiscreto. || **dar ~**. fr. coloq. Descuidar la seguridad personal, de manera que se facilite a otra persona actuar para su beneficio. *Eso no le hubiera pasado si no hubiera dado boleta.*

**boletear** tr. Extorsionar a alguien por medio de un mensaje. **2.** prnl. Exhibirse de manera ostentosa e indiscreta.

**boleteo** m. coloq. Amenaza o extorsión.

**bolillo** m. Instrumento cilíndrico de madera o goma, de unos cincuenta centímetros de longitud, que usan los agentes de policía y los vigilantes.

**bollo** m. coloq. *Costa Atl.* Mujer joven y atractiva. **2.** Mojón, porción compacta de excremento humano. **3.** coloq. Enredo, problema. **4.** despect. Persona antipática, pretenciosa. *Fulano o fulana es un bollo.*

**bololó (boroló)** m. coloq. *Ant., Cund., Valle.* Desorden, barullo.

**bolsicón** m. *Nar.* Enaguas de tela de algodón.

**bolsicona** f. *Nar.* Mujer que usa el bolsicón.

**bolsiquear** tr. Esculcar subrepticamente los bolsillos de alguien.

**bolsón, a** adj. coloq., despect. Tonto, sin inteligencia. U. t. c. s.

**bomba** f. Globo que se infla con aire o con gas. *En la fiesta los arreglos fueron hechos con bombas de colores.* **2.** Coctel para mitigar la borrachera. || ~ **(de gasolina)** f. Establecimiento en el que se vende gasolina.

**bombada** f. Alud, mole de agua, tierra o piedras que se precipitan desde una altura. *La represa que se ha formado en El Sirpe puede volverse una bombada.* (G. Álvarez Gardeazábal, *Los sordos ya no hablan*, 70).

**bombero, a** m. y f. Empleado que trabaja en una bomba de gasolina.

**bombillo** f. Bombilla eléctrica.

**bonche** m. coloq. Disputa, pelea. **2.** Tumulto, desorden, algarabía, disturbio. *Se armó el bonche.*

**bongo** m. Recipiente de madera o metal, de forma esférica y de poco fondo, empleado en las labores caseras. *¡Pues cuando ha tenido cara de estregale las patas a ese taita, y ella misma ha lleva el bongo con l'agua!* (Carrasquilla, I, 124). **2.** *Costa Atl., Llanos.* Canoa cubierta parcialmente con techumbre para transporte fluvial.

**boqueto, a** adj. coloq. Que tiene labio leporino. U. t. c. s.

**boquín, a (boquinche)** adj. coloq. Que tiene labio leporino.

**borona** f. Migaja. **2.** Partícula pequeña o fracción de algo. *La porcelana quedó hecha boronas.*

**borugo** m. *Cund, Huila, Tol.* Paca, mamífero roedor.

**botado, a** adj. coloq. Muy barato. *Ese libro está botado, cómpralo.* **2.** Fácil. *Acabé rápido la tarea porque estaba botada.* **3.** Generoso, derrochador. *Carlos es botado con sus amigas.*

**botaina** f. Vaina de cuero, acolchada con lana o algodón, que se pone sobre los espolones del gallo para que no hieran al adversario.

**botalón** m. Poste al que se amarran las bestias para amansarlas o herrarlas.

**botar** tr. Arrojar, tirar algo al piso. **2.** Extraviar, perder algo. *Boté la billetera.* **3.** coloq. Despedir a alguien de un empleo.

**botarata(s) (botarate)** adj. coloq. Despilfarrador, que gasta mucho dinero. U. t. c. s.

**bramadera** f. coloq. *Cund.* Bravera o respiradero de los hornos.

**bramadero** m. Poste al que se sujetan las reses para amansarlas o herrarlas.

**brocha** m. y f. coloq., despect. *Boy., Cund.* Dicho de una persona, burda, ruda. *Ese amigo suyo es muy brocha.* U. t. c. adj.

**bronquinoso, a** adj. rur. *Magd.* Pendenciero, peleador, camorrista.

**buchácara** f. *Costa Atl.* Cierta juego de billar que consiste en meter todas las bolas en la busaca.

**budare** m. *Ant., Llanos.* Plancha muy delgada, de hierro, de arcilla o de piedra, destinada para cocer las arepas y otros comestibles.

**buitrón** m. Conducto por el que sale el humo de una chimenea o estufa. **2.** *Cund., Stder., Tol.* Cenicero de los hornos de cocer el pan, calentados con leña.

**bullaranga** f. coloq. *Costa Atl., Cund.* Bulla, gritería.

**bulteador** m. Hombre que trabaja llevando a cuestras bultos u otras cargas.

**buñuelo** m. Especie de pan redondo elaborado con harina de maíz, huevos y se frita en aceite. **2.** adj. Dicho de una persona, inexperta, torpe para hacer algo.

**burletero, a** adj. coloq. Que le gusta burlarse de los demás.

**burriador** m. *Cund., Stder.* Juguete infantil que consiste en una hoja de lata de forma circular y dentada, con dos hoyos equidistantes del centro por los cuales pasa una cuerda delgada que atorzalada y luego estirada y aflojada rítmicamente, zumba.

**burro** m. Balancín para juegos infantiles. || **tacar** ~. fr. coloq. Fallar en un intento o pretensión de hacer algo. *Si quieres dinero, estás tacando burro.*

**busaca** f. coloq. Bolsa, talega. **2.** *Costa Atl.* Tronera de la mesa de billar.

**buscaniguas** m. Cohete pequeño, sin vara, que se lanza a ras de piso.

**buseta** f. Autobús pequeño de servicio público.

**buzo** m. Suéter de cuello cerrado y alto.





**cabalidad** || a ~. fr. Adecuadamente. *El trabajo fue hecho a cabalidad.*

**caballo** adj. coloq., despect. Persona torpe, ignorante. *Usted sí es mucho caballo.* U. t. c. s.

**cabalmente** adv. Justamente. *Cabalmente acabo de verlo.*

**cabecipelado, a** adj. Dicho de una persona, calva. **2.** Que lleva el cabello rapado. *Se me vuelve cuesta arriba convencerme que ese demontres de cabecipelao [...] vaya a resultar a estas horas con esa indecencia.* (Carrasquilla, I, 150).

**cabellar** intr. Empezar a salir la mazorca de maíz.

**cabezal** m. Lazo que se coloca alrededor del hocico y la cabeza de las bestias.

**cabezazo** m. coloq. Idea brillante, ingeniosa. *Tuvo un cabezazo que solucionó el problema.*

**cabintero, a** m. y f. Persona que en los aviones atiende a los pasajeros y a la tripulación.

**cabrilla** f. Timón, volante.

**cabrón, a** m. y f. *Stder.* Chivo viejo.

**¡caca!** interj. coloq. Expresión que se usa para apartar a los niños de algo sucio, peligroso o delicado. *¡Caca niño, quítese de ahí!* **2.** Expresión que se usa para referirse a una persona de manera despectiva. *¡Ese tipo es una caca!*

**cacao** m. Persona sobresaliente en razón de su poder económico. || **dar para ~.** fr. coloq. Causar problemas o molestias. || **pedir ~.** fr. coloq. Rendirse en una disputa.

**cachaco** m. *Cund., Tol.* Variedad de plátano.

**cachaco, a** adj. *Bog.* Dicho de una persona, de finas maneras, bien educada. *Es muy cachaco, siempre atento con sus invitados.* U. t. c. s. **2.** Elegante en el vestir. **3.** *Costa Atl.* Dicho de una persona, que es del interior del país, especialmente de Bogotá.

**cachada** f. Cornada de un animal.

**cachama** f. Pez comestible de río.

**cachamenta** f. rur. *Cund.* Conjunto de cuernos de algunos animales.

**cachapa** f. Pan hecho a base de maíz tierno molido, preparado en forma de bollo, envuelto en la hoja de la mazorca y hervido o cocido.

**cachapear** tr. *Llanos.* Cambiar una marca hecha a una res con el hierro candente por otra, con el fin de robarla.

**cachapla** f. coloq. *Stder.* Arepa de maíz tierno adobada con queso y panela para acompañar el chocolate.

**cachaquera** f. *Cund., Tol.* Plantación o cultivo de cachaco.

**cachar** tr. *Cund., Stder.* Jugar a los dados. **2.** Cornear. **3.** En el juego del béisbol, coger un jugador la bola cuando es lanzada por otro. **4.** Pillar, sorprender. *Lo más chévere fue que mis papás no me cacharon.*

**cacharrear** intr. coloq. Tratar de arreglar algún aparato sin ser muy experto en el oficio. *Estuvo cacharreando con la cicla.*

**cacharro** m. coloq. Automóvil viejo y destartado. **2.** coloq. Acontecimiento

especial o jocoso. *Oiga el cacharro que me pasó anoche.*

**cachas** || **ser** ~. fr. coloq. *Cald., Cund., Tol.* Ser dos personas muy buenos amigos

**cachaza** f. Espuma que produce el caballo al tascar el freno. 2. Espuma que se forma en los bordes de la gualdrapa de las caballerías cuando sudan profusamente. 3. coloq. Desfachatez, descaro. *Y como si fuera poco, tuvo la cachaza de volver.*

**cachencho, a** adj. coloq. *Atl.* Dicho de una persona, que por su edad se encuentra chocho.

**cachetero, a** adj. coloq. *Costa Atl.* Sinvergüenza, que le gusta aprovecharse de los demás.

**cachicamo** m. *Llanos.* Armadillo. || ~ **trabaja para la lapa** fr. coloq. Expresión que significa que nadie sabe para quién trabaja.

**cachifo, a** m. y f. coloq., obsol. Muchacho, adolescente. *Este cachifo puede comulgar perfectamente.* (Carrasquilla, I, 232).

**cachilapo** m. obsol. *Llanos.* Vehículo pequeño, carpado, utilizado para transportar personas, animales y bultos de regular tamaño. *Yo más bien me voy en cachilapo.*

**cachimona** f. *Ant.* Tubo de lata con orificios, utilizado para echar los dados. 2. *Costa Atl.* Porra, arma contundente que consiste en un palo fuerte, grueso en un extremo y delgado en el otro por donde se sujeta para pegar.

**cachimonis** adj. coloq. Modalidad de pago en efectivo y de inmediato. *Él no acepta sino pago cachimonis.*

**cachiporro, a** m. y f. despect. En la época de la Violencia, a mediados del siglo XIX, persona que pertenecía al Partido Liberal. U. t. c. adj.

**cacho** m. coloq. Chasco, incidente molesto. 2. Recipiente para los dados. 3. Cuerno. || **tener de un ~.** fr. coloq. Estar por lograr o resolverse una obra o un asunto. *Ya tenemos el negocio de un cacho.*

**cachón** adj. coloq. Dicho de una persona con respecto a su pareja, que le es infiel.

**cachorrear** intr. coloq. *Boy., Cund., Sant.* Buscar peleas, pendencias.

**cachorro, a** adj. coloq. Pendenciero, peleador. *Tu primo es un cachorro de primera.* U. t. c. s. 2. Enojado.

**cachudo, a** adj. Dicho de un animal, que tiene los cuernos grandes.

**cachumbo** m. Crespo o rizo del pelo ensortijado.

**cacorrada** f. vulg. Acción propia del cacorro. 2. coloq. Trivialidad, tontería.

**cacorro** m. vulg. Homosexual que desempeña el papel activo.

**caerse** prnl. En el lenguaje de la informática, suspenderse el funcionamiento del sistema. 2. coloq. Perder la estima de alguien a causa de un comportamiento supuestamente indebido. *La secretaria se cayó con el jefe de personal.*

**café** adj. Color carmelita, marrón. || ~ **caturro.** m. Variedad de café, cuyas plantas son de baja altura y no requieren sombra. || **dárselas de ~ con leche.** fr. coloq. Actuar de manera presumida y jactanciosa. *¡No te las des tanto de café con leche!*

**cafetín** m. despect. Café o taberna de baja condición social y dudosa reputación.

**cafongo** m. *Costa Atl.* Manjar compuesto de harina de maíz, panela, queso y pimienta, envuelto en hojas de bijao y cocido al vapor.

**cafuche** m. y f. Saíno. **2.** Contrabandista que produce ilegalmente aguardiente. **3.** Persona que nunca da la cara sino que se esconde. || **Estar o ponerse como un ~.** fr. coloq. Estar con el ánimo muy alterado por la ira.

**cagón, a** m. y f. coloq. Niño de muy corta edad. *El cagoncito ya camina.* U. t. c. adj.

**caída** f. Tenderete, cierto juego de naipes. || **darse tres ~s por algo.** fr. coloq. Desviarse por alguna cosa. || **hacer ~ y mesa limpia.** fr. coloq. Arrasar uno con todo. *El nuevo tesorero hizo caída y mesa limpia en el presupuesto de gastos.*

**caimacán** m. coloq. Persona de autoridad e influencia.

**caimán** m. coloq. Individuo que substituye temporalmente a otro en su oficio o empleo.

**caimanear** intr. coloq. Realizar trabajos ocasionales.

**caja** || ~ **de dientes.** f. Dentadura postiza.

**cajuela** f. Agujero cuadrado que se deja en las paredes de los edificios para colocar un palo horizontal del andamio.

**calabazo** m. coloq. Cabeza. **2.** coloq., despect. Tonto, bobo.

**calado** m. Variedad de pan duro y redondo.

**calambombo** m. Hueso de la pierna. *Juré por los huesos de mis antepasados [...] y por cuanto calambombo hay esparcido sobre la faz de la tierra no volver a montarme en ninguno de esos aparatos.* (Arango Villegas, en Montes, *Algunos aspectos del habla popular en tres escritores caldenses*, 27).

**calanchín, a** m. y f. Persona que, de acuerdo con terceros, actúa o interviene para que se realice una venta u otro negocio, en ocasiones ilícitos. *Necesitamos a alguien que nos sirva de calanchín.*

**calandraco, a** adj. coloq. Flojo, descuidado, perezoso. U. t. c. s. **2.** coloq. Dicho de una persona, indolente y falta de carácter. *Se volvió un completo calandraco.*

**calceto, a** adj. *Cund.* Dicho de un ave doméstica como el gallo o la gallina, calzada, con plumas en las patas. **2.** coloq. Dicho de una persona, que no cumple sus promesas. [...] *y si los paeces no lo han hecho, es porque el gobierno les salió calceto.* (Alfredo Molano, en *El Espectador*, 18-5-03, 28 A).

**caldo** || **al que no quiere ~, se le dan dos tazas.** fr. coloq. Se dice cuando alguien se ve obligado a hacer o padecer precisamente lo que no deseaba.

**calentado** m. coloq. Plato de alimentos del día anterior que ha sido recalentado y que se suele comer especialmente en el desayuno en picadillo.

**calentano, a** adj. Dicho de una persona, nacida en regiones de clima cálido. *No hace sino quejarse del frío, se nota que es un calentano.* U. t. c. s. **2.** Perteneciente o relativo a estas regiones. **3.** m. Variedad de bizcocho que suele acompañar la merienda.

**calentarse** prnl. coloq. Enojarse, encolerizarse. *Se calentó porque no lo invitaron.*

**calentura** f. coloq. Rabia, ira. *Y además se calla usted la boca... me interrumpió con una calentura que se le veía en la cara.* (Arango Villegas, *Bobadas mías*, 173).

**calibrar** tr. Medir y acondicionar la presión del aire en los neumáticos de los automóviles, bicicletas, etc.

**caliente** adj. coloq. Disgustado, enojado.

**calilla** f. coloq. *Costa Atl., NStder., Tol.* Cigarro largo, delgado y de mala clase.

**calle** f. En los pueblos y ciudades, vía pública que, por lo general, va de este a oeste, a

diferencia de la carrera. || **abrirse** ~. fr. coloq. Progresar en asuntos de su interés o profesión. || **medir** ~. fr. coloq. Andar de calle en calle por falta de ocupación.

**calmado, a** adj. Tranquilo, lento en el obrar, pacífico.

**calostra (calostre)** f. Calostro, primera leche que da la hembra después de parida.

**calungo, a** adj. Dicho del perro o del cerdo, que no tiene pelo. 2. *Stder.* Que está flaco o desnutrido.

**calzar** tr. Empastar una pieza dental.

**camaján** m. coloq. Individuo holgazán. 2. Excéntrico en el vestir.

**camandulero, a** adj. coloq., despect. Dicho de una persona, que reza mucho. U. t. c. s.

**cámara** || ~ **de representantes**. f. Cámara baja en el Parlamento colombiano.

**camarico** m. *Huila, Nar.* Obsequio de los campesinos al párroco.

**cambulera** f. coloq. *Costa Atl.* Cárcel.

**camellar** intr. coloq. Trabajar arduamente en algo. *Hoy me toca camellar todo el día.*

**camello** m. coloq. Empleo. *Mi primo está sin camello.* 2. Actividad difícil, dura. *Es todo un camello conseguir una cita con ese médico.* 3. Carga, fastidio.

**camellón** m. Vía pública, generalmente amplia y arborizada.

**camelludo, a** adj. coloq. Difícil.

**camilla** f. Armazón de madera o guadua para el secamiento del café al sol.

**caminado** m. Modo de caminar.

**caminar** || ~**le** a alguien o a algo. fr. coloq. Cortejar. *Ese señor le camina a mi prima.*

2. Tratar de obtener algo, por ejemplo un empleo. *Yo sí le camino a ese trabajo, es interesante.*

**camionado** m. coloq. Carga que puede llevar un camión.

**campanero** m. y f. pop. Entre delincuentes, persona que hace de vigilante mientras se comete un delito.

**campero** m. Vehículo automotor empleado especialmente para vías difíciles.

**cana** f. coloq. Cárcel || **pagar** ~. fr. coloq. Tener que cumplir una condena en la cárcel.

**canaguay** adj. Dicho del gallo de pelea, de color blanco y canela.

**canar** intr. Encanecer.

**canasta** f. Enrejado metálico que se instala sobre la cubierta de un vehículo para poner en él toda clase de equipaje. || ~ **familiar**. Indicador de los precios de los artículos de primera necesidad y de la prestación de los servicios más corrientes.

**canastear** intr. coloq. *Cund., Stder., Valle.* Coquetear con las empleadas del servicio doméstico. 2. En el baloncesto, ganar por una amplia diferencia.

**cancanear (cancaniar)** intr. coloq. Gastar el dinero en forma ostentosa.

**cancha** f. *Boy., Cund., Tol.* Afección de la piel causada por el zumo cáustico de algunas plantas. 2. Erupción de la piel que produce escozor, especialmente la que les da a los perros. || **tener** ~. fr. coloq. Desempeñarse con habilidad en algo, como fruto de la experiencia.

**canchero, a** adj. coloq. Hábil y con experiencia en determinada actividad.

**canchoso, a** m. y f. coloq., despect. Perro callejero y de mal aspecto. U. t. c. adj.

**candelear** tr. coloq. *Ant.* Acompañar a otro en coqueteos o amoríos. **2.** prnl. coloq. *Costa Atl.* Embriagarse, achisparse.

**candelerero** m. coloq. Persona que acompaña o vigila a una pareja de enamorados. *Solo, o con candelerero, en la esquina, en el paseo, en cualquier parte donde Pepa se hallase, siguió empalagando tres semanas mortales.* (*Carrasquilla, I, 38*).

**candelilla** f. coloq. Luciérnaga. **2.** *Ant., Cald.* Inflamación o ulceración de la piel que causa ardor o picazón, sabañón. || **ver ~s.** fr. coloq. Sentir un dolor muy fuerte, ocasionado generalmente por un golpe.

**candidatizar** tr. Proponer a alguien para un cargo o dignidad.

**candil** m. *Boy., Cund.* Bebida caliente a base de leche, yema de huevo, azúcar, canela y vino.

**candong** f. Adorno en forma de aro que suele llevar la mujer como aretes o pendientes.

**caneca** f. Envase de latón para petróleo y otros líquidos. **2.** Cubo o lata de la basura. **3.** *Costa Atl.* Vasija pequeña de barro u otro material.

**canela** f. coloq. Fuerza, vigor, valentía.

**canelazo** m. Trago de aguardiente en agua caliente, con azúcar, limón y canela. **2.** *Nar.* Aguardiente hervido y mezclado con azúcar.

**cangle** m. *Costa Atl.* Trozo de tallo.

**canilla** f. Espinilla, parte anterior de la pierna. **2.** Pierna. *¡Será por tan lindas que tenés las canillas!* (*Carrasquilla, 5, 83*). **3.** Grifo, llave.

**canillera** f. En el fútbol, almohadilla abullonada que se coloca en las dos piernas entre el tobillo y la rodilla. || **tener, darle o entrarle** a uno ~. fr. coloq. Experimentar miedo excesivo.

**canillero** m. *Stder.* Puntapié dado o recibido en las canillas, especialmente en el juego de fútbol. *Me dieron dos canilleros que me dejaron cojo.*

**canillón, a** adj. *Costa Atl., Cund., Stder.* Dicho de una persona, que tiene las piernas o canillas largas.

**cano** f. Especie de artesa o cajón de forma oblonga que sirve para dar de comer a los animales, también tiene otros usos. **2.** Canal de guadua u otro material para conducir el agua.

**cansón, a** adj. coloq. Dicho de una persona o cosa, molesta, insistente, fastidiosa. || **ponérsela ~a.** fr. coloq. *Nar.* Dar una respuesta contundente.

**cantaleta** f. coloq. Repetición frecuente de un tema o asunto que resulta molesto para el oyente.

**cantaletear** intr. coloq. Repetir de manera persistente una reprimenda, un consejo, una objeción, un reclamo.

**cantaletoso, a** m. y f. coloq. Persona que cantaleta frecuentemente. U. t. c. adj.

**cantina** f. Recipiente metálico, de forma cilíndrica, para transportar leche u otro líquido.

**canturrón** m. *Ant.* Cera prieta y dura que labran las abejas criollas. **2.** Persona que desentona en el canto.

**caña** f. coloq. Mentira. || **cogerle la ~** a alguien. fr. coloq. Aceptar de inmediato lo que alguien promete. || **echar ~s.** fr. coloq. Fanfarronear, presumir de algo, aunque no sea cierto. || **estar a media ~.** fr. coloq. Estar medio ebrio.

**cañabrava** f. Planta gramínea de hasta seis metros. de altura, de climas cálidos y medios, usada para cercas rústicas, confección de sombreros, etc.

**cañaña** f. coloq. *Costa Atl., Stder.* Fuerza, energía, valor. *Diego es hombre de cañaña.*

**cañar** tr. coloq. *Cund.* Decir mentiras, engañar. *La verdad es que Cancún era una oportunidad para probar si los países ricos estaban cañando o sus anuncios de reforma agrícola eran un sincero compromiso con el desarrollo de los más pobres.* (Jaime Andrés Niño, *El Espectador*, 21-9-03, 18 A).

**cañero, a** adj. coloq. Embustero, fanfarrón, farolón. U. t. c. s.

**caño** m. coloq. Uretra.

**cañón** m. coloq. *Cund., Tol.* Tronco de un árbol.

**capacho** m. Caparazón, cascarón, concha.  
2. Hoja que envuelve la mazorca de maíz.  
3. *Llanos.* Maraca.

**capador** m. Instrumento musical a modo de caramillo. 2. *Nar.* Rondador. *Por abajo van los perros;/Por encima, el cazador;/Y en medio va la Maruja/Tocando su capador.* (León Rey, I, *copla* 748).

**capamicos** m. pl. adj. coloq. *Stder.* Tunante, pícaro, hábil por sus mañas y resabios. *Más vale un capamicos que un bobo.*

**capar** tr. coloq. Faltar a clase los estudiantes.

**capaz** m. Pez de río, muy apreciado por su carne, carente de escamas y que se da en las cuencas del Magdalena y el Orinoco. || ~ **que**. fr. Expresión que indica probabilidad o posibilidad de algo. *Capaz que no llega al matrimonio.*

**capear** tr. coloq. *Costa Atl.* Llamar de lejos con la mano a una persona.

**capellanía** f. coloq. Servidumbre. *La hacienda tiene la capellanía del camino público.*  
2. coloq. Dificultad, problema.

**caperuza** f. coloq. En las lámparas de querosene, tejido sedoso en forma de un

pequeño globo o bolsita que funciona como mecha y produce la luz al ponerse incandescente.

**capio** m. Variedad de maíz, blanco y resistente al gorgojo.

**capitán** m. Pez comestible de agua dulce.

**caponearse** prnl. Henderse algo, agrietarse, por ejemplo, una pared.

**capote** m. Capa superior del suelo, muy fértil, ya que está formada por la descomposición de materias orgánicas. || **vérselo el** ~ a alguien. fr. coloq. Notársele a una persona, en su aspecto y comportamiento, su procedencia campesina o provinciana.

**capotear** tr. Carear, hacer picar los gallos de riña por otro que se lleva en las manos, para adiestrarlos y para probar su bravura.

**capotera** f. *Boy., Cund., Llanos.* Bolsa o talega de viaje hecha de cuerdas, generalmente de fique, cuyos extremos se cierran con cuerdas que se atan para facilitar su transporte en la espalda o al hombro.

**capul** m. y f. Porción de cabello recortado que cae sobre la frente.

**caquear** tr. coloq. *Boy., Cund.* Robar cosas de poco valor.

**carabina** f. coloq. *Stder.* Mezcla de dos bebidas alcohólicas o de una bebida alcohólica con gaseosa. || **montar** ~. fr. coloq. *Stder.* Subir una pierna sobre la otra al sentarse, cruzar las piernas.

**caracha** f. coloq. *Stder.* Objeto o utensilio viejo, desvencijado. 2. Costra que se forma al cicatrizar una herida. 3. coloq. Automóvil viejo y destartado.

**carachento, a** adj. coloq. Que padece de carate o de alguna enfermedad cutánea semejante.

**¡caracho!** interj. Indica asombro, sorpresa.

**carachoso, a** adj. Véase **caratoso**.

**caradenalga (carenalga)** m. y f. coloq. *Ant., Cald., Costa Atl.* Persona de cara grande.

**carajada** f. coloq. Necedad, tontería. *Esas son carajadas.*

**carajear** tr. coloq. Usar la voz *carajo* en el habla. **2.** Insultar a uno con palabras soeces. **3.** intr. Hacer o decir necedades.

**carajito, a** m. y f. coloq. Niño de corta edad. Según el contexto, puede tener un matiz despectivo o afectivo.

**¡carajo!** interj. Se emplea para denotar diversos estados de ánimo, como desagrado, impaciencia o ira.

**caramañola** f. Frasco de plástico o metal que ajustan los ciclistas en el marco de las bicicletas para llevar líquidos.

**caramear (carameliar)** tr. coloq. Dilatar engañosamente la solución de un asunto. *El gerente me caramelió para aprobarme el préstamo.*

**caratoso, a** adj. coloq. Que padece de carate o alguna enfermedad cutánea. [...] *todos los adornos ostentosos, son para esas negras, casi siempre caratasas [...].* (Carrasquilla, II, 231).

**caraza** f. coloq. *Nar.* Desvergüenza. *¡Qué caraza la de este sujeto!*

**carbón** m. Carbuco, enfermedad contagiosa del ganado.

**carbonera** f. Mina de hulla.

**carear** tr. coloq. Enfrentar dos gallos de pelea sujetándolos entre las manos.

**carga** f. Medida equivalente a dos bultos de peso variable. || **ser ~** para alguien. fr. coloq. Causar molestia o dificultad, en especial de carácter económico. || **echarse una ~.** fr. coloq. Asumir una responsabilidad o negocio.

**cargaderas** f. pl. Tirantas.

**cargado** adj. vulg. Dicho de un hombre, que tiene el pene muy grande. **2.** Dicho del juego de dados, alteración tramposa del peso de las caras de estos. *Los dados estaban cargados.* **3.** Que favorece a alguna de las partes involucradas en un litigio o competencia. *El árbitro estaba cargado.*

**cargador** m. Faja o banda de cuero, cáñamo o cabuya, con lazos fuertes en sus extremos, que, pasada por el frente o el pecho y echada hacia atrás, sirve para llevar cargas sobre las espaldas. *Yo llevé mi chata a fiestas./La senté en el corredor;/ Mientras juí y pedí la chicha/Le pusieron cargador.* (León Rey, I, copla 1692). **2.** En los teléfonos celulares, implemento que restablece la batería.

**cargar** tr. coloq. Alzar en brazos. *La madre carga a su niño para que no llore.* **2.** intr. Asumir los gastos de algo. *Le tocó cargar con la cuenta.* **3.** prnl. coloq. Llevarse algo abusivamente.

**cargazón** f. Mercancía de clase inferior, de mala calidad.

**cargue** m. Acción de cargar mercancías en vehículos o semovientes. *Corabastos es zona de cargue y descargue.*

**cariagrio, a** adj. Que tiene cara de enfado o de cólera.

**caricontento, a** adj. coloq. Que está risueño.

**cariduro, a** adj. coloq. Que persiste en un comportamiento a pesar de los reparos que se le hacen. *Se necesita ser muy cariduro para volver a las mismas.* **2.** coloq., despect. Que se comporta con desfachatez. *Devuélvele la plata que te prestó, no seas cariduro.*

**carimañola** f. coloq. *Costa Atl.* Empanada de yuca frita, rellena de carne, huevo o pescado.

**cariñito** m. coloq. Obsequio o regalo de poco valor.

**carioco, a** adj. Dicho de las gallinas o pollos, que no tienen plumas en el cuello o las patas.

**caripelado, a** m. y f. coloq. Adolescente  
2. Persona de poca importancia.

**carisellazo (carisello)** m. Lanzamiento de una moneda al aire para someter una decisión al azar.

**carisina** f. coloq. *Nar.* Mujer poco diestra en el desempeño de las labores domésticas.

**caritriste** adj. coloq. Taciturno o melancólico.

**cariucho** m. *Nar.* Guiso que se prepara a base de carne de curí, ají, sal y papas.

**carmelito, a** adj. De color castaño o marrón.

**carnetización** f. Proceso de proveer de carnes a grupos de personas.

**carón, a** adj. *Costa Atl.* Desvergonzado, cínico.

**carraca** f. coloq. Mandíbula del hombre o los animales. || **echar** ~. Hablar por simple pasatiempo.

**carramán** m. coloq. Vehículo viejo y deteriorado. 2. Dicho de una persona, que está vieja, acabada.

**carranchil (carranchín)** m. Enfermedad cutánea caracterizada por un fuerte escozor.

**carranchiloso, a** adj. Que sufre de carranchil.

**carranchoso, a** adj. Áspero al tacto. 2. De genio receloso, hosco. *Me han dicho que es una vieja chuchumeca, muy carranchosa [...].* (Carrasquilla, II, 235).

**carranguero, a** m. y f. Persona que interpreta música carranguera. 2. f. Música folclórica cundiboyacense.

**carraquear** intr. coloq. Tener los dientes chocando unos contra otros a causa del frío, el miedo, etc. *Todos estábamos carraqueando de frío.*

**carrasca** f. Instrumento musical, consistente en un fragmento de caña de palma, ahuecado y abierto en la parte posterior, y en la parte anterior labrado con muescas y estrías que se raspan con un alambre, hueso o palo para que suenen.

**carrasposo, a** adj. Áspero al tacto. *Estas toallas están carrasposas.*

**carrera** f. En los pueblos y ciudades, vía pública que va de norte a sur. || ~ **de encostalados**. Competencia deportiva en la cual los participantes corren metidos hasta la cintura en un costal.

**carreta** f. Carrete para enrollar o devanar hilos de costura. 2. Carretilla para transporte de materiales. 3. coloq. Charla o escrito insubstancial. 4. coloq. Cualquier tipo de discurso o tratamiento de un tema o disciplina. *La carreta de los sociólogos, de los abogados, etc.* || **echar o hablar** ~. fr. coloq. Hablar cosas triviales por pasar el tiempo. *Echamos carreta toda la tarde.*

**carreteable** m. Camino angosto, sin pavimentar, por el cual pueden transitar algunos vehículos.

**carretudo, a** adj. coloq. Que habla mucho y sin sustancia.

**carriel** m. Bolso de cuero con varias divisiones, en forma de fuelle, que se lleva colgado del hombro. Es típico de algunos departamentos como Antioquia.

**carrumia** f. *Ant., Cald.* Mugre, especialmente de los pies.

**cartera** f. Bolso que usan las mujeres.

**cartón** m. coloq. Diploma. *Ayer me dieron el cartón.*



**cartucho** m. Planta ornamental con flores en forma cónica y hojas acorazonadas.

**casanga** f. *Costa Atl.* Dulce que se hace con brevas, papaya verde y limones colados en almíbar o miel de caña. **2.** coloq. *Ant.* Matrimonio.

**casar** tr. Dicho de apuestas o peleas, concertar, pactar. *Perdí la apuesta que casamos.* **2.** Aportar la parte en una apuesta. *Falta alguien por casar.*

**cascajo** m. coloq. Conjunto de monedas de poco valor.

**cascar** tr. Quebrantar el maíz y desprenderle el afrecho en el pilón o en una piedra especial.

**cáscara** || **chúpame las ~s.** fr. coloq. *Stder.* Dicho de una persona, entrometido, adulator, chismoso. *No lo querían por chúpame las cáscaras.* || **ponerle la ~ o cascarita** a una persona. fr. coloq. Ponerle una celada a alguien.

**cascarero, a** m. y f. coloq. *NStder., Stder.* Contrabandista en pequeño. **2.** Ladrón que roba cosas de poca cuantía. **3.** *Cund.* Persona que se alimenta de sobras o desperdicios.

**cascarilla(s)** adj. *Boy., Cund.* Cascarrabias. *No trabajo con el patrón porque es muy cascarillas.*

**casco** || **asentar los ~s.** fr. coloq. Adquirir seriedad y juicio. *Estos enredos de la chatica [...] son ardores de la mocedad, aunque algo anticipados. Ahí se le irán pasando, a conforme vaya asentando los cascos.* (*Carrasquilla, II, 34*).

**casera** f. *Costa Atl.* Señora de la casa.

**casino** m. Comedor y bar para los oficiales y suboficiales del Ejército, de la Policía, etc. **2.** Soldado que en el ejército está destinado al servicio del casino. *¡Casino, preséntese al capitán!*

**caspa** f. *Nar.* Mazorca de maíz maduro. **2.** m. y f. coloq. Persona inquieta, desjuiciada. *¡Ese tipo es una caspa!*

**caspetudo, a** adj. *Stder.* Dicho de algunas bebidas, espeso. *Le quedó el masato caspetudo.*

**casquillo** || **dar ~.** fr. coloq. *Ant., Cund., Stder.* Provocar a una persona, incitarla a pelear mediante insultos o burlas. **2.** *Cund., Nar., Valle.* Despertar celos en alguien. **3.** *Stder.* Burlarse de una persona.

**catabra (catabre)** f. Recipiente de fibra vegetal, en forma de canasta, que se carga a la espalda.

**catanga** f. *Chocó, Valle.* Canasta de mimbre, con tapa, que sirve para guardar comestibles, útiles de costura, etc.

**catano, a** adj. coloq., despect. Anciano, viejo. *Mi tío ya está muy catano.* U. t. c. s.

**catire (catiro)** adj. *Costa Atl.* Que tiene el cabello rubio.

**catorce** m. coloq. Favor que se le hace a alguien. *Colombiano es el que alguna vez ha hecho un catorce.*

**caturro, a** adj. coloq. Dicho de una persona, de baja estatura.

**caucho** m. Encauchado, prenda impermeabilizada con caucho. *Así es que hay que conseguirle montura, zamarras y caucho [...].* (*Carrasquilla, II, 333*).

**cayetano, a** adj. coloq. Que guarda silencio acerca de algo. **2.** interj. Indicación para que alguien guarde silencio sobre algo.

**célebre** adj. Dicho de una persona, bonita, linda, agraciada. *Aí la veo culeca con el muchachito. Ni gracia es, niñ' Elisa; ¡es tan sabrocito y tan célebre!* (*Carrasquilla, II, 336*).

**cena** f. *NStder., Stder.* Comida, generalmente ligera, que se toma antes de acostarse.

**2.** Comida que se ofrece en una ocasión especial, por ejemplo, la Nochebuena, el Año Nuevo.

**centavear (centaviar)** intr. coloq. Vender cosas de poco valor en busca de pequeñas ganancias. *Se la pasa vendiendo baratijas para centaviar.* **2.** Pedir y hacer cuentas con minuciosidad hasta las últimas cantidades.

**centavero, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que se preocupa mucho por las minucias del dinero.

**cepillar** tr. coloq. Adular.

**cepillero, a** adj. coloq. Que acostumbra adular a otras personas. *Es muy cepillero con el jefe.*

**cepillo** m. coloq. Adulación. *Vive echándole cepillo al suegro.*

**cercó** m. *Boy., Cund., Tol.* Vara de madera que se usa en carpintería y construcción de casas.

**cerrero, a** adj. Dicho del café, que se toma sin dulce. **2.** coloq. Dicho de una persona, inculta, brusca.

**chácara** f. coloq. *Ant., Cald.* Herida, cortadura profunda. **2.** *Boy., Cund.* Monedero. **3.** *Costa Atl.* Testículo.

**chacarón, a** adj. *Costa Atl.* Tonto.

**chacaroso, a** adj. coloq. *Cauca, Nar., Valle.* Que tiene úlceras o llagas.

**chacho** m. coloq. Dicho de una persona, que sobresale en alguna actividad. *Pedro es el chacho de la empresa.*

**chafarote** m. coloq., despect. Militar ignorante y grosero.

**chagra** f. *Nar.* Pequeña propiedad rural. **2.** Parcela, especialmente sembrada de maíz.

**chaguala** f. Cortada, generalmente en la cara o en la cabeza, producida por arma cortopunzante u otra causa. **2.** Zapato viejo.

**chagualo** m. coloq. *Boy., Cund.* Zapato viejo, por lo común deformado.

**¡chaíto!** interj. coloq. Fórmula de despedida.

**chajuanado, a (achajuanado)** adj. coloq. Dicho de una persona o animal, fatigado por el calor.

**chalán** m. Amansador de caballos de paso. **2.** Buen jinete.

**chalanear** tr. Adiestrar caballos. **2.** intr. Jinetear.

**chalequear** tr. coloq. *Stder.* Ofender, molestar, incomodar con impertinencia. *A ese tipo le gusta chalequear.* **2.** Hurtar poco dinero.

**chamba** f. Zanja o vallado. **2.** coloq. Herida o cortadura profunda en la cabeza o en la cara. **3.** coloq. Empleo, trabajo.

**chambón, a** adj. Dicho de una persona, que realiza trabajos imperfectos, mal hechos. *Ese pintor es muy chambón, no lo contrates.* U. t. c. s.

**chambonada** f. coloq., despect. Trabajo imperfecto, mal hecho. *Ese puente que hicieron fue una chambonada.*

**chambonear** intr. coloq. Trabajar torpemente y sin esmero en cualquier arte u oficio.

**chambuque** m. Lazada o nudo corredizo que se hace en el extremo de una cuerda para enlazar el ganado. **2.** Especie de carpa elaborada rústicamente con plástico y palos. *A los secuestrados los tenían en un chambuque a la orilla del río.* || **echar el ~.** fr. coloq. Arrojar el lazo a la cabeza de la res sin hacerlo girar para darle impulso.

**chambuquear (chambuquiar)** tr. Enlazar la res arrojando el lazo sin hacerlo girar.

**chamicero** m. Lugar donde abunda la chamiza o leña menuda.

**champús** m. *Cauca*. Bebida preparada a base de maíz cocido, azúcar o panela y jugo de lulo.

**chance** m. Juego de azar semejante a la lotería.

**chanchiro** m. Andrajo. *Qué haremos, mi bien, qué haremos, /tan chanchirientos que estamos: /juntemos nuestros chanchiros/ y un solo chanchiro hagamos.* (Sánchez Camacho, 82).

**chancho** m. Cerdo.

**chanchullero, a** adj. coloq. Que hace cosas ilícitas para beneficio propio.

**chancleta** f. Calzado compuesto de suela de cuero y capellada. || **meter la ~.** fr. coloq. Oprimir el acelerador de un vehículo, para aumentar la velocidad.

**chancletear** tr. *Cund., Stder.* Golpear a los niños con chancleta. 2. intr. Andar de un lado a otro en chancletas. 3. coloq. Oprimir repetidamente el acelerador de un carro.

**chanda** f. coloq. Sarna. 2. coloq., despect. Dicho de una cosa, fea, desagradable.

**chandoso, a** adj. Dicho de un perro, que no es de raza.

**chanfa** f. coloq. Chanfaina, empleo, colocación. *Conseguí mi buena chanfa.* 2. *Llanos.* Riña, pelea.

**chanfaina** f. Cierta guiso de asadura de cerdo. 2. coloq. Empleo, colocación.

**changonga** f. coloq. *Costa Atl.* Broma pesada, burla.

**changua** f. *Boy., Cund.* Alimento líquido que se toma generalmente al desayuno y que consiste en una mezcla de agua, leche con sal y cilantro.

**chantar** tr. coloq. Dar un beso, un bofetón. 2. prnl. coloq. Ponerse una prenda de vestir.

**chapa** f. coloq. Cerradura de una puerta. 2. *Costa Atl.* Caja de dientes.

**chapeado, a** adj. Que tiene las mejillas coloradas por el sol y el frío.

**chapín, a** adj. coloq. Que tienen los pies torcidos hacia adentro.

**chapola** f. Mariposa. 2. Planta del cafeto cuando tiene las dos primeras hojas.

**chapolera** f. Mujer que trabaja en la recolección de café.

**chaques** || **en ~s de.** fr. coloq. Se emplea para indicar la ejecución de algo como pretexto para cubrir lo que verdaderamente se desea. *En chaques de ir a misa, me veré con mi novio.*

**chara** f. coloq. *Nar.* Sopa a base de cebada.

**charanga** f. Carne de mala calidad.

**charrasca** f. *Cund.* Conjunto de ramas y hojas secas de arbustos y árboles, que arde con suma facilidad.

**charrascal** m. *Cund.* Campo sin labrar, de ordinario cubierto de maleza.

**charrera** f. coloq., despect. Obra, adorno o acción de mal gusto. 2. *Cald., Quind., Risar.* coloq. Hecho o dicho gracioso, divertido.

**charro, a** adj. Dicho de una cosa, de mal gusto, aburrída. *Qué fiesta tan charra.* 2. coloq. *Cald., Quind., Risar.* Gracioso, bonito. *Qué muñequito tan charro.*

**chatas** f. pl. *Boy., Cund.* Carne del costillaje de la res.

**chéchere** m. Trasto viejo o inútil. *El cuarto de chécheres.*

**chenga** f. *Costa Atl.* Pedrezuela labrada por los indios caribes y horadada en un extremo para ensartarla y formar collares.

**chengo, a** adj. coloq. Dicho de una persona o animal, cojo.

**chepito** m. coloq. Cobrador.

**chévere** adj. coloq. Expresión ponderativa de las cualidades de personas, cosas o situaciones. *Qué paseo tan chévere. Ella es muy chévere.*

**chicanear** intr. coloq. Alardear acerca de algo. *Está chicanear con su nuevo carro.*

**chicanero, a** adj. coloq. Que gusta de alardear. U. t. c. s.

**chicha** f. Bebida fermentada a base de maíz o fruta.

**chichagüí** m. coloq. Forúnculo, nacido.

**chicharrón** m. coloq. Asunto difícil, enojoso. *¿Qué haría en la Presidencia con el chicharrón del proceso de paz con las auto-defensas? (El Espectador, 28- 1-06, 7 A).*

**chichazo** m. coloq. Golpe fuerte que se da o se recibe.

**chiche** m. coloq. Pene.

**chichí** m. coloq. Pene. || **hacer** ~. fr. coloq. Dicho de un niño, orinar.

**chichigua** f. coloq. Cantidad muy pequeña de algo. 2. Persona pequeña.

**chichigüero, a** adj. coloq. Ahorrativo, que atiende a pequeñeces, excesivamente meticoloso.

**chichipato, a** adj. coloq. Avaro. 2. Dicho de un objeto, de poco valor, ordinario.

**chicho, a** adj. coloq. Enojado, furioso.

**chichonera** f. coloq. Tumulto de gente.

**chicle** || **estar mal del ~.** fr. coloq. Estar mentalmente perturbado.

**chico** m. Partido de billar, ajedrez, tejo u otros juegos.

**chicuca** f. coloq. *Cund., Stder.* Excremento. 2. coloq. Añicos. *Le volvieron chicuca el carro.*

**chiflamicas** m. coloq. Persona de escaso juicio. 2. Músico que participa en serenatas.

**chifloreto, a** adj. coloq. Atolondrado, de comportamiento extraño. *La noticia lo dejó chifloreto.*

**chigualo** m. *Costa Pacíf.* Celebración familiar con motivo de la muerte de un niño.

**chilangas** f. pl. coloq. *Costa Atl.* Testículos.

**chilinguarse** prnl. coloq. Bambolearse.

**chillar** intr. Protestar.

**chilletas** adj. coloq. Llorón. U. t. c. s.

**chilonguear** tr. *Costa Atl.* Mecer a una persona con fuerza, cuando se encuentra en una hamaca.

**chiltado, a** adj. coloq. Dicho de un objeto de loza, agrietada, resquebrajada.

**chimba** f. coloq. Vulva. 2. *Nar.* Trenza. 3. adj. coloq. Bueno, bonito. *¡Qué chimba de casa! || de pura ~.* fr. coloq. De suerte, por casualidad.

**chimbilá** m. coloq. Murciélago. 2. *Cund.* Vulva. *¡Válgame Dios de los cielos,/Santísima Trenidá!/Que una muchacha bonita/Señalaba el chimbilá.*(León Rey, II, *copla* 4533).

**chimbo, a** adj. Dicho de un cheque, que no tiene fondos. 2. Falso o engañoso. *Ese regalo me resultó muy chimbo.* 3. m. coloq. Miembro viril.

**china** f. Utensilio para avivar el fuego.

**chinche** m. coloq. Clavo pequeño de cabeza redonda y plana. 2. pop. Dicho de un niño pequeño, travieso.

**chinchoso, a** adj. Dicho de un trabajo difícil, complicado.

**chingue** m. coloq. Pantalóneta de baño que usan los hombres. 2. adj. coloq. *Ant.* Pequeño.

**chino, a** m. y f. coloq. Niño o muchacho. 2. Hijo de corta edad.

**chipa** f. Rodete para mantener erguida una vasija que se lleva sobre la cabeza. 2. Cesto de paja usado para recoger frutas. 3. Rollo.

**chipampa** f. *Stder.* Casualidad, buena suerte.

**chipola** f. *Llanos.* Mujer, compañera. *Taba yo ayer por la tarde,/Comiendo mi mazamorra,/ Cuando me cayó la nueva/Qu'era muerta mi chipola.* (León Rey, *copla* 1030).

**chipolo** m. *Stder.* Manojito de cabello recogido sobre la frente. *Usaba chipolo, moño y monóculo.*

**chiquero** m. coloq. *Cund.* Basura, especialmente la que se recoge barriendo. 2. *Cund.* Corral en donde se encierran los terneros.

**chiras** || **el ~.** m. El diablo. || **ni por el ~.** fr. coloq. De ninguna manera.

**chircal** m. Sitio donde se fabrican materiales de construcción u objetos diversos hechos de arcilla cocida.

**chiribico** m. Arácnido de tierra caliente cuya picadura produce fiebre. 2. Persona fastidiosa, incómoda.

**chiripazo** m. coloq. Casualidad afortunada.

**chiro** m. coloq. Andrajo. 2. pop. Ropa.

**chirriado, a** adj. coloq. Referido a una persona o cosa, simpática, agradable. *¡Si vieras los tipos del pesebre de Espina [...] eso es lo más chirriado!* (Carrasquilla, I, 85). *Juana llegó muy chirriada.*

**chirrinche (chirrincho)** m. Aguardiente o ron fabricado artesanalmente.

**chirringo, a** adj. coloq. Chiquitín. *¡No lo vayan a matar tan chirringo!* (Carrasquilla, I, 125). U. t. c. s.

**chisacá** f. *Boy., Cund.* Planta silvestre que se emplea como forraje, muy usada en la medicina popular. *La jlor de la chisacá/ Sirve para hacer sudor,/Pa' que se aparten los celos/Y encienda más el amor.* (León Rey, II, *copla* 3653).

**chisga** f. coloq. Ganga.

**chisgua** f. *Boy., Cund.* Achira. 2. Mochila. *En el otro lau del río/Parió una yegua dos potros;/ Por la jalta de una chisgua/No te traje los calostros.* (León Rey, I, *copla* 1832).

**chismosear** intr. coloq. Traer y llevar chismes. 2. coloq. Curiosear.

**chispa** || **saltársele la ~.** fr. coloq. Ponerse furioso. || **tener la ~ atrasada o adelantada.** fr. coloq. Reaccionar lenta o rápidamente. || **tener la ~ encendida.** fr. coloq. Estar alerta.

**chispazo** m. coloq. Idea muy buena.

**chispeadura** f. *Cund.* Acción y efecto de chispear. *Mi vestido tiene chispeaduras de barro.*

**chispear** tr. coloq. Lloviznar. *Está chispeando.*

**chita** f. coloq. *Stder., Boy., Cund.* Orina. || **hacer ~.** fr. coloq. Dicho especialmente de un niño, orinar.

**¡chite!** interj. Voz que se emplea para espantar a los perros.

**chitearse** prnl. Dicho de una pared o una vasija, agrietarse, resquebrajarse.

**chiva** f. Cabra. **2.** Oveja. **3.** Mochila grande. **4.** coloq. Bus popular con ciertas características como carrocería de madera, bancas de costado a costado y estribos a lo largo del vehículo. **5.** Noticia novedosa.

**chivatear** tr. coloq. Delatar.

**chivato, a** adj. *Cund., Stder., Boy.* Dicho de un niño, vivo, despierto, inaguantable. *Es un chivato, le escondió la cartera.* **2.** m. Especie de ají muy picante y de tamaño pequeño. *Dicen que el ají chivato/Pica más que la pimienta;/Más pica una mala lengua/Que sin saberlo lo cuenta.* (León Rey, I, copla 338).

**chiviado, a** adj. coloq. Referido al artículo, que ha sido adulterado para venderlo al público.

**chiviar** tr. coloq. Adulterar un artículo para venderlo o para otro propósito. **2.** Adelantarse un periódico a sus colegas para dar una noticia. *Lo callaba, no para ocultar la verdad sino para no alertar al criminal; entonces me chiviaban.* (A. Alape, *El cadáver insepulto*, 151).

**chivo** m. Macho de la cabra. **2.** coloq. Hombre lujurioso.

**chocho, a** adj. coloq. Caprichoso.

**chochlear** tr. coloq. Consentir a una persona.

**chompa** f. coloq. Especie de chaqueta deportiva.

**choncho, a (chencho)** adj. coloq. Dicho de una persona, gorda. **2.** m. Cerdo.

**choneto, a** adj. coloq. Encorvado, torcido. *-Eso queda feo, torcido y choneto, así como resulte [...].* (Carrasquilla, II, 236).

**chorno, a** adj. *Ant., Quind., Risar.* Gracioso, bonito.

**chorrearse** tr. coloq. No devolver intencionalmente alguna cosa. *El carnicero se chorreó las vueltas.*

**chúcaro** m. coloq. *Costa Atl., Llanos, Nar.* Bestia sin amansar. **2.** Policía bachiller.

**chucear** tr. coloq. Estafar, engañar.

**chucha** f. coloq. *Cund., Tol., Valle.* Axila. **2.** *Ant., Stder., Tol.* Mal olor del sudor de las axilas. **3.** f. *Costa Atl., Nar.* Vulva. **4.** *Ant., Costa Atl., Nar.* Zarigüeya, raposa, fara. **5.** coloq. *Cund., Nar., Tol.* Cobarde, de poco ánimo. || **ser una** ~ para algo. fr. coloq. No tener aptitudes o capacidad para realizar una actividad. *Soy una chucha para la música.*

**chuchingo** m. *Costa Pacíf., Nar.* Cobarde, de poco ánimo, tímido. *No sea chuchingo.*

**chucho** m. *Ant., Costa Atl., Stder.* Instrumento musical de percusión compuesto de un tubo de madera hueco, hecho ordinariamente de guadua o de arboloco, con algunas chinas o pepitas adentro, que producen un ruido seco al agitarlo.

**chucho, a** adj. *Cund.* Dicho de un fruto, que está arrugado y en vía de podrirse. *Anoche me convidaron/A comer la buena cena:/Las arracachas bien chuchas/una paletilla'e yegua.* (León Rey, I, copla 439).

**chuchumeco, a** adj. coloq., despect. Decrépito, muy viejo, encorvado. [...] *es un recorte di' hombre; un viejito chuchumeco [...].* (Carrasquilla, II, 291).

**chueco, a** adj. Patizambo. **2.** *Costa Atl., Costa Pacíf., Nar.* Cojo. **3.** Dicho de un negocio, ilícito. *La movida chueca.*

**chulavita** m. coloq., despect. En tiempos de la época de la Violencia, a mediados del siglo XX, policía o pistolero que apoyaba el régimen conservador cometiendo crímenes y atropellos. **2.** coloq., despect. Persona de filiación conservadora.

**chulear** tr. coloq. Señalar algo en un escrito con una marca en forma de V, que significa que se ha revisado y está bien. **2.** coloq. Matar. *Al gamín lo chulearon.* **3.** Engañar. *Salió chuleado en ese negocio.*

**chulla** adj. *Nar.* Solo, único. *Me quedé con el chulla vestido.*

**chulo** m. coloq. Gallinazo. **2.** Señal o marca que se hace al margen de un escrito, comúnmente en forma de V, que indica que lo escrito se ha revisado y está bien.

**chulpe** m. *Nar.* Especie de maíz blando.

**chumba** f. Dicho de la yuca o la arracacha, que quedan duras después de cocidas. *La yuca salió chumba.*

**chumbe** m. *Nar.* Ceñidor para envolver a los bebés.

**chumbo** m. *Nar.* Pavo. **2.** adj. coloq. Dicho de una res, estrecha de caderas.

**chumero** m. coloq. *Cund.* Barrizal, enteradero. **2.** Ulceración.

**chunchoso, a** adj. coloq. *Cund.* Barrigón. *Desde que te vi venir/En ese potro chunchoso/Me dijo mi corazón:/Ni pa' novio ni pa' esposo. (León Rey, II, copla 3168).*

**chunchullo** m. *Cund.* Parte del intestino de animales vacunos, porcinos y ovinos que se fríe para comer.

**chupa** m. y f. coloq., despect. *Cund.* Agente de la policía de tránsito. **2.** f. Implemento para destapar cañerías.

**chupaflor** m. Colibrí. **2.** Dicho de un hombre, coqueto, galanteador. U. t. c. adj.

**chupamedias** m. coloq., despect. Adulador.

**chupar** tr. coloq. Adular. *Vive chupando a los políticos para conseguir puesto.* **2.** prnl. coloq. Arrepentirse, retractarse una persona de algo.

**¡chupe!** interj. coloq. Voz con la que se manifiesta, cordialmente, una cierta satisfacción por algo malo que le sucede a alguien. *¡Chupe por metido!*

**chupo** m. Pezón de goma elástica por medio del cual los niños toman la leche del biberón. || **estar como un ~.** fr. coloq. Estar muy cansado.

**churco** m. *Stder.* Viruta de madera. **2.** Rizo del pelo. *Esa muchachita tiene churcos.*

**churrias** f. pl. coloq. Diarrea.

**churro** m. coloq. *Bog.* Persona físicamente atractiva. *¡Tu prima sí es todo un churro!*

**churrusco** m. coloq. Cierta oruga cuyo contacto tiene efecto urticante. **2.** Cepillo en forma de espiral para el lavado de recipientes. **3.** adj. Dicho del pelo, muy ensortijado.

**chusco, a** adj. coloq. *Boy., Cund.* Dicho de una persona o cosa, bonita, agradable, atractiva *¡Qué niña tan chusca!*

**chusmero** m. coloq. Miembro de un cuerpo armado irregular. *¿Qué quiere decir con eso de chusmero del Gobierno? Les decíamos así a aquellos civiles que sin ser soldados ni pertenecer a ningún cuerpo militar ayudaban a perseguir a los llaneros rebeldes. (A. Alape, El cadáver insepulto, 230).*

**chuspa** f. *Valle.* Bolsa que se emplea para empacar algo como el mercado. **2.** Cartuchera. *Don Sabas trata de sacar algo de una chuspa que lleva en la correa. (Carrasquilla, II, 309).*

**chusque** f. Planta gramínea de tallos duros. **2.** Aparato rudimentario para extraer la fibra del fique.

**chuta** m. coloq. *Nar.* Sombrero viejo.

**chuzar** tr. coloq. Establecer conexión clandestina e ilegal con una línea telefónica o antena para escuchar conversaciones,

pasar fraudulentamente la cuenta telefónica a otro usuario del servicio o robar una señal de televisión. **2.** Punzar, herir con cuchillo. **3.** prnl. Causarse una herida con algo punzante.

**chuzo** m. coloq. Almacén pequeño. **2.** Estafa. *El discurso resultó un chuzo.* **3.** pop. Cuchillo.

**cicla** f. coloq. Bicicleta.

**cigarrillera** f. Estuche para llevar cigarrillos.

**cineasta** m. y f. Persona aficionada al cine.

**¡cipote!** interj. coloq. Expresión empleada para ponderar algo. *¡Cipote vieja!*

**ciptudo, a** adj. coloq. Dicho de una persona o cosa, que despiertan admiración.

**citadino, a** adj. Propio de la ciudad.

**claridoso, a** adj. *Costa Atl.* Dicho de una persona, que dice la verdad con crudeza.

**clavija** || **echar** ~. En el juego de billar, anotarse más tantos que los hechos en realidad. **2.** Engañar a alguien aumentando dolosamente una cuenta. *En ese negocio me echó clavija.*

**clonar** tr. Repetir o trasladar partes de un documento en otro. *¿Qué va a pasar con temas que son clonados, que son similares, que son paralelos?* (Noticiero Todelar, 18-6-03, 7 y 35 a.m.). *Me clonaron la tarjeta de débito en el cajero automático.*

**coca** f. Recipiente pequeño de forma semiesférica. **2.** Juego que consiste en lanzar al aire una bola de madera agujerada y ensartarla con el palito atado a ella. **3.** Coscorrón.

**cocacolo, a** m. y f. coloq., obsol. Adolescente.

**cocha** f. *Nar.* Lago, laguna. **2.** *Cund., Nar.* Mezcla de sustancias sólidas y líquidas para fabricar algún producto. *Estamos co-*

*ciendo la cocha de jabón.* **3.** *Ant., Cald.* Siesta. **4.** *Valle.* Aguardiente.

**cochada** f. Cantidad de miel que se trabaja en una operación para fabricar panela. **2.** coloq. Cantidad de hombres o de cosas. *Esta cochada de bachilleres salió muy buena.*

**¡coche!** interj. *Cund., Costa Atl.* Voz con la cual se espanta a los cerdos.

**cochera** f. Corral de cerdos. **2.** coloq., despect. Lugar desordenado y sucio *¡Qué cochera de cuarto!*

**cocinado** m. Reunión infantil para preparar conjuntamente una comida.

**cocinar** tr. Cocer un alimento en agua hirviendo u otro líquido en ebullición.

**cocineta** f. Implemento con una o varias hornillas que se emplea para preparar alimentos.

**coco** m. Hongo, tipo de sombrero de fieltro y abombado. || **patinarle el** ~. fr. coloq. Comportarse como si estuviera chiflado.

**cocombro** m. Cohombro, variedad de pepino.

**cocorote** m. coloq. Cabeza.

**cocoroyó** m. Onomatopeya que imita el canto del gallo.

**cocorra** f. coloq. *Costa Atl.* Cabeza. || **volverse ~ de mico.** fr. Desordenarse totalmente, volverse una confusión inextricable.

**cocorrón** m. *Costa Atl.* Dulce de plátano verde frito con panela o de harina, coco y azúcar.

**cocotazo** m. Coscorrón, golpe dado en la cabeza con los nudos de los dedos.

**cocotear** tr. Dar cocotazos.



**cocotera** f. *Costa Atl.* Peineta arqueada para sujetar el cabello por delante a manera de diadema.

**coger** intr. Encaminarse en una determinada dirección. *La excursión cogió para el Amazonas.*

**cojosa** adj. coloq. *Guaj.* Leche fermentada.

**coleta** f. Tela burda, empleada en la fabricación de sacos, manteles y ropa ordinaria.

**colgandejo (colgandrejo)** m. Cosa o trozo que cuelga de algo.

**colgar** tr. pop. Atracar. **2.** prnl. coloq. Atrascarse en el pago de una deuda o en el desarrollo de una actividad. **3.** coloq. Conectarse clandestina e ilegalmente a una línea eléctrica, señal de televisión o similares. **4.** Perder fuerza un vehículo al ascender una cuesta. **5.** Dicho de un estudiante, ir mal en una asignatura.

**collarejo, a** m. y f. obsol. Miembro del Partido Liberal. U. t. c. adj.

**combo** m. Conjunto de pocas personas que actúan presentado un espectáculo musical. **2.** Conjunto de personas identificadas con algún propósito o tarea. *En repetidas ocasiones Uribe y su combo se opusieron tercamente a considerar la supresión de las jugosas exenciones.* (*Voz*, 15-12-04, 5). **3.** Conjunto de diversos comestibles listos para consumir.

**comer** intr. coloq. Participar en un negocio ilícito. **2.** prnl. coloq. Tener relaciones sexuales con una persona. *Fulano no tiene escrúpulos para comerse a su vecina.*

**comida** f. Alimento que se toma en las últimas horas de la tarde, o en las primeras de la noche. **2.** Asunto que es objeto de comentarios despectivos. *La boda de fulanita fue la comida principal de casi todos los asistentes a ese acto.*

**comiso** m. coloq. Fiambre.

**comistraje** m. coloq. Panecillos y otros amasijos para acompañar la merienda.

**compraventa** f. coloq. Establecimiento donde se presta dinero mediante el depósito de alhajas, ropas, electrodomésticos, etc.

**concha** f. coloq. Desfachatez, frescura, falta de vergüenza. **2.** *Costa Atl.* Corteza de los árboles o las frutas.

**concho (cuncho)** m. *Nar., Valle.* La última leche que se le extrae a la vaca en cada ordeño. **2.** Residuo de algún líquido.

**conchudo, a** adj. coloq. Fresco, desvergonzado, cínico.

**conejar** intr. coloq. Evadir el pago de una deuda o el cumplimiento de una promesa u obligación.

**conejero, a** m. y f. Persona que acostumbra abandonar un establecimiento en donde ha recibido algún servicio sin pagar lo debido. *Lista de los individuos conejeros de billar.*

**conejo** m. coloq. Engaño, incumplimiento de una promesa. *¿Qué explicación le darán los firmantes del "Pacto Social" a los trabajadores colombianos? Un conejo más del gobierno y los empresarios al pueblo.* (*Voz*, agosto 7/96, 11). || **poner o hacer ~.** fr. coloq. Abandonar un establecimiento público sin pagar el servicio que se ha recibido. *¿Usted está creyendo que me va a robar a mí? [...]. Pues está muy equivocado mijito: tiene que ir a ponerle sus conejos a otra más pendeja que yo.* (Arango Villegas, *Bobadas mías*, 36). **2.** Engañar, incumplir las promesas hechas. *En la reunión informal de las Comisiones Séptimas, María Cristina Ocampo dijo que el Gobierno le puso conejo al Congreso con las reformas a la seguridad social. El congresista Alberto Cano le reprochó diciéndole que si no le daba pena usar esas palabras tan feas en la Casa de las Leyes. Más penoso es que el Gobierno nos ponga conejo y no se ponga colorado, insistió ella.* (*El Espectador*, 1-2-93, 5-A).

**consignar** tr. Depositar dinero en una cuenta bancaria.

**consiliatura** f. En algunas universidades y otras instituciones, cuerpo consultivo del rector, director o presidente.

**contabilista** m. y f. Persona que por oficio o profesión lleva la contabilidad de una casa comercial o empresa.

**contrafómeque** coloq. *Boy., Cund., Stder.* Persona o acción de esta que impide, neutraliza o supera la acción perjudicial de alguien.

**conversión, a** adj. coloq. Persona locuaz, habladora y en algunos casos chismosa.

**convite** m. Véase **minga**.

**coñazo** m. coloq. Puñetazo.

**copera** f. coloq. Empleada que sirve a los clientes en bares y cafés.

**copisolero, a** adj. coloq. Persona que consume a solas bebidas embriagantes.

**corbata** f. coloq. Puesto o empleo con buen sueldo y poco trabajo, obtenido generalmente a través de influencias. *Consiguió una buena corbata en una empresa importante.*

**corbatudo, a** adj. coloq. Persona que suele usufructuar corbatas.

**corchada** f. coloq. Turbación que siente una persona ante una pregunta que no sabe contestar.

**corchar** tr. coloq. Plantearle a alguien una pregunta o problema que la persona no puede resolver. *Los alumnos corcharon al profesor.*

**coronar** tr. coloq. Culminar con éxito un propósito, lograr algo. *Dicen que se distanció porque no coronó su aspiración de ser ministra de Comercio Exterior.* (Ra-

miro Bejarano, *El Espectador*, 25-8-02, 19-A).

**corrалеja** f. Fiesta popular, propia de la Costa Atlántica, en la que se lidian toros por parte de aficionados espontáneos.

**corralero** m. *Costa Atl.* Mozo que guarda y ordeña las vacas en los corrales.

**correrse** prnl. coloq. Desistir de un negocio o empresa después de haber prometido llevarlo a cabo. *El propietario se corrió de la venta.*

**corriente** f. || **botar ~.** Interesarse de manera especial en alguien o algo. *No bote corriente con ella porque está perdiendo el tiempo.*

**corroncho, a (currunchó)** m. coloq. Tosco, ordinario. **2.** despect. Habitante de la Costa Atlántica. **3.** Clases de peces.

**cosa** f. coloq. Vulva. **2.** Alucinógeno.

**cosca** f. *Cund.* Caparazón de algunos animales como el armadillo. *La cosca del armadillo/Sirve pa' miles enredos:/Sirve pa' sembrar el maíz/Y para guardar los güevos.* (León Rey, I, *copla* 757).

**coscongo** m. coloq. *Cauca.* Persona u objeto muy feo.

**cositero, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que da exagerada importancia a cosas menudas. **2.** *Ant., Costa Atl.* Que trabaja en muchas cosas, ordinariamente de poca importancia. **3.** Hábil para hacer cosas con cuidado y esmero. ... *me pongo a podarle y perfilarle la mata, con estas manos más tan mañosas y cositeras.* (Carrasquilla, III, 125).

**coso** m. Sitio cercado, perteneciente a la autoridad municipal, para encerrar los animales que andan sueltos o que hacen daño en las sementeras y pastos ajenos. **2.** En los colegios o internados, lugar a donde van a parar objetos perdidos o los que se encuentren en desorden, y cuya

- devolución se hace mediante el pago de una multa. **3.** coloq. Cigarrillo de marihuana. **4.** coloq. Palabra comodín para designar cualquier objeto.
- costalear** tr. Perforar un costal para robar parte del contenido.
- costaleo** m. *Ant., Cald., Quind., Risar.* Robo de café en cereza, a un trabajador, por parte de otro en la recolecta. *El costaleo es muy generalizado en algunas fincas.*
- costalero** m. Ladrón de café recolectado.
- costra** f. *Nar.* Clase de pan tostado.
- cotero** m. Trabajador que lleva bultos y similares en puertos, mercados, etc. *Dijo el dueño de un camión que esperaba desde las cuatro de la madrugada, como los cotereros de Maicao.*
- coto** m. Bocio.
- cotudo, a** adj. Que tiene coto o bocio. *Del cuero de una cotuda/Templándolo en cuatro estacas,/Salen cincuenta zurriones/Y veinticinco petacas.* (León Rey, I, *copla* 1456). **2.** coloq., despect. Tonto, simple o pasmado.
- coya** f. *Costa Atl.* Cierta tipo de araña muy venenosa. **2.** *Costa Atl.* coloq. Ramera.
- coyabra (cuyabra)** f. Vasija doméstica, grande y abombada, que se hace con el epicarpio seco de una calabaza cortada por la mitad. *La piedra de moler, en cuatro estacas/aseguran muy bien en otras cuatro,/una cuyabra aparadora ponen,/y a su lado, con agua, un calabazo.* (Gregorio Gutiérrez González, *Memoria sobre el cultivo del maíz*).
- crem** f. coloq., obsol. Clase alta de la sociedad. [...] *para poder una defenderse de estas caimanas de la crem.* (Carrasquilla, I, 287).
- crespo** m. *NStder., Valle.* Viruta. || **Quedarse o dejar con los ~s hechos.** Sufrir o causar una frustración debido a expectativas no realizadas.
- crispeta** f. Golosina preparada con granos de maíz pira y panela, que al tostarse se abre en forma de flor.
- cuadrado, a** adj. Corpulento. *Mi taita izque fue un mulato muy zarco y muy cuadro, [...].* (Carrasquilla, II, 215).
- cuan** m. *Boy., Cund.* Cuerda o sogá de esparto.
- cuarto, a** m. y f. Amigo o compañero. **2.** Simpático, accesible, divertido. *¡Es una vergüenza que tantas muchachas tan cuartas no tengan una parranda de novios en la esquina.* (Carrasquilla, IV, 36). **3.** Persona que propicia alguna situación. *No las viste, qué tan cuartas.* (Carrasquilla, I, 266). || **Hacer ~.** Colaborar con alguien en alguna situación. *Mis amigos me hicieron cuarto para poder salir antes de clase.*
- cuatro** m. Guitarrilla de cuatro cuerdas, típica de los Llanos Orientales. *Viene luego el cuatro llamado así de las solas cuatro cuerdas que lleva.* (Antonio José Restrepo, *El cancionero de Antioquia*).
- cuba** m. y f. coloq. El hijo o la hija menor de la familia.
- cubiletero** m. coloq. Politiquero hábil en fraudes y componendas electorales. **2.** *Costa Atl.* Intrigante.
- cuca** f. coloq. Galleta delgada de color oscuro, hecha de miel de caña, huevos, harina y levadura. **2.** *Stder.* Excremento de los niños. **3.** Vulva. **4.** *Costa Atl.* Joroba.
- cucarachero, a.** AVECILLA de canto muy hermoso que se alimenta preferiblemente de cucarachas. **2.** Lugar donde hay muchas cucarachas. **3.** Abundancia de cucarachas.
- cucaracho, a** adj. coloq. *Nar.* Que tiene el rostro picado de viruelas. *El cucaracho Gutiérrez.* **2.** *Stder.* Parlanchín.

**cucarrearse** prnl. *Ant.* coloq. Volverse negro el café por exceso de tostado. *Este café se cucarrió.* (*Léxico popular del café en Antioquia*, 122).

**cucarrón** m. Escarabajo. **2.** Homosexual activo. *Me dijo que el hombre era un cucarrón activo y esto me cabrió.* (*Diccionario de las hablas populares en Antioquia*). || **hacer ~.** Rezongar. *Los hombres hacen el cucarrón que se estila en nuestros Colegios.* (*Carrasquilla*, VI, 58).

**cucayo** m. coloq. *Costa Atl.* Pegote o pega que se adhiere a la vasija en que se cuecen los alimentos cuando han permanecido bastante tiempo en el fuego. *Me gusta el cucayo de arroz.*

**cuchara** || **ser buena ~.** fr. coloq. Tener buen apetito habitualmente. || **cuidar la ~.** fr. coloq. Hacer lo posible para no perder un trabajo o empleo.

**cucharear** tr. intr. coloq. Comer lentamente. **2.** tr. Darle de comer a un niño o a un enfermo.

**cucharearse** *Cund.* Curvarse o torcerse una superficie plana, especialmente de madera. *La ventana se cuchareó.*

**¡cúchito!**, **a** interj. rur. Voz que se usa a veces repetida para llamar a los perros.

**cuchivachín** m. *Stder., NStder.* Picapleitos, tinterillo. **2.** Persona que se aplica a muchos oficios. *El hijo le resultó un cuchivachín.*

**cucho**, **a** adj. coloq., despect. Persona de edad. U. t. c. s.

**cuchubo** m. *Cund., Llanos., Nar.* Alforja doble de cuero, con tapa, que se agrega a la silla de montar para llevar objetos o provisiones de viaje. **2.** adj. Repleto. *Me parece que lo tiene cuchubito de plata.* (*Carrasquilla, Frutos de mi tierra*, XXVI, 188).

**cuchuco** m. Sopa espesa propia del interior del país, que se prepara a base de granos

de trigo, cebada o maíz, con carne de cerdo y otros ingredientes.

**cuco**, **a** adj. coloq. Bonito, gracioso. *¡Qué muñeca tan cuca!* **2.** *Nar.* Dicho de una persona, picada de viruela.

**cucos** f. pl. Prenda interior femenina, calzones.

**cucurucho** m. Cima o cumbre de una cosa. **2.** Cerro o colina de forma cónica. **3.** Vivien da de mal aspecto. *Arriba, compadre zorro/ Subamos al cucurucho/A bajar una gallina/ Porque el gallo pesa mucho.* (*León Rey*, I, *copla* 733). **4.** Papel enrollado en forma de cono, que sirve para poner dulces, especias y otras cosas. (*Diccionario de provincialismos y barbarismos del Valle del Cauca*, 89).

**cuento** || **no comer ~.** No dejarse convencer de algo.

**cuerazo** m. coloq. *Lapo.* **2.** Caída, porrazo.

**cueriza** f. coloq. Zurra propiciada con un cinturón, rejo o similares.

**cuero** m. coloq., despect. Mujer fea, avejentada. **2.** Cigarrillo de marihuana.

**cuidandero**, **a** adj. coloq. Celador, vigilante. [...] *lo arreglaron pa que no sia perro vagamundo, y que se quede aquí en la casa de cuidandero.* (*Carrasquilla*, II, 218). U. t. c. s.

**cuidar** tr. coloq. Obsequiar a una persona con manjares gustosos para el agasajado.

**cuido** m. Alimento. *Ai les tengo hartos cuidados pa que maten el hambre.* (*Carrasquilla*, III, 1017). **2.** Caballeriza, establo o pesebrera. *Y como en su cuidado tengo la bestia y los avíos, nos vamos a dormir allí.* (*Carrasquilla*, 317).

**cuítiva** f. *Stder., Tol., Huila.* Especie de garrapata pequeña. **2.** coloq. Mentira, embuste, patraña. *Esos son puras cuítivas.*

**cuja** f. Cama rústica de cuero con soporte de madera. **2.** Cama angosta y desvencijada.

**cují** adj. coloq. *Bol., Costa Atl., Magd., NStder.* Tacaño. **2.** El que apuesta sin tener dinero. *Jugar de cují; ir de cují.*

**culata** f. Costado secundario de una construcción.

**cullear (culiar)** intr. vulg. Fornicar.

**culebra** f. coloq. Acreedor que constriñe al deudor insistentemente. **2.** Deuda. *¿Es que por cualquier contrariedad, un guayabo, un despecho, una culebra, se puede romper la tusta de un balazo como un tarrali?... Para quiebras, para atrasos, para culebras y para desilusiones... la vida.* (Arango Villegas, *Bobadas mías*).

**culebrero** m. coloq. Charlatán que maneja culebras en público para propaganda y venta de menjurjes. **2.** Sitio donde abundan las culebras. **3.** Lugar donde abundan los chismes. **4.** adj. Sinuoso y resbaladizo. *Vámonos que va a llover y el camino es culebrero.*

**culeco, a** adj. coloq. Fascinado o muy contento con una persona o cosa. *Ai la veo culeca con el muchachito.* (Carrasquilla, *Hace tiempos*, II, 823). **2.** Necio, insistente. *Si ese es el viejo más culeco y más empalagoso.* (Carrasquilla, I, 329).

**culequera** f. Empecinamiento o capricho. *No mija, deje esa culequera.* (Arango Villegas, *Bobadas mías*).

**culera** f. coloq. *Nar.* Miedo de los gallos durante la pelea. **2.** Matadura de las bestias en las ancas.

**culiflojo, a** adj. coloq., despect. *Cund., Boy.* Pusilánime, inseguro.

**culillo** m. coloq. Miedo, cobardía. *Cuando vio la navaja le entró culillo.*

**culimbo, a** adj. coloq. *Cund., Tol.* De trasero levantado, de nalgas gruesas. **2.** Dicho del gallo o gallina, de poca cola o sin ella. **3.** Simple, insignificante. *Trajo un*

*regalo muy culimbo.* **4.** Equivocado. **5.** Niño de corta edad. U. t. c. s.

**culipronto, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que actúa de manera rápida e irreflexiva. **2.** Mujer que accede fácilmente a tener relaciones sexuales.

**culirroto, a** adj. coloq. *Stder.* Desarrapado, andrajoso.

**cumbamba** f. coloq. Mandíbula, quijada. *Límpiese la cumbamba.*

**cumbambón, a** adj. coloq. *Cund., Valle.* Dicho de una persona, que tiene gruesa o abultada la mandíbula, belfo.

**cumbia** f. Baile popular de la Costa Atlántica que imita un requiebro erótico y se acompaña de conjunto de gaitas, flautas de millo, tambores y maracas.

**cumbiamba** f. Fiesta popular en la que se bailan cumbia y otras danzas. **2.** Grupo de músicos y danzantes de cumbia.

**cumbiambero, a** adj. coloq. Aficionado a la cumbiamba.

**cumis** m. Bebida de leche fermentada.

**cunche** m. coloq. *Nar.* Refajo. **2.** Saya tejida como la usaban las ñapangas o campesinas.

**cuncho** m. Dicho del café o de bebidas fermentadas, sedimento o poso de un líquido *¡Santa Bárbara bendita/Abogada de los truenos!/Que si la chicha si acaba/Los cunchos también son güenos.* (León Rey, I, *copla* 1438).

**cunga** f. *Cund.* Mazamorra espesa hecha de suero de leche y harina de maíz tostado. *Cuando salí de los Llanos/A caballo en una pulga/Me vino a' clarear el día/Juntito a l'olla e la cunga.* (León Rey, I, *copla* 1587).

**cupo** m. Espacio, lugar o sitio en medios de transporte, salas de espectáculos,

planteles escolares y hoteles. **2.** Margen de endeudamiento en servicios financieros.

**cura** f. coloq. *Stder., Tol.* Aguacate.

**curaca** m. Entre algunas comunidades indígenas, sacerdote, curandero, hechicero.

**curiosidad** f. Cosa especial y rara.

**curioso, a** adj. coloq. Dicho de una cosa, particular o extraña. **2.** *Costa. Atl.* Tegua, curandero.

**currulao** m. *Costa Pacíf.* Baile de origen africano que se acompaña con marimbas, tambores y cununos.

**cursera** f. coloq. *Stder.* Envidia. **2.** coloq. Diarrea.

**curtido, a** adj. Dicho de la ropa, mugrosa. *Esa ropa está curtida.* **2.** Incorregible. *¡Qué muchacho tan curtido!*

**curuba** f. Fruto del curubo, cuya pulpa se emplea para elaborar sorbetes, jugos y flanes.

**curubito** || **estar en el ~.** fr. coloq. Ocupar una posición importante.

**cuscús** adj. coloq. Dicho del pelo, corto y ensortijado **2.** m. coloq. Fuerza, vigor.

**cutarro** m. *Costa Atl.* Vasija de inferior calidad.

**cute** m. *Cund.* Sopa muy espesa. **2.** *Stder.* Calabazo viejo en que se guardan desperdicios. **3.** *Stder.* Ramera vieja. **4.** *Tol.* Capa de mugre en el cuerpo de una persona. **5.** *Nar.* Herramienta de madera para las faenas agrícolas.

**¡cuti!** interj. *Boy., Cund., Llanos.* Voz que se usa repetida para llamar a las aves de corral.

**cuy** m. *Nar.* Cierta clase de roedor cuya carne es muy apetecida.

# D

**dañado, a** adj. coloq., despect. Dicho de una persona, de costumbres sexuales inmorales.

**decolaje** m. Despegue de un avión o cualquier medio de transporte aéreo. *Fue muy movido el decolaje del avión.*

**decolar** intr. Despegar un avión o cualquier medio de transporte aéreo.

**dejar** intr. Dar el último toque las campanas para llamar a los fieles a la misa. *¡Apúrele que ya dejaron!*

**deje** m. Último toque de la campana para llamar a una ceremonia religiosa. *Corre para llegar a tiempo a la misa que ya sonó el deje.*

**delgaditas** || **estar o verse en las ~.** fr. coloq. Encontrarse en aprietos o peligro inminente.

**¡demónchiros!** interj. coloq. Expresión con la que se denota perplejidad o contrariedad. *¿Qué demónchiros se haría?*

**dengue** m. coloq. Contoneo, movimientos de hombros y cadera al caminar.

**dentazo** m. Mordisco.

**dentistería** f. Consultorio odontológico.

**denuncio** m. Denuncia.

**derecho** || ~ **laboral.** m. El que especialmente regula las relaciones laborales en sus aspectos económicos, jurídicos y sociales.

**derechura** f. coloq. *Boy., Cund., Valle.* Buena suerte. *¡Qué derechura la tuya!*

**derramada** f. coloq. Acto de eyaculación.

**derramarse** prnl. Eyacular.

**derrame** m. coloq. Semen.

**desabrochado, a** adj. coloq. Que actúa de manera informal, ruda, descortés. *Es muy desabrochado para hablar.*

**desacomodido, a** adj. Poco dispuesto a prestar ayuda.

**desafortunadamente** adv. Infortunadamente. *Desafortunadamente subió otra vez la gasolina.*

**desamerar** tr. *Boy., Cund., Stder.* Deshojar la mazorca del maíz.

**desarrancharse** prnl. Dejar de comer y dormir dentro del cuartel. *El teniente se desarranchó porque probó que es casado.*

**desayunadero** m. coloq. Establecimiento público donde se sirven desayunos, especialmente cuando se trasnocha.

**desbajerar** tr. Quitar a una planta arbustífera los retoños que estorban para su desarrollo.

**desbarrancar** tr. Arrojar a una persona o cosa desde un barranco o precipicio. **2.** prnl. Caerse alguien desde un barranco o precipicio.

**desbocado, a** adj. Referido a personas o animales, que van a gran velocidad.

**desbrevada** f. coloq. *Cund.* Dedicación intensa al estudio.

**desbrevarse** prnl. coloq. Dedicarse intensamente a una cosa, en especial al estudio.

**descabezar** tr. coloq. Destituir a una persona de un cargo o empleo, o frustrarle una aspiración. *Lo descabezaron de la lista para el Senado.*

**descachalandrado, a** adj. coloq. Dicho de una persona, descuidada en el vestir y en su apariencia. U. t. c. s.

**descachalandrarse** prnl. coloq. Descuidarse en el vestido y aspecto personal.

**descachar** tr. Descornar, quitar los cuernos a un animal. **2.** prnl. Caerse la cache o mango de una herramienta. **3.** coloq. Romperse los ejes o cachos que sostienen las ruedas de un vehículo. **4.** coloq. Cometer una indiscreción. *Se descacharon con ese comentario.*

**descachazar** tr. Limpiar de cachaza el guarapo de caña cuando está hirviendo para obtener miel.

**descambiar** tr. Cambiar billetes o monedas por su equivalente en otros de menor denominación. *¿Quién me puede descambiar este billete?*

**deschavetarse** prnl. coloq. Volverse alguien loco.

**desclarar** tr. coloq. *Boy., Cund.* Inclinar suavemente una vasija para hacer salir el líquido sin remover el sedimento.

**descorche** m. Cantidad de dinero que se paga en un restaurante o bar por llevar las bebidas alcohólicas que uno piensa consumir allí.

**descrestada** f. m. coloq. Acción y efecto de descrestar.

**descrestador, a** m. y f. Persona que aparenta ser lo que no es.

**descrestar** tr. e intr. Producir admiración, impresionar a alguien. *El conferencista descrestó al auditorio por sus conocimientos.*

**descuerada** f. coloq. Crítica o chisme que se hace contra alguien. [...] *la descuerada se prolongó hasta las tantas de la noche, entre las delicias de Armonía [...].* (Carrasquilla, II, 260).

**descuerar** intr. coloq. Murmurar, conversar en perjuicio de una persona ausente, censurando sus acciones.

**descumbrar** tr. *Ant., Stder., Tol.* Cortar la parte más alta de arbustos y árboles pequeños. **2.** *Cund., Llanos.* Derribar los árboles de una montaña.

**descumbre** m. *Cund., Llanos.* Lugar montañoso en que se han derribado los árboles.

**descunchar** tr. coloq. Hacerle perder dinero a alguien, especialmente en el juego.

**desempajado, a** adj. m. coloq. Dicho de una persona, medio calva.

**desempastar** tr. Quitar a un libro la pasta.

**desencamar** tr. coloq. *Costa Atl.* Sacar de su guarida a un animal de caza. **2.** *Costa Atl., NStder., Stder.* Encontrar a una persona o animal de caza que se ha estado buscando. **3.** Encontrar, después de mucha búsqueda, a una persona o un objeto.

**desenchipar** tr. coloq. *Cund., Llanos, Stder.* Desembobinar, desenrollar algo. **2.** prnl. coloq. Manifestarse una característica o una enfermedad. *Se le desenchipó el catarro.* **3.** coloq. Desenroscarse las serpientes.

**desentejado, a** adj. coloq. Dicho de una persona, medio calva.

**desespero** m. Desesperación.

**desgonzado, a** adj. Decaído, sin ánimo. *Lo levantaron del suelo sin sentido y desgonzado.*



- desgualetado, a** adj. coloq. Dicho de una persona, desaliñada, mal vestida.
- desguarambilado, a** adj. coloq. *Boy., Cund.* Desaliñado, descuidado en el traje. 2. Desvencijado.
- deshuevarse** prnl. coloq. *Costa Atl.* Esforzarse en la consecución o aprendizaje de algo. *Me voy a deshuevar por terminar eso pronto.*
- desmatonar** tr. Quitar la maleza de un campo cultivado.
- desmueletrado, a** adj. coloq., *Cund., NStder., Stder.* Que ha perdido uno o varios dientes o muelas.
- desnucadero** m. coloq., obsol. Establecimiento en el que se alquilan habitaciones a parejas que desean tener relaciones sexuales.
- desorejado, a** adj. coloq. Dicho de una vasija, que ha perdido el asa. [...] *he de darle el cacao en un pocillo desorejado.* (Carrasquilla, II, 343). 2. *Stder.* Indiferente en religión. *No va a misa porque es desorejado.* 3. Que no tiene buen oído para la música.
- despalomado, a** adj. coloq. Distraído, desmemoriado.
- despelotado, a** coloq. Desordenado, desorganizado.
- despelucar** tr. coloq. Espeinar. U. t. c. prnl. 2. tr. coloq. *Stder.* Irritar a alguien.
- despencado, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que no está correctamente sentada.
- despencarse** prnl. coloq. *Boy., Cund., Tol.* Caer al suelo desde un lugar alto.
- despepado, a** adj. Dicho de una persona, que sale rápidamente. *Salió despepado de la oficina.*
- despernancarse** prnl. coloq. Sentarse con las piernas muy separadas.
- despiporre** m. coloq. Actividad que se hace en exceso, por ejemplo, gasto en dinero.
- desporrongarse** prnl. *Costa Atl., Stder.* Explayarse. 2. *Costa Atl., Cund., Stder.* Ser muy generoso.
- despulsar (espulsar)** tr. Quitar las pulgas a los animales.
- destortolarse** prnl. coloq. *Cund., Stder., Boy.* Matarse. 2. Herirse gravemente.
- destutanarse** prnl. coloq. *Boy., Cund.* Romperse la cabeza, descalabrarse.
- desvarejar** tr. *Boy., Cund., Tol.* Cortar los varejones o verdascas de los árboles.
- desvelada** f. coloq. Desvelo, insomnio.
- desvirolado, a** adj. coloq. Chiflado. 2. Desorientado, distraído.
- detal || vender al ~.** Vender al por menor.
- detalle** m. Regalo, obsequio menor.
- devuelta(s)** f. pop. Devolución de dinero que sobra al hacer un pago.
- diagonal** f. Cierto tipo de calle que va en sentido oblicuo.
- ¡diastre(s)!** interj. Expresión que denota sorpresa o contrariedad.
- ¡dígame!** interj. *Ant., Costa Atl., Cund., Stder.* Denota que algo que se pregunta es evidente. *¿Vendrá la señora? ¡Dígame!*
- diligencia** f. Gestión, asunto, mandado. *Tengo que hacer una diligencia. Salió a una diligencia.*
- discursero, a** adj. coloq. Que habla mucho.

**distinguir** tr. coloq. *Boy., Cund.* Conocer a una persona.

**dolor** || ~ **de cabeza**. fr. coloq. Contrariedad, molestia, disgusto. *Por la firma de ese documento tuve un dolor de cabeza. Ese muchacho es un dolor de cabeza.*

**duro, a** adj. coloq. Dicho de una persona, destacada en alguna actividad o profesión. *Es uno de los duros de la empresa.* U. t. c. s. **2.** Tacaño. **3.** m. y f. En el narcotráfico, persona con mucho dinero y poder.

# E

- echar** || ~ **bueno** fr. coloq. Pasarla bien, estar o vivir en buenas condiciones. || ~ **ligero**. fr. coloq. Andar aprisa.
- embalado, a** adj. coloq. Drogado por uso de alucinógenos.
- embarcarse** prnl. Subir a un vehículo.  
2. Involucrarse en una situación, negocio, empresa, etc.
- embarrada** f. coloq. Comportamiento desafortunado, fuera de tono. *¡Qué embarrada la tuya!*
- embarrar** || ~**la**. coloq. Cometer una indiscreción. *La embarraste con ese chiste tan vulgar.*
- embarrutar (embarruntar)** tr. coloq. *Costa Atl.* Manchar el cuerpo y, especialmente, la cara con tizne u otra cosa. *Se embarrutó en la caballeriza.* U. t. c. prnl.
- embejucarse** prnl. coloq. Encolarizarse.
- emberracarse** prnl. Véase **enverracarse**.
- embocarse** prnl. coloq. Encontrarse inesperadamente con una cosa, situación o persona. *Revisando un legajo de papeles me emboqué con una carta de Simón Bolívar.* || ~ **bien**. fr. coloq. Acertar por azar. || ~ **mal**. fr. coloq. Desacertar.
- embocinada** f. En el juego de tejo, lograr que este quede dentro del bocín.
- embolador, a** m. y f. Persona que tiene por oficio lustrar zapatos.
- embolatar** tr. Véase **envolatar**.
- embolar** tr. Embetunar, lustrar el calzado.
- empajada** f. coloq. Regaño, reprensión, insulto.
- empalado, a** adj. coloq. *Costa Atl., Cund., Stder.* Dicho de una persona, que no puede mover los músculos de la cintura.
- empalizada** f. *Cund., Nar., Stder.* Trecho de camino cuyo piso está afirmado con palos juntos.
- empandorgarse** prnl. coloq. *Cund., Stder.* Enredarse, dificultarse un asunto. *Cuide de que el negocio no se vaya a empandorgar.*
- empañetar** tr. Enlucir un muro con un material adecuado como barro o cemento.
- emparamado, a** adj. Empapado por la lluvia. *No llevé el paraguas y llegué emparamado.*  
2. Aterido.
- emparamarse** prnl. Aterir. 2. Mojarse mucho por acción de la lluvia.
- emparejada** f. coloq. Regaño fuerte. *Mi papá me pegó una buena emparejada.*
- emparejar** tr. coloq. Reprender.
- empatar** intr. Empalmar dos cosas entre sí.
- empelotar** tr. coloq. *Cund., Stder.* Despojar de los bienes a alguien. *Los ladrones lo empelotaron.* 2. Descubrir en público defectos de una persona. *La prensa lo empelotó.* 3. prnl. Desnudarse.
- emputarse** prnl. vulg. Encolerizarse.
- encachorrarse** prnl. coloq. Enfurecerse.
- encanar** tr. coloq. Encarcelar.

**encandelillar** tr. coloq. Encandilar, quedarse por un momento sin ver bien, por exceso de luz. *Las luces plenas de los carros encandelillan.*

**encargar** intr. coloq. Dicho de una mujer, quedar embarazada. *Se casaron hace medio año y ya encargaron.*

**encarrar** tr. *Ant., Boy., Cund., Tol.* Colocar ordenadamente objetos o piezas unos sobre otros. *Encarrar ladrillos, leña.*

**enchanfainarse** prnl. coloq. Entrar a ejercer un cargo o destino.

**enchicharse** prnl. Embriagarse con chicha.  
2. coloq. Encolerizarse.

**enchinao** m. *Boy., Cund.* Esterilla de cañas que se usa en paredes de bahareque, cielorrasos y armaduras de techos de teja.

**enchipar** tr. Enrollar. 2. Enroscarse, especialmente en relación con las serpientes.  
3. prnl. Enojarse.

**enchocular (enchoclar)** tr. coloq. En ciertos juegos, lograr introducir un objeto en un agujero.

**encontrón** m. coloq. Altercado. *Tuvo un encontrón fuerte con su mejor amigo.*

**encuerarse** prnl. coloq. Desnudarse.

**enculebrado, a** adj. coloq. Endeudado. *Desde que quedó sin trabajo está muy enculebrado.*

**enfuertar** tr. coloq. *Cund., Nar., Stder., Tol.* Fermentar un líquido. *Enfuertar guarapo.*  
U. t. c. prnl.

**engallar** tr. coloq. Ponerle a un vehículo accesorios de adorno. *No engalles más el carro que no se ve bien.*

**engerido, a** adj. coloq. Alicaído, desanimado, triste. *El pollo está engerido porque está enfermo.*

**englobado, a** adj. coloq. Ensimismado, distraído.

**englobarse** prnl. coloq. Distraerse, no estar concentrado.

**engomado, a** adj. coloq. Aficionado a algo o a alguien. *Está engomado con el último libro que compró.*

**engomarse** prnl. Aficionarse a algo o a alguien.

**enguayabado, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que está padeciendo los efectos de haber consumido bebidas alcohólicas. *Todos estábamos enguayabados.* 2. Triste o nostálgico por alguna situación.

**enguayabarse** prnl. Entristecerse o sentirse nostálgico por alguna situación. *Se enguayabaron mucho con la partida de su hija.*

**enquimbarse** prnl. coloq. *Ant., Cund., Tol.* Endeudarse. *¡Ve que si dejás a este muchacho bien enquimbao, vos sos el primero que tenés que responder! [...].* (Carrasquilla, II, 320).

**enrular** tr. Hacer rulos o rizos en el pelo.  
U. t. c. prnl.

**ensoparse** prnl. coloq. Empaparse, humedecerse totalmente una persona por la lluvia o el sudor.

**entechar** tr. Techar.

**entrador, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que se relaciona fácilmente con la gente. *Ella consigue fácil amigos, porque es muy entradora.*

**enverracarse** prnl. coloq. Enfurecerse.

**envolatar** tr. coloq. Perder transitoriamente algo. *Envolató su cédula y no pudo inscribirse.* 2. coloq. Dilatar la solución de un asunto. 3. prnl. coloq. Dejar de hacer

- algo por distracción u otra causa. *Me envolaté y no fui a la cita.* **4.** *Costa Atl.* Ponerse de mal genio.
- ¡epa!** interj. Se usa para animar o para denotar admiración.
- escachalandrado, a (descachalandrado)** adj. coloq. Descuidado en el vestir. *Esa vigüela que suena/Tiene la boca rasgada y también el que la toca/Tiene su escachalandrada.* (León Rey, I, *copla* 1272). U. t. c. s.
- escapito** adv. rur. *Boy., Cund.* Casi. *Escapito me caigo.*
- escogencia** f. Elección.
- escuadra** f. Pistola automática de cañón corto. **2.** *Costa Atl.* Señal de tránsito en forma de escuadra que indica que los vehículos deben detenerse. || **hacer ~.** *Costa Atl.* Detenerse un vehículo en el sitio indicado.
- esmeraldero, a** m. y f. Persona que negocia esmeraldas. U. t. c. adj.
- espalda** || **tener buena o mala ~.** fr. coloq. Ser de buena o de mala suerte para otra persona.
- esperar** || **estar esperando.** fr. coloq. Estar embarazada.
- espernancarse** prnl. coloq. Abrirse de piernas.
- espichar** tr. Aplastar, despachurrar. **2.** coloq. Apretar, oprimir algo, como un botón en ciertos objetos electromecánicos.
- espuela** f. *Stder.* Calcañar con callo o con alguna infección purulenta. *Tiene una espuela de esas incurables.* || **tener ~.** Tener mucha experiencia, conocimiento o habilidad en alguna materia.
- estar** || **~ bien parado.** fr. coloq. Gozar de buen nombre o aprecio con alguien o en una entidad. *Pedro está bien parado en el ministerio.*
- estartazo** m. Impulso inicial, arranque. *Expertos sostienen que debería hacerse una emisión para darle un startazo a la economía.* (*El Tiempo, Lecturas Dominicales*, 16-3-03, 3). **2.** Reacción ante una sorpresa.
- estero** m. Humedal, pantano.
- estilógrafo** m. Pluma fuente.
- estrellón** m. coloq. Choque fuerte. *Hubo un estrellón terrible en la autopista.*
- excusa** || **pedir ~s.** Disculparse, presentar excusas.
- exequibilidad** f. Dicho especialmente de las leyes, decretos, ordenanzas y acuerdos, exequible, ejecutable.
- experticio** m. Peritazgo, trabajo o estudio que hace un perito.

# F

**fajarse** prnl. coloq. Desarrollar una actividad o tarea con éxito y brillantez. *¡Se fajó con ese discurso!*

**faldudo, a** adj. coloq. Dicho de un terreno, empinado.

**falla** f. En los planteles escolares, falta de un alumno a clase. **2.** Señal con que se indica la falta en la lista de alumnos. **3.** Error, acción desacertada. *Fue una falla que no asistieras a la reunión, estuvo muy interesante.*

**faltón, a** adj. pop. Dicho de una persona, que no cumple las obligaciones o compromisos. U. t. c. s.

**fama** f. obsol. *Boy., Cund.* Carnicería, expendio de carne.

**fatuto, a** adj. Dicho de una persona, auténtica, pura. *Indio fatuto.*

**fiera** || **ser una ~.** fr. coloq. Ser uno muy listo y hábil en algún asunto. *Antonio es una fiera para el negocio.*

**fierro** m. pop. Revólver.

**fifirichas** m. y f. *Stder.* Dicho de una persona, que le gusta aparentar. *Es un fifirichas: dijo que tenía una hacienda.* U. t. c. adj. **2.** *Stder.* Que presume de gracioso. *No es gracioso; es apenas un fifirichas.*

**filo** m. pop. Hambre. *Tener filo.* **2.** coloq. *Costa Atl.* Lascivia.

**fique** m. Planta de cuyas hojas carnosas se extrae una fibra que es utilizada para la fabricación de diversos productos como costales, cestos, alpargatas, etc.

**fisto** m. Varilla de acero para cargar una escopeta de pistón con balines y pólvora. **2.** *Boy., Cund., Stder.* coloq. Pene. || **acabarse por el ~.** fr. coloq. Extenuarse el hombre por abusos sexuales.

**flacuchento, a** adj. coloq. Flaco.

**flojo** || **~ del estómago.** fr. coloq. Que padece diarrea.

**floripondio** m. coloq. Elogio pomposo, recargado de adjetivos y comparaciones exageradas.

**flota** f. Empresa de buses. **2.** Autobús de servicio intermunicipal o interdepartamental. *Me fui en flota.* || **echar ~s.** fr. coloq. Exagerar algo, ufanarse de algo. || **Dejar la ~** a alguien. fr. coloq. Expresión para referirse a la mujer entrada en años que no se ha casado.

**foforro** m. coloq. Fiesta informal.

**fólder** m. Carpeta de tapa dura, con argollas y hojas para escribir.

**follado** m. coloq. *Nar.* Falda de bayeta usada por campesinas indígenas.

**fondo** m. Caldero de metal usado en los trapiches o en fábricas de jabón para cocinar los ingredientes.

**formal** adj. coloq. Dicho de una persona, atenta, amable, servicial.

**formaleta** f. Molde de madera o acero para construir muros de tierra pisada o estructuras de concreto.

**fosforera** f. coloq. Encendedor de bolsillo.

**franela** f. Prenda interior que cubre el tórax, sin cuello y de mangas muy cortas o sin ellas.

**fregado, a** adj. coloq. Astuto, taimado. U. t. c. s. **2.** Travieso, inquieto. **3.** Difícil en el trato.

**fregar** tr. coloq. Importunar, fastidiar. **2.** coloq. Perjudicar, hacer daño. U. t. c. prnl.

**fregón, a** adj. coloq. Impertinente, molesto, fastidioso.

**fritanga** f. coloq. Conjunto de alimentos fritos, como la asadura, la morcilla, el chicharrón, las papas, el plátano, la carimañola.

**frondio, a** adj. coloq. *Bog.* Malo, horrible, de mal gusto. *La película me pareció frondia.*

**fucha** f. coloq. *Boy., Cund., Stder.* Pelea, gresca. *Se armó la fucha.*

**fuquí** m. Infortunio, mala suerte. || **ser el ~.** Ser la mala suerte de alguien. || **tener ~.** Estar de malas, ser infortunado.

**fuetazo** m. Latigazo.

**fuate** m. látigo.

**fuetear** tr. Azotar.

**fuetera** f. Tanda de azotes.

**fufurufa** f. coloq. Prostituta.

**fundillo** m. sing. coloq. Parte delantera de los pantalones.

**fuñir** tr. coloq. *Cund., Stder.* Molestar, importunar. **2.** prnl. Embromarse, perjudicarse.

**furusca** f. coloq. Gresca, pelea.

**furuminga** f. coloq. *Costa Atl.* Enredo, confusión, lío. *En la plaza de mercado se formó la furuminga.*

# G

- gabela** f. coloq. Ventaja o provecho que se obtiene en alguna actividad.
- gadejo** m. coloq. Ganas de joder, de molestar.
- gafufo, a** adj. coloq. Que usa anteojos o gafas.
- gaita** f. *Costa Atl.* Especie de flauta vertical confeccionada con largos fotutos del corazón del cardón y en el extremo superior tiene adaptada una ocarina de cera de abeja y polvo de carbón vegetal.
- gaja** f. *Cund.* Gajo de plátanos adheridos que forman parte de un racimo.
- galápago** m. Silla de montar en la que cabalgan las mujeres. [...] *seguidos de tía Nieves ¡que iba más charra! Aferrutada de las horquetas del galápago.* (Carrasquilla, I, 101).  
2. Silla de la bicicleta.
- galapaguero** adj. *Boy., Cund., Llanos, Stder.* Dicho de un caballo, manso y adiestrado para que lo monten niños o señoras.
- galerón** m. *Llanos.* Baile popular en parejas, en que el varón y la mujer tratan de atraerse mutuamente. Al compás del baile suelen cantarse cuartetas y seguidillas. *Galerón, vámosle dando/Con tripas y corazón;/ Más vale en tu boca un beso/Que en la calle un tropezón.* (León Rey, I, copla 1170).
- gallada** f. coloq. *Cund.* Grupo de amigos que se reúnen con frecuencia para divertirse. *La gallada del barrio es muy grande.*
- gallinacear** intr. coloq. Buscar conquistas amorosas.
- gallinazo** m. coloq. Hombre mujeriego y galanteador.
- gallo** m. coloq. Defecto técnico de un vehículo.
- galpón** m. Cobertizo grande, con paredes o sin ellas.
- gamín, a** m. y f. Niño o joven que vive en la calle y pide limosna o roba. 2. coloq., despect. Persona, brusca y tosca en su trato. U. t. c. adj.
- gamonal** m. Persona que ejerce influencia preponderante en un pueblo o en una comunidad.
- gancho** m. Instrumento curvo en la punta y un soporte que se utiliza para colgar la ropa. *Dame un gancho para colgar el pantalón.* 2. coloq. Atractivo para lograr éxito en alguna actividad. *La rifa del carro fue un gancho para la promoción del nuevo supermercado.*
- garoso, a** adj. coloq. Hambriento, comelón.
- garra** f. Piel del cerdo que se usa para preparar platos típicos. *Frijoles con garra.* 2. Pedazo de cuero endurecido y arrugado. 3. coloq., despect. Persona flaca y envejecida. || **darse ~.** fr. pop. Excederse en determinada actividad.
- garroteada** f. coloq. Paliza.
- garrotera** f. coloq. Paliza, serie de golpes que se le dan a una persona o animal. 2. coloq. Pelea. [...] *los echa pa'l río a que echen sus garroteras por allá en sus ranchos.* (Carrasquilla, II, 236). 3. Alegato acalorado o violento.
- garruchento, a** adj. *Cund.* Que solo tiene garra o que es muy flaco, flacuchento.



**gatear** intr. coloq. Deslizarse furtivamente con fines eróticos, especialmente en la noche. *Le estaba gateando a la empleada.*

**gato** m. coloq. Bíceps, músculo. || **sacarle un ~** a alguien. fr. coloq. Golpear a alguien con el puño en el bíceps o en el cuádriceps. || **hacerse el ~ bravo**. fr. coloq. Mostrar ostensiblemente el enojo.

**gavilla** f. Pandilla. || **hacerle ~** a alguien. fr. coloq. Actuar dos o más personas contra una sola.

**génova** f. *Cund., Boy., Stder.* Butifarra, embutido preparado principalmente con carne de cerdo, en pequeñas bolas, que suele presentarse en sartas.

**glaxo** adj. coloq., obsol. *Bog.* Individuo elegante en el vestir y en las maneras.

**gocho, a** adj. Dicho de una persona o un animal, que le falta una oreja. **2.** Dicho de una vasija, que carece de un asa.

**godarria** f. despect. Conjunto de miembros del Partido Conservador.

**godo, a** m. y f. despect. Persona que pertenece al Partido Conservador. U. t. c. adj.

**golosa** f. Juego infantil que consiste en ir recorriendo en un pie un dibujo de cuadros enumerados que se hace en el suelo.

**golpe** m. pop. *Cund.* Cada una de las tres comidas principales del día. *¿A cómo está el golpe? Ya conseguí para el segundo golpe.*

**golpera** f. *Costa Atl.* Tanda de golpes, especialmente de puñetazos.

**goma** f. Golosina blanda hecha con azúcar, gelatina y colorantes. **2.** Sustancia que se usa para pegar. *Cierra la carta con goma.* **3.** coloq. Deseo obsesivo por algo. *Vive con una goma por los animales.*

**gomelo, a** m. y f. *Bog.* coloq. Joven de clase media o alta que se viste en forma llamativa y usa un lenguaje peculiar. U. t. c. adj.

**gomoso, a** m. y f. coloq. Obsesivo por algo. *Mi prima es una gomosa de los horóscopos.* U. t. c. adj.

**gordolobo** m. coloq. *Costa Atl.* Ron blanco.

**gorobeto** adj. coloq. Dicho de una persona o cosa, torcida, encorvada.

**goteras** f. pl. Alrededores o afueras de un pueblo o de una ciudad.

**goterear** intr. Caer las primeras gotas de lluvia. **2.** coloq. Tomar licor o comer a costa de otras personas.

**goterero, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que tiene por costumbre tomar licor a costa de otros.

**gozarse** prnl. coloq. Disfrutar plenamente de algo. *¡Me gocé la fiesta!*

**greca** f. Cafetera, máquina o aparato para preparar el café, generalmente en sitios públicos.

**gripa** f. Enfermedad infecciosa que produce congestión nasal, tos y, en algunos casos, fiebre.

**gritadera** f. coloq. Griterío.

**guabina** f. Aire musical popular que se canta y se baila en la zona andina colombiana.

**guaca** f. Tesoro escondido. || **encontrarse una ~**. fr. coloq. Hallar una oportunidad inesperada.

**guacal** m. Cesta o jaula de madera o bejuco flexibles, que se utiliza para el transporte de aves de corral u objetos livianos o pesados.

**guachafita** f. coloq. Desorden, algarabía.

**guachapanda (gachapanda)** || **hacer algo a la ~.** fr. coloq. Realizar algo a la ligera, en forma desordenada.

**guachapear** tr. *Costa Atl.* Cortar o tumbar el rastrojo o maleza de un modo ligero o incompleto.

**guachaquear** tr. *Ant.* En el juego de dados, hacerlos sonar moviéndolos entre la mano, antes de arrojarlos a la mesa. || ~ **bien** o **mal.** fr. coloq. Hacer bien o mal una cosa.

**guacharaca** f. Instrumento musical de percusión hecho con caña y con unas pequeñas ranuras que suenan al rasparlo.

**guacharacazo** m. coloq. *Costa Atl.* Golpe. 2. Trago de licor.

**guache** m. y f. coloq., despect. Persona grosera y maleducada. U. t. c. adj.

**guacherna** f. coloq. Gente baja, maleducada y vulgar. [...] *es un criatura tan rara, tan sumamente rara, que no le gusta sino el roce con la guacherna y todo lo que sea vulgar y democrático.* (Carrasquilla, I, 266). 2. f. coloq. *Costa Atl.* Riña, alboroto entre gente baja. 3. *Costa Atl.* Evento nocturno que se celebra en el carnaval de Barranquilla y en el que hay desfile de comparsas, música y baile.

**guadua** f. Especie de bambú grueso y relativamente liviano que se emplea en las construcciones tanto rústicas como decorativas.

**guagua** f. *Nar.* Niño pequeño.

**gualí** m. *Chocó.* Canto religioso de los negros chocoanos que se entona en el funeral de un niño.

**guama** f. Fruto del guamo. 2. coloq. Molestia, fastidio. || ¡**qué ~!** Expresión de en-

fado o contrariedad. || **salir como pepa de ~.** fr. coloq. Salir rápidamente.

**guambía** f. *Cauca, Nar., Valle.* Especie de mochila de fibra vegetal, generalmente cabuya, que se teje en forma de malla o red.

**guámbito, a** m. y f. coloq. *Huila, Tol.* Niño.

**guando** m. Camilla rústica, hecha de palos y varas. *Lo llevan en guando.*

**guandoca** f. coloq. Cárcel.

**guandolo** m. coloq. *Costa Atl.* Ron de contrabando. 2. coloq. Guarapo.

**guandoy** m. *Nar.* Guarapo.

**guango** m. coloq. *Nar.* Conjunto de cosas largas atadas. *Véndame ese guango de leña.*

**guapirrear** tr. *Costa Atl.* Aguijonear con gritos o excitar. *En Córdoba, guapirrear es la máxima expresión de la felicidad.*

**guapirreo** m. *Costa Atl.* Grito que se emite para expresar alegría, placer o burla.

**guapucha** f. coloq. Pez pequeño de agua dulce. || **beber como una ~.** fr. coloq. Beber mucho.

**guaraca** f. *Nar.* Honda.

**guarapazo** m. coloq. Golpe muy fuerte.

**guarapería** f. Tienda en donde principalmente se vende guarapo. *En el camino'e La Guardia/Tengo una guarapería/Marujita es la que vende,/Josefita es la que fía,/Mariantonia es la que cuenta/Los riales a mediodía.* (León Rey, I, copla 672).

**guarapo** m. Jugo de la caña de azúcar fermentado o sin este proceso. 2. Bebida generalmente hecha de miel o panela, que algunos toman más o menos fermentada.

**guaricha** f. vulg. Prostituta. **2.** Mujer grosera, peleadora.

**guarilaque** m. coloq. *Cund., Boy.* Aguardiente, licor fuerte.

**guaro** m. coloq. Aguardiente. *Tomémonos unos guaros para celebrar el triunfo.*

**guarruz** m. *Boy., Cund., Tol.* Bebida un tanto espesa y fermentada que se prepara con agua, azúcar y arroz. **2.** *Costa Atl.* Sedimento constituido por los granos del maíz en la chicha. **3.** *Stder.* Sedimento del masato de arroz.

**guasá** m. *Cauca, Chocó, Nar.* Instrumento musical que se ejecuta sacudiendo un cañuto de guadua que contiene semillas o granos.

**guasca** f. Tira de cuero o de otro material que se usa como rienda, cordel o látigo. **2.** coloq. Campesino que llega a la ciudad por primera vez. **3.** Hierba cuyas hojas se usan para aromatizar el ajíaco.

**guate** m. *Llanos.* Hombre del interior.

**guato, a** adj. *Nar.* Dicho de un animal o persona, que tiene poca estatura. **2.** Dicho de la papa, que es pequeña. *Papa guata.*

**guaucho, a** adj. *Nar.* Dicho de un niño, que es huérfano o ha sido abandonado. U. t. c. s. **2.** Dicho de un animal, que ha perdido a su madre. *Un potro guaucho.*

**guayabo** m. coloq. Resaca, malestar posterior a la embriaguez. **2.** Tristeza, melancolía, nostalgia. *Tengo guayabo de mi tierra.*

**guayo** m. Zapato deportivo de suela gruesa y con taches que se usa para jugar fútbol. || **colgar los ~s.** fr. coloq. Morir.

**guayuco** m. Prenda de vestir que cubre los genitales, usado por algunos indígenas.

**guerrillo** m. coloq., despect. Guerrillero, miembro de los grupos subversivos.

**güete** adj. coloq. *Ant., Cald.* Contento, alegre.

**güinche** adj. *Stder.* Dicho de un fruto, duro y seco, por haber madurado prematuramente. *La yuca está güinche.* **2.** m. Máquina que consiste en un torno que enrolla un cable, cuerda o cadena y se utiliza para levantar cargas pesadas.

**guindar** tr. Colgar la hamaca u otro objeto.

**guisa** f. coloq., despect. Empleada del servicio doméstico.

**gurbia** f. pop. Hambre. **2.** Herramienta de carpintería que consta de una barra pequeña curva que se utiliza para tallar superficies.

**gurre** m. *Ant., Cald., Tol.* Armadillo. **2.** coloq., despect. Mujer fea y desagradable. *¡Se volvió un gurre!*

**gurria** f. coloq., despect. Persona o cosa fea.



**habano** m. *Cund.* Banano, plátano que se come crudo.

**hacer** || ~ **hasta para vender**. fr. coloq. Excederse, propasarse. *En la fiesta Pedro hizo hasta para vender.* || ~ **cositas**. fr. coloq. Realizar el acto sexual. || ~**se** una persona en un lugar. fr. coloq. Sentarse, colocarse. *¿Dónde me haré yo? –Hágase ahí.*

**hambriento, a** adj. coloq. Tacaño.

**hartón** m. Plátano de gran tamaño, que se come verde, amarillo o maduro, cocinado o al horno.

**hatillo** m. *Cund., Tol., Stder.* Atado o sobrecarga pequeña que les ponen a veces a las bestias.

**hechor** adj. Dicho del asno, destinado para cubrir o reproducir. U. t. c. s.

**helaje** m. Frío intenso. *Está haciendo un helaje, horrible.*

**hermanolo** m. coloq. Hermano. *¿Qué hubo, hermanolo?*

**herrero** m. Persona cuyo oficio consiste en poner herraduras a los caballos.

**herrón** m. Punta metálica del trompo.

**hibia (ibia, jibia)** f. Planta de climas fríos que produce un tubérculo comestible.

**hijueputa (hijo de puta)**. vulg. Expresión que se emplea como ofensa o como interjección emotiva.

**hipo** || **quitarle el ~** a alguien. fr. coloq. Bajarle los humos a alguien.

**hisopo** m. Escobilla para pintar paredes.

**hogao (hogo)** m. Especie de salsa a base de tomate y cebolla usada para acompañar diversas comidas.

**honrar** tr. Cumplir la palabra empeñada.

**hora** || ~**(s) pico**. fr. coloq. Horas de mayor tráfico o demanda.

**horcón** m. Madero hincado en el suelo que sirve para sostener algo. *Para los blancos, mogolla;/Pa' los negros, mojicones;/Para los recién casados/Cama con güenos horcones.* (León Rey, II, copla 3601).

**hostigante** adj. Dicho de una comida o bebida de dulce, empalagosa.

**hostigar** tr. Dicho de un alimento o bebida dulce, empalagar.

**¡hucha!** interj. Voz que se emplea para azuzar a los perros.

**huchar** tr. Azuzar a los perros.

**hieguera (huequera)** f. Enfermedad del ganado vacuno que provoca inflamación de los senos craneales y cuernos.

**hueso** || ~ **de la alegría**. fr. coloq. Cóxis.

**huevo** || ~ **tibio** . m. El que es a medio cocer. || ~**s en cacerola**. Huevos fritos. || ~**s pericos**. Huevos revueltos. || **tener ~**. fr. coloq. Expresión para calificar a alguien como descarado o mentiroso.

**huevoón, a (güevón)** adj. coloq. Forma de tratamiento de extrema confianza. *¿Qué hubo, güevón?*

**huevonear** intr. coloq. Hacer o decir necesidades.

**humero** m. coloq. Humareda. *En cuanto prenden los patrones sus churumbelas de plata, cargadas con tabaco de La Virginia y las*

*bocanadas salen y el humero se difunde [...].*  
(Carrasquilla, II, 28).

**hunche** m. Boy., Cund., Stder. Afrecho, hollejo del maíz y otros cereales.

**igua** f. *Huila*. Papa de baja calidad que nace en una sementera de semilla que queda rezagada al tiempo de la cosecha.

**¡iji!** interj. *Cund.*, *Stder.* Expresa negación enérgica. *¡Iji! si me voy a levantar temprano.*

**imbombera** f. *NStder.*, *Stder.* Estado enfermizo de una persona que se manifiesta por hinchazón y palidez excesiva.

**imbombo, a** adj. coloq. *Ant.*, *Costa Atl.* Torpe, atontado, aturdido. *Desde ese día prencipió a ponerse imbombo y a vivir ai medio dormido [...].* (*Carrasquilla*, II, 290). **2.** *Ant.*, *NStder.*, *Stder.* Hinchado, muy pálido, enfermizo.

**indagatoriar** tr. Recibir indagatoria a un acusado.

**indios** m. pl. Plato compuesto de arroz, carne, garbanzos y porciones de huevo que se cocina envuelto en hojas de repollo.

**íngrimo, a** adj. *Cund.* Solo, solitario, abandonado, sin compañía. *Íngrimo y solo.*

**instalación** f. Ceremonia solemne con que se inician las actividades de un organismo o entidad. *Instalación del Congreso Nacional; instalación de una junta directiva.*

**intenso** adj. coloq. Cansón. *¡No sea tan intenso!*

**interiores** m. pl. Calzones íntimos de mujer. **2.** Calzoncillos.

**intervenir** intr. Hablar una persona para tomar parte en un asunto. *Él no quiso intervenir en la discusión.*

**inyectología** f. *Cund.* Aplicación de inyecciones.

**itaña** f. *Boy.*, *Cund.* Uva silvestre. *Pobrecita guacamaya, / Mucha lástima me da: / Se acabaron las itañas, / Y ahora ¿qué comerá?* (*León Rey*, I, *copla* 700).

# J

- jja!** interj. *Cund., Stder.* Voz con que se ahuyenta las reses y se anima a que caminen los bueyes de carga.
- jai** f. obsol. Alta sociedad, aristocracia.
- jailoso, a** f. adj. obsol. Dicho de una persona, que pertenece a la alta sociedad o aristocracia.
- jala** f. coloq. Borrachera.
- jalado, a** adj. coloq. Ebrio, borracho. *Llegó jalado a la reunión.*
- jalar** prnl. coloq. Emborracharse. *Se jalaron muy rápido.* 2. prnl. coloq. Hacer algo con destreza y eficacia. *Se jaló un discurso estupendo.* || ~le a algo. fr. coloq. Practicar alguna actividad. *Le jala bastante a la mecánica.* 3. Comprometerse a algo. *No le jalo a hacer ese viaje.*
- jarochó, a** adj. *Costa Atl.* coloq. Alegre, desenvuelto, ágil de movimientos.
- jartar** intr. pop. Ingerir licor u otro líquido. *Estuvieron jartando toda la tarde.* 2. coloq. prnl. Fastidiarse con algo o alguien. *¡Me jarté de este juego!*
- jartera** f. coloq. Fastidio, molestia. *¡Qué jartera con tanto trámite!* 2. Aburrimiento, hastío. 3. *Cund., Stder.* Borrachera.
- jarto, a** adj. coloq. Molesto, desagradable. 2. Fastidiado, incómodo. 3. *Cund., Stder.* Borracho.
- jecho, a** adj. coloq. Dicho de un fruto, hecho, maduro. 2. Dicho de una persona, entrada en años.
- jedentina** f. pop. Hediondez.
- jediondera** f. pop. Olor desagradable, hediondez. 2. coloq. Molestia. *¡Deje la jediondera!*
- jediondo, a** adj. pop. Hediondo. 2. coloq. Se usa para referirse a alguien, sea en forma amistosa o despectiva. *¿Qué se hizo el jediondo ese?*
- jerrequejere** m. *Costa Atl.* Desorden, barullo. *En la plaza del pueblo se formó un jerrequejere con motivo de la manifestación.* 2. Broma, chanza.
- jetabulario** m. coloq. Vocabulario soez.
- jíbaro, a** m. y f. coloq. Traficante de narcóticos.
- jinchera** f. coloq. Borrachera.
- jincho, a** adj. coloq. Borracho, ebrio. 2. Lleno de alimento, de dinero, de piojos, etc.
- jipata** f. *Cund.* Mujer encinta. *En Honda me tienen preso/Y en la ciudad de La Plata/Porque no quise querer/Una que andaba jipata.* (León Rey, I, copla 2092).
- jipato, a** adj. coloq. *Nar.* Dicho de una persona, contrahecha. 2. *Costa Atl., Tol.* Dicho de una persona, muy pálida.
- jochar** tr. *Costa Atl.* Aguijar al ganado. 2. Incitar a una persona.
- joche** || **estar ~.** fr. coloq. Estar retardado para alguna actividad.
- joda** f. coloq. vulg. Fastidio, molestia *¡Deje la joda!* 2. Palabra comodín que puede

designar cualquier cosa. *Alcánceme la joda esa.*

**jodencia** f. coloq. vulg. Joda.

**jodido, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que se encuentra en mala situación económica o de salud. *Está jodido, no ha podido conseguir trabajo.* **2.** coloq. Astuto, marrullero. *No hagas negocios con ella que es muy jodida.* **3.** Dicho de una persona, difícil de tratar.

**jojoro, a** adj. *Cund.* Podrido, esponjoso, sin sustancia. *El maíz no sirve, está jojoro.*

**jondear** tr. pop. *Boy., Cund.* Tirar, lanzar, arrojar. U. t. c. prnl.

**jopo** m. vulg. *Costa Atl.* Trasero, nalgas.

**joropear** intr. Bailar el joropo. **2.** *Llanos.* Bailar, divertirse.

**joropo** m. Baile popular que se practica principalmente en los Llanos Orientales. *Esto de cantá en joropo, /No es no más abrir la boca; /Póngale atención al verso, /Conteste cuando le toca.* (*León Rey, I, copla 1153*).

**josefino** m. coloq. Homosexual.

**jjota!** interj. *Boy., Cund., Llanos.* Voz que se usa para arrear el ganado.

**joto** m. Paquete o bulto pequeño. **2.** coloq. *Boy., Cund., Stder.* Embarazo. *Ya se le nota el joto.* **3.** coloq. *Stder.* Pleito lugareño. *Se prendió el joto en Curití.* **4.** coloq. *Stder.* Colonia de avispas. *El muchacho alborotó un joto.* **5.** coloq. *Stder.* Jolgorio, fiesta bailable. *Armaron un joto hasta el amanecer.*

**juagar** tr. Enjuagar.

**juaica** m. *Cund.* Anciano fabuloso que vive en las montañas y que persigue a las

muchachas casaderas. *La muchacha que a los quince/No se acueste con sus taitas, /Que se tranque bien la puerta/ Porque se la lleva el Juaica.* (*León Rey, I, copla 563*).

**jjuepa!** interj. *Costa Atl.* Voz que expresa alegría, especialmente en los bailes.

**julepe** || **darle** o **meterle** ~ a alguien. fr. coloq. *Ant., Costa Atl., Stder.* Urgirlo, excitarlo. || **2. meterle** ~ a una cosa. fr. coloq. Poner interés en la realización de algo. *Dele julepe/amigo don Chepe. /Dele a don Chepe/amigo julepe.* (*Sánchez Camacho, 180*).

**julepear** tr. Insistir, urgir.

**juma** f. coloq. Borrachera.

**jumarse** prnl. coloq. Emborracharse.

**jumo** m. coloq. Borracho.

**jurgo** m. coloq. Montón, gran cantidad. *Me dijo un jurgo de cosas.*

**jurgonera** f. coloq. *Cund., Stder.* Vivienda pequeña y muy pobre.

**juro** || **a** ~. fr. coloq. A la fuerza, contra la voluntad de uno. **2.** Con terquedad o insistencia. *A juro que tenía que hacerlo.*

**jurumba** f. *Cund.* Pipa para fumar. *Por esta bajada abajo/Va un conejo que zumba/Recojiendo su tabaco/Para echarle a su jurumba.* (*León Rey, I, copla 1604*).

**jurungo, a** m. y f. *Boy., Cund., Llanos, Stder.* Gitano. **2.** Extranjero. *Se casó con una jurunga.* **3.** Idioma extraño. *Habla un jurungo que no se le entiende.*

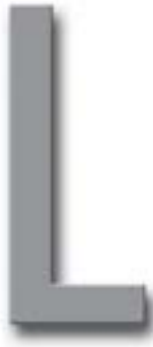
**jute** m. *Boy., Cund.* Madera medio podrida.





**kárdex** m. Archivo de documentos.

**kínder** m. Establecimiento de educación preescolar. **2.** Etapa o grado preescolar.  
*Mi sobrinito está todavía en kínder.*



**ladrón** m. *Costa Atl.* Especie de sifón para sacar gasolina del tanque de los vehículos automotores. **2.** Especie de cono metálico para sacar cereales de los sacos que lo contienen, sin necesidad de abrirlos.

**lagartear** intr. coloq. Intrigar, importunar para obtener algún beneficio como, por ejemplo, un empleo, una invitación.

**lagartería** f. coloq. Comportamiento típico de una persona intrigante. *Me choca la lagartería de ese señor.*

**lagarto, a** m. y f. Persona que importuna, que intriga, que aspira a figurar sin tener méritos suficientes. *Ese tipo es un lagarto.*

**lama** f. Moho. **2.** Musgo.

**lambedor** m. coloq. Dedo índice.

**lambeladrillo** m. coloq. Beato, que frecuenta mucho los templos y se dedica a toda clase de devociones.

**lamber** tr. coloq. Lamer. **2.** Adular.

**lambericas** m. Persona adulara y servil. U. t. c. adj.

**lambetazo** m. Cada movimiento de la lengua al lamer. **2.** coloq. Acto de adulación.

**lambisquear** tr. Lamer de prisa y con ansia.

**lambón, a** adj. coloq. Entrometido, adular. [...] *¡no le aguanto más a aquella vieja y a aquel lambón!* (Carrasquilla, I, 124). U. t. c. s.

**lambonear** intr. Adular, entrometerse.

**lambonería** f. coloq. Adulación.

**lamparazo** m. coloq. Trago grande de licor. **2.** *Costa Atl.* Golpe seco.

**lana** f. pop. Dinero, plata.

**lancha** f. coloq. *Costa Atl., Stder.* Individuo vivo, audaz, perspicaz para los negocios. *Juan es una lanchar.*

**lapo** m. coloq. Trago de licor. || **qué ~ de mujer.** fr. coloq. Se emplea para ponderar los atributos de una mujer.

**lavaplatos** m. Fregadero donde se lavan los platos y otros utensilios domésticos.

**lechería** f. *Tol., Valle.* Finca, especialmente destinada al ordeño de vacas.

**lechero, a** adj. coloq. Dicho de un vehículo, que hace paradas muy frecuentes. **2.** Dicho de una persona, tacaña.

**leído, a** adj. Dicho de los escritos de un autor, que son leídos por mucha gente. *García Márquez es muy leído en Latinoamérica.*

**lengua** f. coloq. Persona dada a las murmuraciones y chismes. *Esa señora es una lengua terrible.* || **echar ~.** Hablar mucho sobre temas insustanciales.

**lenguarada** f. coloq. *Costa Atl.* Expresión ininteligible por defectuosa vocalización.

**lengüisucio, a** adj. coloq. Que emplea expresiones malsonantes.

**lengüisuelto, a** adj. coloq. Indiscreto, chismoso.

- leñatero, a** m. y f. El que tiene por oficio buscar leña para venderla.
- ley** f. coloq. Policía. *¡Cuidado que viene la ley!* || **estar, seguir o mantenerse en su ~**. Conservar con firmeza usos, costumbres u opiniones.
- líchigo** m. coloq. Verduras vendidas al menudeo. **2.** adj. coloq. Tacaño, mezquino.
- liso, a** adj. coloq. Escurridizo. *El novio resultó muy liso.* **2.** *Costa Atl.* Audaz, desvergonzado.
- lisura** f. coloq. *Costa Atl.* Desfachatez, desvergüenza. **2.** Expresión procaz.
- liudar** tr. coloq. *Boy., Cund., Tol.* Fermentar la masa con la levadura.
- llanta** f. coloq. Abultamiento adiposo que se forma en el vientre de las personas, a la altura de las costillas inferiores. *A mi tía ya se le nota la llanta.*
- llevado, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que está en mala situación económica.
- llevar** || ~ **de diestro**. fr. coloq. *Tol.* Llevar de cabestro a una bestia.
- llorona** f. Borrachera con llanto. *Le dio la llorona.* **2.** En las creencias populares de algunas regiones del país, personaje que es un espanto nocturno con apariencia de mujer.
- llover** || ~ **sobre mojado**. fr. coloq. Insistir innecesariamente en algo ya conocido.
- lloviznarse** prnl. Mojarse por efecto de la llovizna.
- lobería** f. coloq., despect. Acción de mal gusto.
- lobo, a** adj. coloq., despect. Dicho de una persona o cosa, de mal gusto, horrible *¡Qué casa tan loba!* U. t. c. s.
- loca** f. coloq., Homosexual, *Juan es una loca.*
- locato, a** adj. coloq. Dicho de una persona, alocada, de poco juicio. U. t. c. s.
- locha** f. coloq. *Stder.* Siesta. *A Pedro le gusta echar su locha.* **2.** Pereza. || **hacer ~**. fr. coloq. Haraganear.
- locho, a** adj. *Boy., Cund., Llanos, Stder.* Dicho de una persona, vaga, perezosa. **2.** Dicho de una persona, que tiene el cabello rubio.
- locro** m. *Nar.* Sopa de papas.
- lonche** m. Agasajo infantil, generalmente para celebrar un cumpleaños.
- lonchera** f. Caja en la cual los niños llevan alimentos para consumirlos en la escuela o en el colegio.
- lonchería** f. Restaurante donde se consumen comidas ligeras.
- loquera** f. coloq. Locura. *¡Correr por el cura! -vocifera Mazuera- pero ligero, que la fiebre poética le ha dado con loquera [...].* (*Carrasquilla, I, 43*).
- loquina** f. coloq. Loquera.
- lora** f. Llaga, úlcera. || **dar ~**. fr. coloq. Molestar, fastidiar, importunar.
- luca** f. coloq. Billeto de mil pesos.
- lunarejo, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que tiene muchos lunares, y de ciertos animales que tienen muchas manchas. *Hombre lunarejo. Vaca lunareja.*
- lungo** m. *Jornal.* **2.** Jornalero. **3.** adj. Falto de destreza, torpe.
- lupias** f. pl. Dinero en poca cantidad. *Me gané unas lupias.*
- lustrabotas** m. y f. Persona cuyo oficio es limpiar y lustrar el calzado.
- luz** || **dar ~ verde**. fr. coloq. Autorizar la realización de algo.



**machera** f. coloq. Persona o cosa excelente, extraordinaria. *Una machera de finca. ¡Qué machera de película!*

**machete** m. *Costa. Atl.* Trozo de papel con datos que lleva escondido un estudiante a los exámenes. || ~ **estate en tu vaina**. fr. coloq. Expresión que advierte que en algunos casos uno debe abstenerse de obrar por temor de riesgos que se presienten.

**machiro, a** adj. coloq. *Llanos, Stder.* Dicho de una persona o animal, receloso, mañoso, resabiado. *Un caballo machiro.*

**macho, a** adj. coloq. Extraordinario, muy grande. *¡Qué espectáculo tan macho! ¡Tengo un hambre la macha!*

**machona** f. coloq., despect. Mujer de aspecto y comportamiento hombruno.

**machorra** f. coloq. Marimacho, mujer corpulenta con ademanes o acciones hombrunas. 2. Lesbiana, mujer homosexual.

**machucante** m. y f. coloq. Amante. 2. Novio. *Preséntanos tu machucante.*

**machucarse** prnl. Sufrir una contusión una parte del cuerpo al quedar atrapado entre dos superficies. *Me machuqué el dedo con la puerta del carro.*

**machucón** m. Golpe producido por el apriamiento de una parte del cuerpo entre

dos superficies. *Se me cayó la uña del machucón.*

**macoca** f. *Costa Atl.* Machete corto y gastado.

**macondo** m. *Costa Atl.* Árbol corpulento semejante a la ceiba.

**madrazo** m. coloq. Ofensa dirigida a alguien calificándolo de malnacido o hijo de puta.

**madrear** tr. coloq. Mentar la madre para insultar.

**madremonte** f. En las creencias populares, espanto o fantasma en forma de mujer. *Aquí, la Madremonte, musgosa y putrefacta, que, al bañarse en las cabeceras de los ríos, envenena sus aguas y ocasiona calenturas y tuntún, llagas y carate, ronchas y enconos.* (Carrasquilla, II, 29).

**madrina** f. *Cund., Llanos.* Res o manada mansa que sirve de guía para conducir ganado bravío.

**madrino** m. *Nar.* Caballo que sirve de guía a otras bestias.

**mafafa** f. Planta de tubérculo comestible.

**maganza** f. coloq. *Nar., Costa Pacíf.* Pachorra, ociosidad.

**maganzón, a** adj. coloq. Holgazán. U. t. c. s.

**mágico** m. coloq. Narcotraficante.

**maguey (magué)** m. Figue, planta cuya fibra es utilizada en la industria textil. *Allá'riba viene el diablo/Con una cruz de magué/Pa' decir a las mujeres/Que apuren con el cajé.* (León Rey, I, copla 849).

**maicera** f. Pequeño sembrado de maíz.

**maíz** || ~ **capio**. Variedad de maíz blanco, resistente al gorgojo. || ~ **cuba**. Maíz de color amarillento. || ~ **pira**. Maíz de grano pequeño que se suele freír para comerlo.

**mafafa** f. Planta de grandes hojas y tubérculos comestibles.

**mal** || ~ **de estómago**. fr. coloq. Diarrea.

**malacrianza** f. Falta de urbanidad, grosería.

**malamaña** f. *Costa Atl.* Predisposición al robo.

**malamañoso, a** adj. coloq. *Costa Atl.* Que tiene malas costumbres, sobre todo la de hurtar.

**malandro** m. coloq. Delincuente.

**malanga (malangay)** f. Planta de grandes hojas y tubérculos comestibles.

**maletero** m. Persona que tiene por oficio llevar las maletas en un aeropuerto. || **al que es ~ viejo no le falta qué cargar**. *Boy., Cund.* fr. coloq. Proverbio con el que se expresa que la persona de experiencia siempre tiene ocupación.

**maletón, a** adj. coloq., obsol. Jorobado, corcovado.

**malgeniado, a** adj. Dicho de una persona, de mal humor, cascarrabias.

**¡malhaya! (malaya)** interj. Expresa un deseo vehemente en relación con algo alcanzado o difícil de alcanzar.

**maluco, a** adj. coloq. Indispuesto, enfermo. **2.** Dicho de una cosa, desagradable al gusto o al olfato. *¡Qué comida tan maluca!*

**maluquearse** prnl. coloq. Sentir malestar o una enfermedad leve y pasajera.

**mama** || **creerse la ~ de Dios**. fr. coloq., despect. Sentirse superior a los demás en alguna cosa.

**mamadera** || ~ **de gallo**. fr. coloq. Tomar del pelo .

**mamado, a** adj. coloq. Cansado, fatigado. *Después de trabajar todo el día llegaba mamado a la casa.* **2.** Aburrido, cansado de algo. *Está mamado de que lo regañen a toda hora.* **3.** *Nar.* Embriagado.

**mamar** || ~ **gallo** . fr. coloq. No cumplir con lo prometido a alguien. *Me está mamando gallo con el pago del arriendo.* **2.** Burlarse solapadamente de alguien. **3.** Estar ocioso, sin incumplir mañosamente con sus obligaciones o tareas. *Lo echaron del puesto por que se la pasaba mamando gallo.*

**mamarse** prnl. coloq. Cansarse, fatigarse. **2.** Perder la paciencia a causa de algo.

**mamasanta** f. coloq., despect. Prostituta clandestina que hace ostentación pública de virtudes.

**mamera** f. coloq. Cosa o situación que causa desagrado, aburrimiento. *¡Qué mamera de película!*

**mamey** adj. *Cald., Quind.* Dicho de una actividad, fácil de hacer. *La tarea está mamey.*

**mamón, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que hace perder la paciencia. *Mi hermano se puso muy mamón.* **2.** Dicho de una cosa o situación, que es aburrida. *¡Qué fiesta tan mamona!* U. t. c. s.

**mamona** f. Ternera no destetada. **2.** *Llanos.* Carne de ternera cortada en trozos que se asa en una varilla al aire libre.

**mana** f. Manadero, manantial. *Lo qu'hemos de hacer es buscale al niño un compañerito, pa que s'entretenga con él y jueguen ai en el platanal y en la manguita de la mana.* (Carrasquilla, II, 213).

**mancorna** f. Gemelo del puño de la camisa. **2.** coloq. Amigo que acompaña muy frecuentemente a una persona.

**mandado** m. Encargo de comprar algo que se le hace a alguien. *Salió a la tienda a*

*hacerme un mandado.* || **hacerle el ~.** fr. coloq. Embarazar a una mujer.

**mandar** tr. coloq. Lanzar con fuerza. *Le mandó un puñetazo que casi lo mata.* **2.** prnl. coloq. Usar, utilizar. *Se manda un vocabulario horrible.*

**mandarria** f. coloq. *Costa Atl.* Fuerza, vigor, prepotencia.

**mandarriazo** m. coloq. *Costa Atl.* Golpe fuerte que da una persona a otra.

**manducazo** m. coloq. Golpe dado con el manduco. **2.** Golpe en general.

**manduco** m. coloq. *Costa Atl.* Palo con que se golpea la ropa cuando se lava.

**manfio** adj. coloq. Equivocado o confuso. *Quedó manfio con tanto chisme.*

**manga** f. coloq. Puño, brazo fuerte. *Ese sujeto tiene buena manga.* **2.** Potrero o terreno pequeño.

**mangazo** m. coloq. Puñetazo.

**mango** m. coloq. Corazón. *Le está fallando el mango.* **2.** *Costa Atl.* Persona atractiva y bien parecida **3.** *Caldas.* Varilla que se usa para tejer.

**mangonear** intr. coloq. Ejercer dominio o poder sobre la gente aprovechando alguna posición de ventaja como la fuerza física, el dinero. *El hermano mayor mangonea a los pequeños.*

**manguala** f. coloq. Confabulación para fines ilícitos.

**manicagado, a** adj. coloq. *Cund., Stder., Valle.* Zurdo.

**manicurista** m. y f. Persona cuyo oficio es arreglar las uñas de las manos.

**manjar** ||~ **blanco** m. Arequipe, dulce de leche.

**mano** || ~ **de plátano.** f. Cada uno de los grupos o gajos de plátano en que se divide un racimo. || **sacar la ~.** coloq. Descomponerse un aparato.

**mano, a** m. y f. coloq. Voz abreviada de *hermano* que se emplea como forma de tratamiento. *¿Cómo le va, mano?*

**manosear** tr. coloq. Ejercer acciones que afectan el prestigio o la imagen de una persona. *Se molestó porque pensó que lo estaban manoseando.*

**manoseo** m. coloq. Maltrato moral que se da a alguien.

**mansalva** f. || **a ~.** Dicho de una agresión o ataque, a traición. *Los mataron a mansalva.*

**manteca** f. coloq., despect. Cocinera, empleada doméstica.

**manteco, a** adj. coloq. Dicho de una persona, mal vestido. **2.** m. y f. Persona de baja condición social.

**manzanillo, a** m. y f. Dicho de un político, intrigante.

**mañoco** m. *Costa Atl., Llanos.* Yuca molida, deshidratada, tamizada, tostada al fuego y expuesta luego al sol.

**maquetas** adj. coloq. Dicho especialmente de un estudiante, desaplicado, dado a perder el tiempo. *Resultó un maquetas.* U. t. c. s.

**maquila** f. *Boy., Cund., Stder.* Porción de miel, panela, sagú, o cantidad de dinero que se da al dueño de un trapiche o molino como retribución por la molienda.

**maracachafa** f. coloq. Marihuana.

**maranguango** m. *Costa Atl.* Hechizo, brebaje para causar maleficios. *Por la calle andan diciendo/Que las mujeres componen/Los jartan de maranguango/Pa burlarse de los hombres.* (Copla popular de la Costa Atl.).

**marimonda** f. *Costa Atl.* Nombre de varias especies de monos pequeños, de larga cola, prensil. **2.** *Costa Atl.* Borrachera. **3.** *Stder.* Pelea, riña. *Se armó la marimonda.*

**marramucia (marramuncia)** f. *Costa Atl.* Engaño, ardid, treta. *No venga usted con marramucias para que firme el contrato.*

**marranear** tr. *Costa Atl., Cund.* Estafar, engañar,. **2.** intr. *Caldas.* Hacer o decir tonterías.

**marrano, a** adj. *Cald., Quind., Risar.* Ingenuo, tonto. || **conseguir** ~. fr. coloq. Hallar una persona ingenua para aprovecharse de ella. **2.** coloq. Conseguirse un buen novio.

**martingala** f. *Costa Atl.* Correa que forma parte del apero de un caballo.

**marullo** m. coloq. *Costa Atl.* Multitud de personas o de animales.

**masato** m. Bebida fermentada a base de maíz o arroz. || ~ **de maíz pelado.** El de maíz hervido, puesto en reposo durante algún tiempo, luego lavado con ceniza para quitarle el hollejo y, finalmente, molido. || ~ **de piste.** El de maíz triturado y macerado durante dos o más días. || ~ **de maíz tostado.** El de maíz tostado, molido y cernido.

**mataburro(s)** m. coloq. Ron o aguardiente de muy baja calidad. **2.** Accesorio fuerte, de hierro, que se pone en los vehículos, especialmente en los todo terreno, para protegerlos de un golpe.

**matado, a** adj. coloq. *Ant., Cald.* Fascinado o encantado con algo. *Está matada con su nuevo computador.*

**matera** f. Recipiente de barro cocido empleado para sembrar plantas.

**material** m. Ladrillo. *Casa de material.*

**matiné** m. obsol. Función de cine o teatro que se efectúa hacia la media tarde. *La invité a matiné.*

**matón** m. Maleza que se encuentra de trecho en trecho en campos no cultivados.

**matones** || **saltar** ~. fr. coloq. Estar en apuros o en grandes dificultades, especialmente de carácter económico.

**maturranga** f. coloq. Treta o engaño. *No me venga con maturrangas.*

**mazamorra** f. Alimento hecho con maíz de granos enteros, y otros triturados o cascados, cocidos en agua con un poco de lejía de ceniza. **2.** Sopa de maíz con algunas legumbres como arvejas, habas y repollo, y con trocitos de carne de res. **3.** *Cund., Tol.* Ulceración de los pies causada por la penetración de larvas del anquilostoma duodenal. **4.** *Llanos.* Ulceración de las pezuñas del ganado vacuno, causada por infección microbiana. **5.** f. coloq. Mescolanza, revoltillo de cosas o ideas. || ~ **de dulce.** La de harina de maíz con panela y algunas especias o cunchos de chicha. || ~ **de harina.** La de maíz reducido a polvo y cernido para separarlo de la huncha o afrecho. || ~ **de leche.** La de harina con leche y dulce. || ~ **de maíz pelado.** La de maíz hervido, puesto en reposo durante algún tiempo, luego lavado con ceniza para quitarle el hollejo y, finalmente, molido. || ~ **de maíz tostado.** La de maíz tostado, molido y cernido. || ~ **de piste.** La de maíz triturado y macerado durante dos o más días.

**mazamorrear** intr. Lavar la arena aurífera en una batea.

**mazamorreo** m. Extracción del oro de un yacimiento que se hace lavando la arena en una batea.

**mazamorrero, a** m. y f. Persona que practica el mazamorreo.

**mear** || ~ **fuera del tiesto, del poste o de la coca.** coloq. Hablar u obrar por fuera de lo que es pertinente en un asunto.

**mecatear** intr. Comer golosinas entre comidas. *Mecateas mucho cuando ves televisión.*

**mecato** m. Golosinas que se consumen entre las comidas.

**mecha** f. En el juego de tejo, triángulo con pólvora que se coloca sobre el bocín para que estalle cuando lo golpea el tejo. **2.** *Costa Atl.* Utensilio de aseo para limpiar el piso que consta de un palo y tiras de de lana o tela en su parte inferior. *Pasa la mecha que está sucia la cocina.* **3.** pl. coloq. Cabello, especialmente cuando está desordenado. *¡arréglese las mechas, muchacha!*

**mechicolorado, a** adj. coloq. Pelirrojo.

**mechonear** tr. coloq. Halar a alguien del pelo repetidamente.

**mejengue** m. *Costa Atl.* Dinero. *Estoy sin mejengue.* **2.** *Costa Atl.* Vigor, fuerza. *Este joven es de mucho mejengue.*

**menopáusico, a** || **estar** ~ fr. coloq., despect. Encontrarse de mal humor.

**menso, a** adj. coloq. *Boy., Costa Atl., Cund., Tol.* Tonto. U. t. c. s.

**mercar** intr. Comprar los comestibles y productos necesarios para una casa. *Yo merco cada quince días.*

**mercado** m. Conjunto de productos que las familias adquieren regularmente. || **hacer el ~.** Adquirir los productos alimenticios que requiere la familia.

**mercumbé** m. Baile y género musical con mezcla de cumbia y merengue, originarios de la Costa Atlántica.

**merequetengue** m. coloq. Bochinche, riña, enredo. *Se armó el merequetengue.*

**metiche** adj. coloq. Entrometido. U. t. c. s.

**mezquino** m. Carnosidad de la piel producida por un virus.

**michicato, a** adj. coloq. *Cund., Nar., Tol.* Cicatero, tacaño. U. t. c. s.

**¡míchico!** interj. Voz, que repetida, se emplea para llamar los gatos.

**michingo** m. coloq. *Costa Atl., Stder.* Gato.

**mielmesabe** m. coloq. *Cund., Tol.* Dulce de leche cuajada y hervida con panela.

**mijarra** f. *Costa Atl., Nar.* Palo inclinado que entra por un extremo en la parte superior del eje del trapiche, y por el otro se ata a las bestias, que tiran de él para que las mazas muelan la caña.

**mijo, a** m. y f. coloq. Vocativo afectuoso que suelen usar entre sí el marido y la mujer, los padres con los hijos y las amigas y los amigos íntimos.

**mincha** f. coloq., obsol. *Boy., Cund.* Porción muy pequeña de algo.

**minga** f. *Cauca, Nar., Valle.* Trabajos realizados en comunidad, especialmente en agricultura y construcción.

**miquingo, a** adj. coloq. *Boy., Cund.* Pequeño, apocado, mezquino. *Juan se mostró miquingo con su regalo.*

**mirar** || ~ **feo, ~ golpeado, ~ rayado.** frs. coloqs. Dirigir la mirada a alguien o algo con desdén o menosprecio. || **mire a ver** fr. coloq. Se usa para dar énfasis a una orden o admonición. *Mire a ver si hace lo que debe.*

**mirringo** m. coloq. Gato.

**míster** m. coloq. Estadounidense, y, más generalmente, extranjero de aspecto rubio o blanco. *Un míster preguntó por la señorita.*



**mitaca** f. coloq. Cosecha intermedia, especialmente de café. || **elecciones de ~.** fr. coloq. Las que se realizaban para elegir diputados y concejales.

**mochila** f. Bolso de tela o fibra vegetal que se teje a modo de red y tiene una tira larga del mismo material para llevarlo colgado. *Las mochilas wuayú son muy hermosas.*

**mochilero (muchilero)** m. Dicho de un medio de transporte público, que para en muchos sitios.

**mochó, a** adj. coloq. Manco. **2.** Falto de un miembro o parte de él. **3.** coloq. Caballo. *Estos mochos todos cinco son muy finos y señoreros.* (Carrasquilla, II, 844). **4.** *Caldas.* Herramienta desgastada.

**mofle** m. Silenciador, tubo para amortiguar el ruido de los motores.

**mogolla** f. Pan moreno, redondeado, de cereal integral.

**mogollo** adj. coloq. Muy fácil o sencillo de hacer. *El examen estuvo mogollo.*

**mogote** m. Pequeña prominencia de tierra cubierta de césped, por lo general de forma cónica. *Anoche dormí en l'arena,/ De cabecera un mogote;/;Cómo me estarán pensando/Las mocitas de Tribote!* (León Rey, II, *copla*, 4948).

**mohosearse (mojosearse)** prnl. coloq. Cubrirse de moho algo.

**mono, a** adj. coloq. Dicho del pelo, rubio. **2.** Dicho de una persona, rubia. **3.** f. Lámina de los álbumes de colección. || **los ~s.** Tiras cómicas.

**montañero, a** adj. coloq. Huraño.

**montar** || **montársela** a alguien. fr. coloq. Fastidiar insistentemente a una persona.

**montuno, a** adj. coloq. Dicho de una persona, muy tímido, huraño o de maneras rústicas.

**moño** || **alzar ~.** fr. coloq. *Cund.* En la jerga gallística, acobardarse un gallo ante su adversario, correrse.

**moñona** f. En el juego de bolos, tumbar todos los palos de una vez. **2.** En el tejo, acierto máximo que se logra al reventar la mecha y quedar el tejo embocinado. || **hacer ~.** Triunfar en varias actividades a un mismo tiempo.

**mordida** f. coloq. Soborno, dinero que recibe ilegalmente una persona, a cambio de tolerar un acto ilícito. *El policía de tránsito recibió su buena mordida.*

**moridera** f. coloq. Desaliento, debilidad, desmayo, generalmente pasajero. *De pronto me da una moridera, distinta y peor que la de El Morro: el sudor se me vuelve granizo por la frente, por la nuca, por todo el cuerpo.* (Carrasquilla, I, 219).

**morona, f.** Véase **borona**.

**morrocota** f. obsol. Moneda antigua grande, de oro o de plata.

**morrongo, a** adj. coloq. Taimado. **2.** Lento, lerdo.

**mosca** || **ponerse ~.** fr. coloq. Estar en alerta, avisparse.

**mosco** m. coloq. Mosca. [...] *con sus medias no le pica mosco ni zancudo.* (Carrasquilla, II, 233). || **te conozco ~.** fr. coloq. Se usa para poner en duda o desconfiar de algo que hace una persona. *No me digas mentiras que te conozco mosco.*

**mosquear** tr. *Cund.* Dicho del gallo de pelea cuando está ciego, tirar picotazos al aire como si cogiera moscas.

**mote** m. Granos de maíz sin cáscara y cocinados, que se usan en la preparación de diferentes platos. **2.** *Costa Atl.* Sopa de ñame con queso.

**motete** m. *Costa Atl.* Atado, envoltorio, paquete, especialmente de ropa. || **cargar con los ~s.** fr. coloq. Irse de un lugar generalmente por alguna razón negativa.

**motola** f. coloq. Cabeza. *Le funciona mal la motola.*

**motoso, a** adj. coloq. Dicho de una prenda de vestir, que tiene motas. **2.** Dicho del cabello, corto y ensortijado **3.** m. Sueño breve. *Echar un motoso.*

**moyo (moya)** m. Vasija de barro cocido, grande como una tinaja, pero sin cuello.

**mozo, a** f. coloq., despect. Amante.

**mueco, a** adj. coloq. Desdentado.

**muela** || **echar ~.** fr. coloq. Morder, comer. || **meterle ~ a algo.** fr. coloq. Abocar, tratar un asunto que se tenía pendiente. *Al fin le echaron muela al problema de la seguridad en la ciudad.*

**muenda** f. Zurra, tunda, paliza. *Mi mamita me pegó/ Porque eché un peine a rodar;/ Mamita, dame otra muenda/Y ayudámelo a buscar.* (León Rey, I, copla 1575).

**muérgano, a** adj. coloq. Dicho de una persona, inútil, vago. U. t. c. s.

**mugre** m. Suciedad. **2.** coloq. Persona o cosa despreciable. *¡Pues, quién sabe si se dejan embobar de cualquier mugre!* (Carrasquilla, II, 245).

**mula** f. Camión de gran capacidad para transportar carga pesada. **2.** coloq. Persona que transporta clandestinamente drogas. **3.** coloq. Cabeza.

**mulera** f. Especie de poncho o manta pequeña, más larga que ancha, que usan los arrieros para proteger la ropa y para vender las mulas. *Con el mugriento sombrero hacia atrás; la mulera al hombro [...].* (Carrasquilla, I, 84).

**muñeca** f. || **tener o ser buena ~.** fr. coloq. Ser bueno para liarse a puños.

**muñeco** m. pop. *Ant.* Cadáver.

**muñquera** f. *Costa Atl.* Pelea a puños.

**murriar** tr. *Cund.* Impregnar una superficie con cemento muy diluido en agua.

**musaraña** f. coloq. Mueca y gestos que se hacen con la cara y las manos, casi siempre por burla.

**musengue** m. *Costa Atl.* Especie de espantamoscas fabricado con un cabo de palma deshilado, preferentemente del cogollo de la palma de vino.

**música** || ~ **guasca.** *Boy., Cund.* Género popular de ritmo sencillo, similar al corrido o ranchera.

**mute** m. Sopa preparada con granos de maíz cocinados y pelados, legumbres y otros ingredientes.

# N

**nacido** m. Forúnculo, inflamación infecciosa de las glándulas sudoríparas, especialmente la de las axilas.

**naco** m. obsol. *Cund.* Puré de papa.

**nalguear** tr. *Costa Atl.* Golpear a una persona en las nalgas.

**nariguera** f. Aro de metal que se pone a algunos cerdos y reses en la nariz. **2.** Adorno en forma de semicírculo que usan aún algunos indígenas, colgado de la nariz.

**nave** f. coloq. Automóvil lujoso. *¡Qué nave la que te compraste!*

**necear** intr. Molestar, portarse mal, no hacer caso. *Han neceado todo el día.*

**neccio, a** adj. coloq. Chinchoso, fastidioso.

**negramenta** f. coloq., despect. Conjunto de personas de raza negra.

**neura** f. coloq. Mal humor. *Tiene una neura porque no le resultó el negocio.*

**niguatero, a** m. y f. coloq. Persona de mal comportamiento, de poca importancia. *Ese es un pobre niguatero.* U. t. c. adj.

**niña** f. *Costa Atl.* Forma de tratamiento de respeto y afecto que se usa con las mujeres, especialmente mayores. *Niña Luisa, ya llegué.*

**nochera** f. coloq., obsol. Prostituta.

**nochero** m. *Nar., Chocó.* Mesa de noche.

**nos** || **aquí entre ~.** fr. coloq. Expresión con la que se confía un secreto a alguien.

**número** m. coloq., despect. Amante. || **ser un ~.** fr. coloq. *Cund.* Expresión indicativa de que alguien es muy chistoso, llamativo, grotesco, ridículo. *Juan con tragos es un número.*



**ñapa** f. coloq. Obsequio de poco precio que se regala al cliente por la compra hecha. *En la tienda me dieron un pan de ñapa por los bizcochos que compré.*

**ñapanga** *Cauca, Valle, Nar.* Mujer del pueblo que suele llevar el traje típico de la región. **2.** *Cald.* Mujer joven y atractiva.

**ñero, a** m. y f. coloq. Compañero, camarada, compinche. **2.** Indigente que vive en la calle.

**ñoco** m. Muñón, parte que queda de algunos objetos largos o alargados cuando se parten o quiebran, por ejemplo, un dedo, un machete, un lápiz. **2.** Cuchillo muy desgastado. *Entre una manca y un manco/Hicieron un alboroto;/La manca a salir corriendo/Y el manco a ajirmarle el ñoco.* (León Rey, I, *copla* 1399).

**ñola** f. coloq. Excremento.

**ñoñora** f. coloq. *Costa Atl., Tol.* Úlcera crónica y purulenta, de tamaño grande, que generalmente hiede y suele estar oculta.



**obra** || ~ **negra**. fr. coloq. Fase del proceso de construcción en el cual solo se han terminado la estructura básica: las paredes y los pisos || ~ **gris**. fr. coloq. Fase del proceso de construcción posterior a la obra negra, en la cual las paredes ya están pañetadas e instaladas otras partes de la vivienda, como puertas y closets.

**obsequioso, a** adj. Referido a la persona dadivosa, que suele hacer regalos.

**ojo** || ~s **brotados**. m. pl. coloq. Dicho de los ojos, saltones. *Berreó él [Agustín], con los ojos brotados y zapateando en cuanto la vio.* (Carrasquilla, I, 1). || ~ **de pescado** m. *Costa Atl.* Carnosidad de la piel que se produce por un virus. || **caer como pedrada en ~ tuerto**. fr. coloq. Dicho de algo, que ocurre de manera oportuna e inesperada.

|| **echar ~**. fr. coloq. Mirar, estar alerta para cuidar algo. *Échele ojo a los niños.* || **picar el ~**. Cerrar y abrir rápidamente un ojo como señal o advertencia a alguien. *Le picó el ojo para coquetearle.*

**olla** f. coloq. Sitio de mala muerte donde se expenden alucinógenos. || ~ **podrida**. fr. coloq. Negocio turbio. || **estar en la ~**. fr. coloq. Estar en mala situación, sobre todo económica.

**olleta** f. Recipiente para preparar el chocolate.

**onceadero** m. coloq. *Cund., Stder.* Salón de onces.

**onces** f. pl. Corto refrigerio que se toma entre el almuerzo y la comida o, en algunos lugares, entre el desayuno y el almuerzo.

**¡opa!** interj. *Huila, Tol.* Voz para saludar o llamar la atención.

**ortografía** || **ser de dudosa ~**. fr. coloq. Ser de conducta sospechosa.

**¡oste! (¡juste!)** interj. *Boy., Cund., Llanos.* Voz que emplean los campesinos para detener a los bueyes de trabajo.

**ovejo** m. Carnero, macho de la oveja.

# P

**pachanga** f. coloq. Fiesta muy animada, con música, baile y licores.

**pachocha** f. coloq. Pachorra, calma excesiva en hacer las cosas. *No hagas más pachocha y ponte a estudiar.*

**pachochar** tr. coloq. Hacer algo con lentitud deliberada.

**pachorrear** intr. coloq. Demorarse deliberadamente en la ejecución de alguna labor. *Ese peón pachorrea demasiado.*

**pachuna** || **chanza** ~. Broma o chanza pesada, de mal gusto.

**paila** f. Recipiente de cocina, de metal, con asas, redondo y algo profundo que se usa especialmente para freír. **2.** interj. Denota una situación inconveniente, desafortunada, perjudicial. *Estamos sin cinco, ¡paila!, ¡repaila!*

**paisa** m. y f. coloq. Antioqueño. U. t. c. adj.

**paja** f. coloq. Algo no verídico. *Eso que usted me está diciendo es pura paja.* || **echar o hablar** ~. fr. coloq. Hablar cosas triviales por pasar el tiempo. || **hacerse la** ~. fr. coloq. Dicho de los hombres, masturbarse.

**pajarear** intr. coloq. Andar buscando amoríos por todos lados.

**pajadero, a** adj. coloq. Dicho de un caballo, asustadizo.

**pájaro** m. coloq. Pene. **2.** Durante la Violencia de los años cincuenta, asesino al servicio de un partido político.

**pajudo, a** adj. coloq. Mentiroso. U. t. c. s.

**palanca** f. coloq. Persona cuya intervención o influencia se utiliza para obtener algo. *Tiene muchas palancas en el gobierno.*

**palanquear** tr. coloq. Interceder con poder o influencia para lograr algún fin, por ejemplo, conseguirle empleo a alguien, cupo en un plantel escolar, etc.

**paleta** f. coloq. Helado en forma de pala, que se chupa cogiéndolo por un manguito de madera.

**pálido, a** || **dar la** ~ a alguien. fr. coloq. Sufrir una pérdida de energías, un desmayo. || **Quedar** ~. Asustarse. *¡Quedaron pálidos con la noticia!*

**palito** || **tener** ~. fr. coloq. Poseer gracia, simpatía y habilidad para realizar una cosa.

**palo** m. Árbol. *Un palo de mango.* **2.** coloq. Ganador inesperado. *Su elección fue considerada como un palo.* || ~ **de agua.** m. coloq. Aguacero. || **no estar el ~ para hacer cucharas.** fr. coloq. Expresa que uno no está en situación o disposición para hacer algo. *No todos los días está el palo para hacer cucharas.*

**paloma** f. coloq. Breve recorrido gratuito en un vehículo. **2.** Actividad o trabajo transitorio como reemplazo de alguien que está en una posición superior. || **írsele la** ~. fr. coloq. Olvidársele lo que iba a decir.

**pan** m. coloq. Vulva de la mujer. || ~ **de agua** *Boy., Cund.* Variedad de pan blanco con poco aliño. || ~ **de bono.** Panecillo de yuca o maíz con queso. || ~ **de maíz.** Panecillo a base de maíz. || ~ **de yuca.** Panecillo de yuca en forma de herradura.

**pandero** m. Especie de galleta de almidón, mantequilla, azúcar, huevos y a veces panela.

**panela** f. Azúcar morena, sin refinar, que se prepara con la miel de la caña de azúcar y se presenta en bloques de variadas formas y tamaños.

**panelero, a** adj. Relativo a la panela. *Industria panelera*. **2.** Persona que tiene por oficio hacer o vender panela. U. t. c. s.

**panocha** f. *Ant., Cald., Tol.* Arepa grande hecha de maíz tierno (choclo) que se envuelve en hojas de plátano y se asa en la brasa. **2.** *Costa Atl.* Pan grande, relleno de dulce y queso. **3.** *Stder.* Empanada pequeña hecha con arequipe y rellena con coco rallado. **4.** vulg. Vulva.

**pantallero, a** adj. coloq., despect. Fanfarrón, amigo de alardear. U. t. c. s.

**pantaloncillos** m. pl. Calzoncillos.

**pantalonado, a** adj. coloq. Corajudo, valiente.

**pañalera** f. Bolsa donde se guardan los pañales y otros objetos de aseo de un bebé. **2.** Lugar donde se venden pañales y otros artículos para bebés.

**pañetar** tr. Cubrir con pañete una pared.

**pañete** m. Mezcla de cemento y arena para enlucir paredes.

**papa** f. pop. Comida, alimento. || **papas chorreadas.** Las que son cubiertas de un guiso criollo con queso derretido. || ~ **criolla.** La que es pequeña y amarilla. || **no saber o entender ni ~.** fr. coloq. Ser completamente ignorante en un tema. *No sé ni papa de francés.* || ~ **caliente.** fr. coloq. Asunto difícil y delicado de tratar. *El reemplazo de Juan Manuel Santos en la U se volvió una papa caliente.* (*Semana*, N.º. 1259, 2006, 46).

**papaya** || **dar ~.** fr. coloq. Dar ocasión de que otra persona nos cause un perjuicio.

**papayazo** m. coloq. Ocasión, oportunidad que alguien aprovecha para hacer

algo, generalmente en perjuicio de otra persona.

**papelero, a** adj. coloq. *Stder., Cund.* Simulador. *No le creas que está enferma porque es muy papelera.* U. t. c. s.

**papujo, a** adj. *Costa Atl.* Dicho de una persona, que tiene abultados los párpados. **2.** *Stder.* Dicho de una persona, que es de baja estatura y de cuello corto.

**paraco, a** m. y f. coloq., despect. Paramilitar. U. t. c. adj. **2.** *Costa Atl.* Dicho del cabello, desordenado, desarreglado.

**paramar** intr. Lloviznar.

**páramo** m. Lugar de la zona andina que se encuentra a más de tres mil metros de altura. **2.** Llovizna. || **pasar el ~.** fr. coloq. Expresa el hecho de haber tenido un susto aterrador.

**paramuno, a** adj. Perteneciente o relativo a los páramos.

**parcero, a (parce)** m. y f. coloq. Entre jóvenes, compañero, amigo.

**parche** m. coloq. Sitio de reunión de jóvenes. **2.** Grupo de jóvenes.

**parte** m. Multa por infracciones de tráfico.

**parva** f. *Ant., Cald.* Conjunto de galletas, pasteles y otras golosinas que se toman con las comidas.

**pasabocas** m. pl. coloq. Aperitivos pequeños, generalmente de sal, que se ofrecen en reuniones sociales.

**paseo** || ~ **millonario.** fr. coloq. Modalidad de atraco que consiste en irrumpir en un taxi y obligar al pasajero a retirar sucesivamente dinero de los cajeros electrónicos.

**pasillo** m. Música y baile típico de la región andina, de ritmo rápido y ligero.

**pasma** f. coloq. Estado producido por la suspensión del efecto embriagante de las bebidas alcohólicas.

**pasmado, a** adj. coloq. Atontado, alelado por dejar de beber licor.

**pasmarse** prnl. coloq. Quedar atontado, alelado por la interrupción del consumo de alcohol.

**pata** || ~ **de gallina (pategallina)** Arrugas que se forman en la comisura de los párpados. || **buscarle tres ~s al gato**. fr. coloq. Empeñarse en encontrar defectos o complicaciones donde no los hay. || **echar o volear ~**. fr. coloq. Recorrer un trayecto caminando. || **otra ~ que le nace al cojo**. fr. coloq. Expresión que indica que algún suceso tiene más dificultades de las ya existentes.

**patacón** m. Rebanada frita de plátano verde. || ~ **pisao**. Variedad de patacón.

**pataleta** f. coloq. Acceso violento de ira o enojo.

**patanada** f. Acción grosera y torpe de una persona.

**patas** m. || **el ~**. fr. coloq. Expresión con que se califica a los niños traviesos. *Miguelito estás hecho el patas*. || **llevárselo el ~**. fr. coloq. Expresión que indica que alguien se encuentra en situación desesperada.

**patasola** f. Personaje de espanto en una conocida leyenda popular.

**patilla** f. Sandía. **2.** *Costa Atl., Chocó*. Parte trasera superior de la canoa, sobre la cual se coloca el patrón o piloto

**patirrajado, a** m. y f. coloq., despect. Persona de baja condición social. *Ese es un pobre patirrajado*.

**pato** m. Recipiente donde orinan personas enfermas que no se pueden levantar de la cama. **2.** coloq. Persona que asiste a un

evento sin ser invitado o sin pagar. || **al agua ~s**. fr. coloq. Expresión empleada para incitar a la acción.

**patojo, a** y f. *Boy., Cund.* Niño considerado de pocos años. *Era un patojo cuando lo conocí*. **2.** Expresión de cariño hacia una persona. **3.** coloq. Oriundo de Popayán.

**patota** f. coloq. Grupo grande de personas.

**patuleco, a (patuleto)** adj. coloq. *Costa Atl., Nar., Stder.* Que tiene las piernas torcidas.

**paturro, a** adj. coloq. De baja estatura.

**paz** || ~ **y salvo** m. Certificado oficial en el que se afirma que una persona no debe o no adeuda nada al Estado por concepto de impuestos. || **a ~ y salvo** fr. coloq. Se usa para expresar que no se tiene ninguna deuda.

**pedo** || **armar el ~**. fr. coloq. Iniciar un lío, una gresca.

**pechichar** tr. *Costa Atl.* Consentir a alguien.

**pechichón, a** adj. *Costa Atl.* Consentido, mimado.

**pechugón, a** adj. coloq. Que le gusta vivir a costa de los demás. «*Todo esto —dice César sacando los cartones son encomiendas de las hermanas de mi señora Chepa, la amiga de mamá ¿no? ...¡Señoras más pechugonas!*». (*Carrasquilla*, I, 84). U. t. c. s.

**pecueco, a** adj. obsol., despect. Dicho de una persona, cosa o actividad, que se considera de mala calidad o insatisfactorio. *Me metí en un negocio pecueco*. **2.** f. coloq. Mal olor que se produce entre los dedos de los pies por falta de aseo.

**pega** f. coloq. Resto de comida, especialmente de arroz, que queda adherida al fondo de la olla durante la cocción. **2.** Chanza.

**pegote** m. coloq. *Stder., NStder.* Niño pequeño.



**pela** f. coloq. Golpes dados a alguien generalmente con una correa. [...] *li'arrancó la carta que tenía guardada en el seno, l'encimó su buena pela y la rumbó de la casa.* (Carrasquilla, II, 310).

|| **darse la ~.** fr. coloq. adj. Hacer grandes esfuerzos para lograr un objetivo.

**peladez** f. coloq. Carencia de dinero.

**pelado, a** adj. Calvo. **2.** coloq. Niño o adolescente. *Todos esos pelados son amigos de mi hermana.*

**pelanga** f. coloq. *Cund.* Plato popular hecho con vísceras de res.

**pelar** tr. coloq. Zurrar, castigar a los niños.

**pelicandelo, a** adj. Pelirrojo.

**pelota** adj. coloq. Tonto, bobo. U. t. c. s.

**peludo, a** adj. coloq. Difícil, complicado. *Está peludo este examen.*

**pena** f. Vergüenza, cohibición.

**pendejar** intr. coloq. Hacer o decir necesidades o tonterías. *Deja de pendejar y ponte a trabajar.*

**pendejo, a** adj. coloq., despect. Tonto, estúpido.

**penoso, a** adj. Tímido.

**pepa** f. coloq. Gragea medicinal. **2.** coloq. Cabeza humana. **3.** coloq. Balazo. || **ser o tener ~.** fr. coloq. Ser inteligente.

**pepo, a** adj. pop. Que está bajo el efecto de un alucinógeno.

**perchudo, a** adj. coloq. Elegante, bien vestido.

**pereque** m. coloq. Molestia, mortificación. *Ese señor pone mucho pereque con sus visitas a deshoras. No quiero ponerte pereque, me da pena contigo.*

**perezosa** f. Silla con respaldo largo y asiento hechos de una misma pieza de lona y con tijera graduable.

**perica** f. coloq. Cocaína empleada como alucinógeno.

**perico** m. coloq. *Cund., Boy.* Café con leche servido en taza pequeña. **2.** coloq. Ave.

**peritazgo** m. Peritaje.

**perjudicar** tr. Desvirgar o embarazar a una mujer.

**perrata** f. coloq., despect. *Costa Atl.* Plebe. *La perrata se sublevó.*

**perratearse** prnl. coloq. Echarse a perder algo o alguien, dañarse.

**perrenque** m. Zurriago.

**perrera** f. Lugar con casas pequeñas para perros.

**perrero** m. coloq. *Costa Atl., Cund., Tol.* Látigo de cuero sujeto al extremo de una vara de un metro de longitud, aproximadamente.

**perro** adj. coloq., despect. Dicho de un hombre, que corteja a varias mujeres al mismo tiempo. ||  **echar los ~s** a alguien. fr. coloq. Coquetear a una persona.

**petaquearse** prnl. coloq. Echar a perder una cosa. *Se petaqueó la máquina.* **2.** Causarle perjuicio a una persona. *Se lo petaquearon con ese encargo.*

**peto** m. *Boy., Costa Atl., Cund., Llanos.* Alimento hecho con granos enteros de maíz cocido que se sirve con leche y panela.

**picado, a** adj. Pretencioso. **2.** Disgustado. *Quedó picado conmigo.* **3.** m. Partido de fútbol informal. **4.** f. coloq. Punzada, dolor agudo, repentino y pasajero. *Me dio una picada en la cintura.* **5.** Conjunto de pasabocas compuesto de frituras.

**picha (piches)** f. coloq. *Boy., Cund.* Secreción de los párpados que se cuaja en el borde de estos.

**pichar** intr. vulg. Realizar el acto sexual.

**pichicato, a** adj. Véase **michicato**.

**pichingo** m. coloq. *Nar.* Pájaro pequeño, especialmente el gorrión implume. **2.** Miembro viril.

**pichirilo** m. coloq. Automóvil viejo.

**picho, a** adj. coloq. *Boy., Cund.* Podrido. *Esta leche está picha.* **2.** coloq., despect. Desagradable. *La reunión resultó picha.* **3.** Gran cantidad de algo. *Mi vecino está picho de dinero.*

**pichonear** tr. coloq. Sorprender a una persona haciendo o diciendo algo inconveniente o indebido.

**pichoso, a** adj. coloq. *Cund., Nar., Stder.* Que tiene lagañas en los ojos.

**pichurreo** m. coloq. *Costa Atl., Stder.* Venta al menudeo, negocio de poca venta.

**pichurria** f. coloq. Cosa insignificante, de poco valor.

**pico** m. coloq. Beso. *Le dio un pico, un piquito.* || **clavar el ~.** fr. coloq. Dormirse. || **echar mucho ~.** fr. coloq. Hablar mucho. || **~ y placa.** fr. coloq. Limitación horaria del tránsito vehicular urbano en ciertos días.

**picurearse** prnl. coloq. *Llanos.* Escaparse, fugarse.

**pedra** f. coloq. Furia, enojo como reacción por algo. || **sacar la ~.** fr. coloq. Fastidiar, importunar, sacar de casillas a alguien. *Me sacó la piedra con todos sus chismes.*

**perde** || **buscarle el ~** a alguien o a algo. fr. coloq. Señalar características negativas de una persona o cosa para obtener algún propósito. || **no tener ~.** fr. coloq. Tener éxito asegurado. *Ese negocio no tiene perde.*

**pilo, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que es muy juiciosa y aplicada. U. t. c. s.

**piloso, a** adj. Aplicado, esforzado, despierto.

**pinchado, a** adj. coloq. Elegante, que viste muy bien.

**pinga** f. adj. vulg. Pene.

**pingo, a** adj. coloq. Malo. *¡Qué negocio tan pingo!* **2.** m. coloq. Persona. *¿Quién es ese pingo?* **3.** *Stder.* Fórmula de tratamiento de confianza entre amigos. *¡Hola, pingo!*

**pingua** f. coloq. Canica pequeña. **2.** coloq. Persona u objeto de tamaño muy pequeño. *Carlitos es una pingua de dos años.*

**pinol** m. *Costa Atl.* Bebida hecha de harina de maíz tostado a la que se agrega cacao y panela o azúcar. || **el que siembre su maíz, que se coma su ~.** Refrán con que se expresa que cada uno recoge el resultado de sus propias acciones.

**pinta** f. coloq. *Cund., Nar., Stder.* Vestimenta. *¿Qué pinta me pongo para el coctel?* || **andar muy ~, estar ~, echar ~.** frs. coloqs. Estar bien vestido. || **estar en ~.** fr. coloq. estar casi borracho. || **ser ~.** fr. coloq. Tener buena presencia, ser elegante. *Nuestro vecino es pinta.*

**pioja** f. *Cund.* Espolón de gallo que se pone al peleador cuando este tiene las espuelas muy cortas o dañadas. **2.** *Cund.* Espuela para picar las caballerías.

**pipa** f. coloq. Barriga, vientre. *Me duele la pipa.*

**pipiciego, a** adj. coloq. Cegato, corto de vista.

**pipocho, a (piponcho)** adj. coloq. *Stder.* Lleno, repleto.

**pipón, a** adj. coloq. Barrigón. **2.** Dicho de una mujer, encinta. *La señora está ya pipona.*

**pique** m. Arranque rápido de un automóvil. **2.** Competencia de carreras cortas de automóviles.

**piqueria** f. coloq. *Costa Atl.* Porfía, rivalidad, emulación entre dos copleros o repen-tistas. **2.** Acto de entrar en competencia dos copleros.

**pisar** tr. Adelantar parte del precio de un negocio, con el fin de asegurarlo. *Te piso la compra del apartamento con un cheque.* **2.** pop. Marcharse. *Con permiso yo me piso.*

**pisón** m. coloq. Pisotón.

**pispo, a** adj. coloq. Bonito, agradable.

**piste** m. coloq. *Cund., Llanos, Tol.* Maíz que-brado y no reducido a harina que, moja-do y puesto en reposo, se fermenta y sirve para hacer la mazamorra de piste. *De esta tierra me destierran/Por no darme mazamorra;/ Que el gallo les coma el piste/Y el puerco les rompa l'olla.* (León Rey, *copla* 2148).

**pistero** m. coloq. Hematoma producido por un puñetazo en un ojo. *Le hicieron su buen pistero.*

**pistola** || **hacer** ~. fr. coloq. Ademán de bur-la u ofensa que consiste en extender el dedo medio o del corazón y doblar el ín-dice y el anular. **2.** Incumplir con algo prometido, no complacer a alguien.

**pita** || **sobar la** ~. fr. coloq. Fastidiar, impor-tunar. *No sobe la pita.*

**pitado** || **salir** ~ fr. coloq. Salir a toda veloci-dad. *Salieron pitados para la casa.*

**pitchear** intr. En el juego de béisbol, lanzar la bola al bateador.

**pite** m. coloq. Pedazo pequeño de una cosa. *Deme un pite de panela.* **2.** *Cund., Nar., Tol.* Juego infantil con monedas.

**¡piu!** *Cund., Llanos.* Voz que, repetida, se usa para llamar a las gallinas.

**planazo** m. Golpe que se da con la parte plana del machete.

**planta** || ~ **de la mano** f. *Cund., Stder., Valle.* Palma de la mano.

**plata** || **estar podrido o picho en** ~. fr. coloq. Tener mucho dinero.

**plato** m. coloq. Persona o asunto divertido o muy peculiar. *¡Qué plato de película!* || ~ **frío.** Menú que consiste en pollo, pavo, jamón, mortadela o galantina, etc., con ensalada de papa, de verdura o de fruta, a veces con crema de leche, que se sirve frío. || ~ **hondo.** El que se usa para tomar la sopa. || ~ **pando.** El que es de poca hondura, casi plano y grande. || ~ **tortero.** El que es pequeño y se usa para servir postres o tortas.

**platón** m. coloq. Recipiente circular, ancho y poco profundo que se usa para lavar la ropa.

**platudo, a** adj. coloq. Rico, adinerado. *Él invita que está platudo.*

**plebe** adj. Ordinario, soez. *Pedro es muy plebe.* U. t. c. s.

**plomera** f. coloq. Tiroteo.

**pochechas** f. pl. coloq. Glándulas mamarias femeninas.

**pochola** f. coloq. Cerveza.

**pola** f. coloq. Cerveza.

**policivo, a** adj. coloq. Relativo a la policía.

**pólvora** || **gastar** ~ **en gallinazos.** fr. coloq. Emplear esfuerzos en asuntos sin im-portancia.

**pomo** m. coloq. Borla de un material sua-ve o algodón que se usa para aplicarse polvos.

**pompo, a** adj. Romo, sin punta o sin filo.

**ponchera** f. Recipiente ancho y de poca pro-fundidad que tiene diferentes usos.

**popó** m. coloq. Excremento. || **hacer ~.** fr. coloq. Defecar, especialmente los niños.

**popocho, a** adj. Repleto, harto. **2.** Dicho de una persona, lleno por comer mucho. **3.** Gordo. **4.** m. *Cund., Tol.* Variedad de plátano.

**popora** f. coloq. *Cund., Llanos.* Chichón, tumor. *Juan tiene una popora en la pierna.*

**poporo** m. Calabazo de los indígenas de la Sierra Nevada, donde mezclan la coca con cal y ceniza.

**poposearse** prnl. coloq. Defecar involuntariamente un niño, ensuciándose la ropa.

**pordebajear** tr. coloq. Humillar, subestimar a una persona. *Nieves consiente en la venta, porque ve la conveniencia... ¡mas luego vos estás sola y pordebajada!* (Carrasquilla, I, 19).

**porra** f. coloq. Cabeza humana. **2.** coloq. Persona inteligente. || **la quinta ~.** Un lugar muy lejano. *Ese barrio queda en la quinta porra.*

**porro** m. Aire folclórico originario de la Costa Caribe colombiana con influencia de la cultura negra.

**portacomidas** m. Portaviandas de cacerolas superpuestas para llevar la comida fuera de casa.

**pote** m. coloq. Individuo gordo y de baja estatura. **2.** m. pop. Cárcel.

**poteca** f. coloq. *Boy., Cund., Stder.* Ahuyama. **2.** *Tol.* Puré de ahuyama, arracacha o papa.

**potreraje** m. *Cald., Nar.* Canon de arrendamiento que se paga al propietario de un potrero.

**precipitud** f. Precipitación.

**prender** tr. Encender, poner en funcionamiento algo, como un carro, la luz, etc. **2.** prnl. Dicho de una reunión, animarse, llegar a cierto grado de entusiasmo o

agitación. **3.** Dicho de una persona, embriagarse ligeramente. *Se prendió con dos cervezas.*

**prima** f. Suma, adicional al sueldo, que los empleadores dan de vez en cuando o en forma regular a sus empleados.

**principio** m. Alimento que se sirve junto con el arroz, carne y papa, por ejemplo, habichuelas, frijoles, alverjas o lentejas.

**pringar** tr. Desinfectar un objeto sumergiéndolo en agua hirviente.

**pucho** m. coloq. Pequeña cantidad de algo. *Me vende un pucho de alverjas, por favor.* **2.** Restos que quedan de algo. **3.** Colilla del cigarrillo. **4.** *Nar.* Chato, persona de nariz corta.

**puntaje** m. Número determinado de tantos que se ganan en el juego, o que se obtienen en un examen.

**puntal** m. coloq., obsol. Refrigerio. *Corremos a casa a tomar el puntal para volver al trisagio.* (Carrasquilla, Tomás, *Hace tiempos*, pág. 918).

**puntear** intr. Ir delante de todos en una competencia.

**puntero, a** m. y f. En las competencias de velocidad, persona que va en el primer lugar. *El ciclista colombiano va de puntero.*

**puntilla** f. Clavo delgado, de hierro o acero que se emplea en construcciones y otros usos.

**puñera** f. coloq. *Costa Atl.* Serie de puñetazos.

**pupo** m. coloq. *Nar.* Ombligo.

**putas** m. vulg. Demonio. *Llevárselo el putas.* || **ni por el ~.** fr. coloq. De ninguna manera.

**putear.** intr. vulg. Insultar a alguien con palabras soeces.



**quebrar** tr. pop. Matar, asesinar.

**quedarse** prnl. Permanecer alguien soltero, siendo ya una persona mayor. **2.** Reprobar una asignatura. *Me quedé en cálculo.*

**quejereque** m. y f. *Nar.* Que se queja por todo.

**querido, a** adj. coloq. Dicho de una persona, simpática, amable. *Ella es muy querida con todo el mundo.*

**querneja** f. *Nar.* Trenza del cabello de una mujer.

**quesillo** m. Queso blanco, blando y suave que se envuelve en hojas de plátano.

**quesque (quisque)** adv. pop., rur. Dizque, presuntamente. *Me dijeron quesque va a venir el obispo.*

**quicato, a** adj. coloq. *Cauca.* Dicho de un niño o adolescente, mal educado, entrometido. *Ese muchacho es muy quicato.*

**quicha** f. coloq. *Nar.* Diarrea.

**quijo** f. *Nar.* Clase de granadilla de corteza suave.

**quimba** f. Alpargata. ||  **echar ~.** fr. coloq. Caminar. ||  **meter las ~s.** fr. coloq. Meter la pata, cometer un error.

**quimbolito** m. *Nar.* Pequeño envuelto, hecho en una masa similar a la del ponqué, que se envuelve en hoja de plátano y se cocina al vapor.

**quin** m. coloq. Golpe dado con el herrón de un trompo contra otro trompo.

**quingo** m. *Ant., Nar., Valle.* Camino con curvas.

**quinta** f. Casa con antejardín o rodeada de jardines.

**quitar** ||  **¡quién quita!** fr. coloq. Se usa para expresar cierta esperanza de que algo suceda. *¡Quién quita que se casen!*

# R

**rabón, a** adj. coloq. Molesto por algo.

**rajaleña** m. Baile y canto del folclor huilense y tolimense.

**rajar** intr. coloq. Hablar mal de alguien.  
**2.** prnl. Salir reprobado en una asignatura o en un examen cualquiera. *Se rajó en el examen de matemáticas.*

**rambar** tr. coloq. *Costa Atl.* Rapar.

**rampla** f. coloq. Plano de terreno inclinado, para subir o bajar por él.

**randanga** f. coloq. *Costa Atl.* Serie o montón de personas, animales o cosas.

**raponazo** m. coloq. Robo de algo de forma violenta, por sorpresa y rápida, en el que el ladrón se fuga corriendo.

**raponear** tr. coloq. Apoderarse ilícitamente de una cosa, quitándola con violencia o sorpresa de las manos o de encima de una persona.

**raponero, a** f. y m. Persona que raponea.  
 U. t. c. adj.

**rasca** f. Guacharaca, instrumento musical de percusión hecho con caña y con unas pequeñas ranuras que suenan al rasparlo. **2.** coloq. Borrachera, embriaguez.

**rascarse** prnl. coloq. Emborracharse.

**rata** adj. coloq. Ratero. **2.** sust. Persona vil y despreciable. **3.** f. Tasa de interés.

**rayarse** prnl. pop. Molestarse.

**reato** m. Escrúpulo.

**rebuscarse** prnl. coloq. Ingeniarse para encontrar medios de subsistencia diaria.

**rebusque** m. coloq. Actividad que se hace para obtener lo necesario para la subsistencia diaria.

**recado** m. coloq. Conjunto de ingredientes que se agregan a la sopa, como granos, alverja, papa, mazorca, etc.

**recocha** f. coloq. Diversión desordenada y ruidosa. **2.** Broma.

**recochar** intr. coloq. Divertirse en forma desordenada y ruidosa. **2.** Chancearse con alguien. *Como que me estás recochando, ¿no?*

**recorderis** m. coloq. Indicación para no olvidar algún asunto. *Acepto la invitación, pero dame un recorderis la víspera.*

**recorrido, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que tiene mucha experiencia.

**recursivo, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que se le ocurren ideas para salir airoso en cualquier situación. **2.** Dicho de un lugar o sector de la ciudad, que tiene establecimientos comerciales, colegios, facilidades de transporte. *El centro es muy recursivo.*

**refajo** m. coloq. Bebida refrescante compuesta de cerveza y gaseosa.

**refundir** tr. Extraviar algo. *Refundí el libro que me regalaron.* U. t. c. prnl.

**regalar** tr. Servir o traer algo que se pide. *Me regala un café, por favor.*

**regarse** prnl. coloq. Abundar en improprios, razones o elogios. *Se regó en críticas y acusaciones.*

**reguero** m. coloq. Conjunto de cosas desordenadas. *Recoge el reguero que dejaste en el estudio.*

**relievar** tr. Exaltar, destacar o engrandecer una cosa.

**remezón** m. Temblor leve. **2.** Cambio brusco de carácter político, social o económico.

**remojó** m. coloq. Invitación que hace una persona por estar estrenando o celebrando algo. *Hoy daré el remojó por mi nuevo puesto.*

**renguera** f. Renquera. **2.** Rabia paralizante del ganado vacuno transmitida por el vampiro.

**repelar** tr. pop. Comer los restos que quedan de una comida en una olla.

**repele** m. pop. Sobras de comida.

**requintar** tr. rur. Arreglar o componer la carga de las bestias.

**res** f. Animal vacuno, especialmente la vaca. || **tener ~ amarrada.** fr. coloq. Tener un compromiso amoroso oculto.

**resbaladera** f. *Bol.* Refresco que se prepara con arroz molido, agua, azúcar y esencia de rosas.

**resbaloso, a** adj. coloq. Huidizo, inclinado a no comprometerse, especialmente con el matrimonio.

**retén** m. Puesto de policía, fijo o móvil, para controlar cualquier actividad.

**revendedora** f. Mujer que vende víveres en la plaza del mercado. || **hablar como una ~.** fr. coloq. Hablar de manera vulgar.

**revirar** intr. Replicar vivamente. **2.** En ciertos juegos, doblarle la apuesta al contrario.

**rezandero, a** adj. despect. Que reza mucho. U. t. c. s.

**riche** m. *Boy., Cund.* Papa pequeña.

**riego** m. *Boy., Cund., Stder.* Porción de tierra húmeda destinada a una sementera. *Tengo un riego de papa.*

**rila** f. coloq. *Cund., Stder.* Carne blanca y fibrosa de res vacuna.

**rochela** f. Bullicio, desorden.

**rodillijunto, a** adj. Que tiene las piernas torcidas, con las rodillas juntas.

**rollo** m. coloq. Tema o exposición acerca de algo. *Me gusta el rollo de la literatura colombiana.*

**rondador** m. *Nar.* Zampoña, instrumento musical parecido a la flauta, con varios tubos de caña escalonados.

**roña** f. *Boy., Cund., Stder.* || **hacer ~.** fr. coloq. Actuar con lentitud y demora deliberadamente.

**ropa** || **la ~ sucia se lava en casa.** fr. coloq. Expresión que se refiere a la conveniencia de no exponer por fuera problemas domésticos.

**rosca** f. Grupo de personas que obra en beneficio propio, excluyendo a otras sin razón. *No le dieron el puesto, porque no era de la rosca.*

**roscón** m. coloq. Rosca de harina de maíz rellena de bocadillo o arequipe salpicada con azúcar. **2.** coloq., despect. Homosexual.

**rumba** f. coloq. Diversión colectiva que incluye licor y baile.

**rumbadora** f. coloq. Juego infantil que consiste en hacer vibrar una ruedita en un cordel.

**rumbar** tr. coloq. Expulsar a alguien de un lugar.

**rumbear** intr. coloq. Participar en una fiesta o rumba. *Rumbeamos hasta las tres de la*

*mañana*. **2.** prnl. Coquetear, conquistar a alguien. **3.** Tener una relación sexual casual con alguien.

**rumbero, a** adj. Que le gusta la fiesta y la diversión. U. t. c. s.

**rumbo** m. *Cund., Nar., Stder., Tol.* Herrumbre, óxido que se forma en las vasijas y objetos de cobre cuando no se usan.

**runchera** f. coloq., despect. *Cund.* Lugar deteriorado, en malas condiciones. *Ese hotel es una runchera.*

**runcho** m. Mamífero marsupial, pequeño, de hocico prominente.

**ruyas** f. *Boy., Cund., NStder., Tol.* Pequeños rollos de harina de maíz, con los que se hace sopa.



# S

- saber** intr. *Nar.* Acostumbrar. *Este amigo sabe madrugar todos los días.* || **no ~ ni dónde está parado.** No tener ni idea de lo que debe hacer. || **~selas todas.** fr. coloq. Expresión con que se pondera la habilidad de una persona para desempeñarse bien en su actividad.
- sagú** m. Planta y harina del mismo nombre que se extrae de la raíz y se utiliza como alimento.
- salado, a** adj. coloq. Dicho de una persona, que tiene mala suerte. *Estamos salados, no hemos ganado ningún partido.*
- salar** tr. coloq. Tener o dar mala suerte.
- salir** intr. coloq. Armonizar entre sí varias cosas o cualidades de ellas, especialmente tratándose del vestido. *Los zapatos le salen con la chaqueta.*
- salón** m. Lugar donde se imparte una clase en una institución educativa. *Tenemos clase de español en el salón 215.*
- salpicón** m. Mezcla de trozos de diferentes frutas con algún líquido, como jugo de naranja o gaseosa.
- ¡**salud!** interj. Expresión que se dice a alguien cuando estornuda.
- sampedrear** intr. *Cund., Huila, Llanos, Stder., Tol.* Divertirse en la fiesta de San Pedro, el 29 de junio.
- sancochería** f. Establecimiento, generalmente mal acondicionado, en donde se sirven comidas populares.
- sanjuanear** intr. *Huila, Tol.* Divertirse en la fiesta de San Juan, el 24 de junio. *San Juan y la Magdalena/Se jueron a sanjuaniar;/San Juan le pegó un moquete/Que la hizo patiboliar.* (León Rey, I, *copla* 1319).
- sanjuanero** m. Baile típico del Huila y Tolima que es una mezcla del bambuco y de joropo.
- sapear** tr. coloq. Delatar. *Lo sapearon sus mejores amigos.*
- sapo, a** adj. coloq. Dicho de una persona, gruesa y pequeña. **2.** coloq. Delator. U. t. c. s. **3.** coloq. Entrometido. U. t. c. s. **4.** coloq. Adulador. U. t. c. s. **5.** m. vulg. Vulva de la mujer. *Una mujer se orinó/A la sombra di un papayo,/Y a un sapo le daba risa/De mirar a su tocayo.* (León Rey, II, *copla* 4479).
- saporreto, a (saporrito, saporro, sapurro)** adj. coloq. Dicho de una persona, gruesa y pequeña.
- saporrondo** m. *Costa Pacíf.* Danza folclórica de la costa Pacífica.
- sardinell** m. Escalón que forma el borde exterior de la acera. **2.** Acera.
- sardino, a** adj. coloq. Adolescente. U. t. c. s.
- sebucán** m. *Costa Atl., Llanos.* Colador indígena, fabricado de hojas de palma, para extraer el jugo venenoso de la yuca brava.
- serenar** intr. *Costa Atl.* Lloviznar. **2.** prnl. Exponerse al sereno. *No te serenes que te da gripa.*
- serenatero, a** m. y f. Miembro de un conjunto musical que da serenatas.
- sereno** m. *Costa Atl.* Llovizna.
- serruchar** intr. coloq. Ponerse de acuerdo para repartirse ilícitamente entre varias perso-

nas una parte de los beneficios de un negocio. *El funcionario serruchó con el solicitante.*

**sestear** tr. *Boy., Cund., Llanos.* Acechar, vigilar.

**siembro** m. *Cund.* Porción de tierra sembrada. *Un siembro de papa.*

**siempre** adv. coloq. Se refiere a una acción que se realiza en contra de lo previsto. *¿Siempre voy? Siempre lo botaron del puesto.* **2.** No obstante, sin embargo. *Llovía mucho pero la gente siempre andaba por la calle.* **3.** Indica un cierto grado de algo. *¿Estás cansado? -Siempre. ¿Había mucha gente? -Siempre.*

**sirirí (sirilí)** m. coloq. Molestadera. *¡Deje ya el sirirí, niño!* **2.** Pájaro pequeño enemigo del gavilán.

**sobar** tr. Friccionar alguna parte del cuerpo con un líquido o unguento medicinal. **2.** Maniobrar sobre una parte del cuerpo como tratamiento para luxación u otra lesión. **3.** coloq. Molestar.

**sobernal** m. *Cund., Nar., Tol., Cald.* Sobornal, lo que se añade a una carga regular.

**sobijo** m. coloq. *Costa Atl., Cund., Tol.* Masaje que se da sobre una parte del cuerpo.

**sobrecupo** m. Exceso de pasajeros o de carga en un vehículo o en un lugar. *Le pusieron una multa por llevar sobrecupo.*

**sobresábana** f. Parte del juego de cama que va sobre la sábana.

**socular** tr. Desmontar un terreno dejando los árboles grandes. *¿Cómo va a dejar de socolar sus montes, [...] por atenderme a mí? (Carrasquilla, I, 262).*

**songo** || ~ **sorongo**. fr. coloq. Disimuladamente, tranquilamente.

**soplado** adv. coloq. Con verbos de movimiento, muy rápido. *Salió soplado a la clase, porque iba retrasado.*

**soplar** intr. coloq. Tener energías para realizar algo.

**soplete** m. Papeleta escrita para ayudarse subrepticamente en un examen.

**sorrostricar** tr. coloq. Molestar, incomodar.

**¡suas!** interj. ¡Zas!

**sucumba** f. *Huila.* Agua de panela.

**sucursal** f. coloq. Amante de un hombre casado.

**sudadera** f. Traje de dos piezas que se usa para hacer deporte.

**sudor** m. Medicamento que hace sudar. *Me tomé un sudor, para esta gripa.*

**sumercé** *Cund., Boy.* Forma de tratamiento empleada como expresión cariñosa y respetuosa, especialmente con la familia.

**suplirse** prnl. *Boy., Cund., Llanos, Tol.* Recibir algún provecho o beneficio. *Promesas y más promesas/Que nunca las has cumplido,/Si me quisieras de veras/Di algo me hubiera suplido. (León Rey, II, copla 3932).*

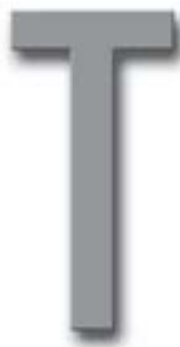
**surco** m. *Boy., Cund.* Tierra que levanta el arado entre una y otra hendedura. *Levante más el surco para que no se pudra la papa.*

**surquear** tr. Hacer surcos en la tierra al ararla. **2.** Entre aparceros, sacar los frutos de los surcos.

**surumangué** m. *Cund.* Baile popular con aire de torbellino, en que se entonan estrofas especiales y se hacen algunas figuras al mismo tiempo que se porta un huso para hilar lana. *Este es el surumanguito/¿Este es el surumangué,/Que lo bailan con la mano,/Que lo bailan con el pie. (León Rey, I, copla 1210).*

**surumba** f. *Huila, Tol.* Agua de panela.

**susunga** f. coloq. *Tol.* Utensilio que se emplea para sacar el agua o la cachaza en los trapiches.



**tabla** f. pop. Billeto de mil pesos. *Eso vale cinco tablas.* || **cantar la ~.** fr. coloq. Regañar, reprender severamente.

**tableado, a** adj. coloq. *Ant., Cund.* Abundante, por ejemplo, comida.

**taco** m. *Ant.* Trancón, embotellamiento de tránsito. || **a todo ~.** fr. coloq. Dicho de una fiesta, reunión, ceremonia, etc., no ahorrar gasto alguno. *Del auto de fe pasamos al chocolate, servido aquella tarde a todo taco.* (Carrasquilla, I, 233) || **no servir para ~s.** fr. coloq., despect. Ser incapaz de hacer algo, inepto.

**tacón** || ~ **puntilla.** En un zapato, pieza en forma de una puntilla larga que se une a la suela.

**tallar** tr. coloq. Dicho especialmente del calzado, apretar. **2.** Producir excoriaciones, raspaduras un lazo o una cuerda.

**tampoco** adv. Se emplea a veces para caracterizar algo como exagerado. *¿Presentaste entonces tu renuncia? ¡No..., tampoco! Tampoco es que le quitemos el saludo.*

**tanganazo** m. coloq. Golpe fuerte y repentino. **2.** *Costa Atl.* Trago grande de ron u otro licor, ingerido de una sola vez.

**tanganearse** prnl. Contonearse.

**tanquear** tr. e intr. Aprovisionar de gasolina el tanque de un vehículo. **2.** coloq. Comer, alimentarse.

**tapado, a** adj. coloq. Torpe, con dificultad para aprender. **2.** coloq., despect. Solapado.

**tapar** tr. En el fútbol, atajar el balón el arquero. **2.** prnl. Enriquecerse. *El comerciante se tapó en plata.* **3.** Obstruirse las fosas nasales por efecto de un resfriado, o un catarro. *Se me taparon las narices.* **4.** Obstruirse una cañería. *Se tapó el sifón del baño.*

**tapetusa** m. coloq. *Ant., Costa Atl., Cund.* Aguardiente de contrabando y de muy mala calidad.

**taqueado, da** adj. coloq. Completamente lleno. *Estaba taqueada la sala de cine.*

**taqueada** f. coloq. Reprimenda fuerte. *Le metieron una taqueada.*

**taquear** tr. coloq. Reprender severamente.

**taquiara** f. *Guaaj.* Faja que usan a veces los indígenas en la cabeza como adorno.

**tarabita** m. Cable tendido sobre un río para el paso de personas o bultos mediante un pequeño carro colgante.

**tarea** f. Ejercicio que el maestro pone a los estudiantes para que lo hagan fuera de clase.

**tarrear** intr. vulg., obsol. Acariciar las piernas o las nalgas.

**tarro** m. Envase de metal, plástico o madera para algunos líquidos y comestibles.

**¡tas tas!** m. Voz onomatopéyica que se usa para indicar el sonido que produce el choque de dos bolas en el juego de billar.

**tastasearse** prnl. Chocar dos bolas de billar.

**tejo** m. Deporte que se juega entre dos o más personas que consiste en lanzar un tejo a una cancha de greda o de plastilina, con un bocín en el centro y mechas en este a las que el jugador debe apuntar. || **a lo que dé el ~.** fr. coloq. *Boy.,*

*Cund., Stder.* Al máximo. *Haremos la fiesta a lo que dé el tejo.* **2.** Velozmente.

**tembo, a** adj. coloq. Aturdido, bobo, tonto.

**temperar** intr. Mudar una persona temporalmente de clima por razones de placer o de salud. *Algunos habitantes de Bogotá temperan en Girardot y otros en la Costa.*

**ternera** || ~ **a la llanera.** La que se corta en trozos y se asa en una varilla al aire libre.

**terronera** f. coloq. Miedo, pavor, espanto.

**tibio** || ¡**no estar ni ~!** fr. coloq. Expresión dirigida a alguien para indicarle que sus conjeturas acerca de algo son erradas.

**tierrero** m. Montón de tierra. **2.** Polvareda. **3.** Trifulca, pelea. *Se armó el tierrero.*

**tigra** f. Tigresa. **2.** coloq. Mujer de muy mal genio.

**tigre** m. coloq. Persona muy hábil en alguna actividad. *Es un tigre para conseguir dinero.*

**tilín** || **mucho ~ ~ y nada de paletas.** fr. coloq. Expresión que se usa para indicar que se hace mucho alarde de algo pero no se resulta con nada.

**timbrar** intr. Tocar el timbre. **2.** prnl. coloq. Sobresaltarse, asustarse por algo.

**tinieblo** m. pop. Amante clandestino de una mujer.

**tinterillo** m. coloq., despect. Abogado que ejerce la profesión sin tener título.

**tinto** m. Café que se toma sin leche o crema.

**tiradera** f. Burla chanza. || **hacerle la ~** a alguien. fr. coloq. Burlarse.

**tirarse** prnl. coloq. Echar a perder una cosa o asunto. *Se tiró el negocio; se tiró la fiesta.*

**2.** Perjudicar a una persona. *Se lo tiró con esa crianza.* || ~**las de** algo. coloq. Presumir alguien de lo que no tiene o no es. *Se las tira de buen lector y casi nunca lee.*

**tiro** || **cogerle el ~** a algo. fr. coloq. Aprender finalmente a hacer algo con destreza. *Ya le cogí el tiro a este nuevo computador.* || ~ **por tiro.** fr. adv. Reiteradamente. || **salir como un ~.** fr. coloq. Salir velozmente.

**tirria** f. Envidia.

**tocar** || **toca.** Indica que algo es de inevitable cumplimiento. *Hay que pagar ese impuesto.* -Toca.

**toche** m. coloq. *Cund., NStder., Stder.* Miembro viril. **2.** *Stder.* coloq. Tonto, bobo. ¡*No sea toche!*

**tomatrago** adj. coloq. Aficionado a beber licores embriagantes. U. t. c. s.

**tomba** f. coloq., despect. Grupo de policías.

**tombo** m. coloq., despect. Agente de policía.

**topocho** m. *Cund., Llanos.* Variedad de plátano pequeño.

**torbellino** m. Música y baile popular parecido al bambuco. *Aunque mi mamá regañe/ Y me rompa el camión,/ Yo no dejo de bailar/Torbellino y galerón.* (León Rey, I, *copla* 1169).

**tostar** tr. pop. Matar.

**tote** m. Trozo de fósforo con pólvora que estalla al golpearlo o refregarlo.

**totear** tr. Estallar. *Antier le pegó una diana/Que vergüenza da contar;/ Y le puso las narices/ Como de buey, pa'totiar.* (León Rey, I, *copla* 2134). **2.** coloq. Reprobar a un estudiante en un examen.

¡**toy!** *Boy., Cund., Llanos, Stder.* Voz que, repetida, se usa para llamar a las reses vacunas.

**traba** f. coloq. Efecto del consumo de drogas alucinógenas.

**trabarse** prnl. coloq. Ponerse bajo los efectos de un alucinógeno.

**traga** f. coloq. Enamoramiento. **2.** Novia o novio. *Allá viene mi traga.*

**tragarse** prnl. coloq. Enamorarse.

**trago** m. coloq. Bebida alcohólica. **2.** Copa de licor.

**traje** || ~ **formal**. m. El compuesto de saco y pantalón, de color oscuro.

**trancón** m. Embotellamiento de tráfico.

**trapeador (trapero)** m. *Costa Atl., Cund., Stder.* Utensilio de aseo para limpiar el piso que consta de un palo y tiras de lana o tela en su parte inferior.

**trasbocar** intr. Vomitar.

**trastear** intr. coloq. Mudar de vivienda. U. t. c. prnl. **2.** tr. Trasladar algo de un sitio a otro. *¡Qué pesar tan grande tener que trastear sus cositas!* (Carrasquilla, I, 14).

**trinche** m. *Costa Atl.* Tenedor de mesa.

**trompadachín** adj. Dado a pelear a trompadas. U. t. c. s.

**troncharse** prnl. coloq. Dislocarse una articulación.

**troñuño, a (truñuño)** adj. coloq. *Costa Atl.* Avaro, mezquino, tacaño.

**truncho, a** adj. *Valle.* Res o bestia sin cola.

**tulpa** f. Cada una de las tres piedras del fogón u hogar, sobre las cuales se coloca la olla.

**tumbar** tr. coloq. Estafar, robar.

**tumbe** m. coloq. Estafa, robo.

**tunjo** m. Figura indígena de la época precolombina antropomorfo o zoomorfo.

**turra** f. coloq. Pirinola. **2.** Juego de suerte en que se emplea una pirinola. **3.** *NStder.* adj. coloq. Dicho de una persona, de baja estatura.

**turupe** m. coloq. Chichón.

**tusa** f. Corazón de la mazorca. **2.** Despecho por razones amorosas. || **ser una** ~. fr. coloq. Ser ignorante, inhábil, falto de talento. *Carlos es una tusa como profesional. ¡Pa casarse con una tusa [...] tiempo sobra!* (Carrasquilla, I, 135).

**tusar** tr. coloq. Rapar, cortar el pelo muy corto.

**tuso, a** adj. Rapado, sin pelo.

**tusta (tuste)** f. coloq. Cabeza.



**uchar** tr. Estimular con voces a un perro.

**¡uisa!** interj. *Boy., Cund., Llanos, Tol.* Voz que se emplea para espantar a las gallinas.

**¡uiste!** interj. *Boy., Cund., Llanos.* Voz que se emplea para espantar animales como caballos, asnos y vacas.

**uña || ser ~ y mugre.** fr. coloq. Tener dos personas una amistad muy estrecha.

**UPAC** m. Unidad de Poder Adquisitivo Constante.

**upaquizar** tr. Convertir una deuda en unidades de UPAC. **2.** tr. Mantener el valor constante de una deuda.

# V

- vaca** || **hacer una ~.** fr. coloq. Hacer una colecta para un fin determinado.
- vaciada** f. coloq. Regaño, reprensión en términos ásperos. *¡Me pegó una vaciada!*
- vaciado** || **estar ~.** fr. coloq. Estar de malas, sin dinero, con problemas.
- vaciar** tr. coloq. Reprender, regañar con palabras ásperas.
- vacuna** f. coloq. Suma de dinero que exigen personas al margen de la ley a una persona o empresa.
- vaina** f. coloq. Molestia, contrariedad, fastidio. **2.** Palabra comodín para designar cualquier cosa. *Alcánceme esa vaina.* ||  **echar ~s.** fr. coloq. Lanzar reproches, indirectas, inculpaciones. || **¡qué ~!** fr. coloq. Expresión de disgusto o preocupación.
- vallado** m. *Boy., Cund.* Zanja de drenaje que divide un terreno.
- vallenato** m. Música originaria de la Guajira y el Cesar, cuyo instrumento principal es el acordeón. **2.** Canción que acompaña a esta música que se basa en relatos populares.
- vallenatología.** f. Estudio académico del vallenato.
- varejón** m. Vara larga y delgada. || **ser ~.** fr. coloq. Ser una persona alta y delgada.
- venirse** intr. coloq. Eyacular.
- vereda** f. Cada uno de los sectores rurales en que se divide un municipio.
- vergajada** f. coloq. Bellaquería.
- vergajo, a** adj. coloq., despect. Sinvergüenza, bellaco. U. t. c. s. **2.** Forma de referirse a una persona. *Ese vergajo no es de por aquí.*
- verriondera** || **¡qué ~!** vulg. *Stder.* Expresión que manifiesta diferentes emociones según el contexto. *¡Qué berriondera de finca!, hermosa. ¡Qué berriondera que tiene con ese nuevo celular!*
- verriondo, a** m. y f. vulg. *Stder.* Persona mal intencionada. **2.** Persona audaz, valiente. U. t. c. adj.
- vespertina** f. obsol. Función de cine o teatro que comienza a las seis de la tarde. *Ayer fuimos a vespertina.*
- victimario, a** m. y f. Persona que hiere o mata a otro.
- vida** || **~ de perros.** fr. coloq. Vida llena de maltratos, privaciones o pesadumbres.
- vidrio** || **correrse unos ~s.** fr. coloq. Tomar unas copas de licor.
- vieja** f. coloq. Tratamiento cariñoso para la esposa. **2.** Mujer joven. || **las ~s.** fr. coloq. Las prostitutas. *Ir donde las viejas.*
- viringo, a (veringo)** adj. coloq. Desnudo.
- vincha** f. coloq. *Costa. Atl.* Balaca, cinta o tira con que se sujeta el pelo.
- viudo** m. Sopa de pescado con yuca y plátano.
- vivandero, a** m. y f. Persona que vende víveres en un mercado.
- volado** adj. coloq. Dicho de una persona, de carácter irascible, impulsivo. **2.** Dicho de una persona, mentalmente trastornado.

**volantón, a** adj. coloq. *Costa Atl., Cund., Sder., Tol.* Dicho de una persona, que se halla entre la adolescencia y juventud. *Cuando estaba volantón oí referir el cuento.*  
**2. f. Nar.** Dicho de una muchacha, ligera en su comportamiento, especialmente con los muchachos.

**volar** tr. coloq. Robar. **2.** prnl. coloq. Fugarse, desaparecer de un lugar. *El preso se voló de la cárcel.* **3.** prnl. Perder fácilmente el control de sí mismo. *Se vuela por cualquier cosa.*

**volate** m. Confusión por causa del movimiento desordenado de las personas. *En el volate de la manifestación se me perdió el sombrero. Cuando dos se quieren bien/Y entrambos tienen carate,/A la madrugada grande;/válgame Dios, qué volate!* (León Rey, I, copla 1470).

**voleo** m. coloq. Ajetreo.

**voz** || ~ **de tarro.** Voz estridente y fastidiosa.





**yagé** m. *Amaz.* Bebida preparada con un bejuco y que usan los curanderos para efectos de alucinación y adivinanza.

**yare** m. *Llanos.* Jugo venenoso de una especie de yuca, que contiene ácido cianhídrico.

**yegua** f. coloq., despect. Persona de pocas capacidades mentales. *Ser una yegua.*

**yerba** f. coloq. Marihuana.

**yerbatero, a** m. y f. coloq. Curandero. *A las once de la misma noche se reunía en consulta el cuerpo médico de La Blanca: don Hermógenes, el boticario; mano Esteban, el yerbatero insigne y la tía Juana, especialista en tabardillos y descensos.* (Carrasquilla, I, 191).

**yerbazo** m. *Boy., Cund., Llanos.* Pócima perjudicial para la salud que a veces dan los yerbateros.

**yipao.** m. Véase **cachilapo.**

**yuca** || **no tener para la ~.** fr. coloq. No disponer de dinero para el mercado. || **sacar-se las ~s.** fr. coloq. Hacer traquear los nudillos de los dedos.



**zalamero, a** adj. coloq. *Cald., Quind., Risar.*  
Dicho de una persona, quisquillosa con la comida.

**zaperoco** m. coloq. Zafarrancho, desorden.

**zarcillera** f. coloq. *Valle.* Lóbulo de la oreja.

**zarzo** m. Espacio dispuesto entre el último piso de la casa y el tejado, donde se guardan diversas cosas.

**zona** || ~ **de tolerancia.** f. Barrio en el cual se permite la prostitución.

**zumbador** m. Juguete que consiste en una tabla delgada con un rombo en el centro y una cuerda atada que se gira en el aire produciendo un sonido especial.

**zumbar** tr. coloq. Molestar. **2.** tr. *Nar.* Empujar. *No me zumbé.*

**zumbón** m. *Nar.* Empujón. *Me metió un zumbón.*

**zurullo** m. coloq. *Cund., Slder.* Enredo o maraña que resulta de trabarse entre sí desordenadamente los hilos u otras cosas flexibles.

## FUENTES DE LOS EJEMPLOS QUE APARECEN EN ESTA OBRA

- ALAPE, Arturo. *El cadáver insepulto*. Bogotá: Editorial Planeta, 2005.
- ÁLVAREZ GARDEAZÁBAL, Gustavo. *Los sordos ya no hablan*. Bogotá: Plaza & Janés, 1992.
- ARANGO VILLEGAS, Rafael. *Bobadas mías*. 2.<sup>a</sup> ed., Manizales: Tipografía Cervantes [1.900].
- ARANGO VILLEGAS, Rafael; en Montes Giraldo, José Joaquín. *Algunos aspectos del habla popular en tres escritores caldenses*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1961.
- CARRASQUILLA, Tomás. *Obras completas*. Medellín: Editorial Bedout, 1964. 2 vols.
- \_\_\_\_\_. *Por aguas y pedrejones*. Medellín: Universidad Pontificia Bolivariana, 1995. 3 vols.
- \_\_\_\_\_. *Frutos de mi tierra*. Bogotá: Librería Nueva, 1896.
- \_\_\_\_\_. *La marquesa de Yolombó*. Medellín: Librería de J. Cano, 1928.
- \_\_\_\_\_. *Grandeza*. 2.<sup>a</sup> ed., Medellín: Imprenta Oficial, 1935.
- \_\_\_\_\_. *Obras completas*. Madrid: Ediciones y Publicaciones españolas, 1952.
- \_\_\_\_\_. *Hace tiempos*. Medellín: Atlántida, 1935.
- \_\_\_\_\_. *El Espectador*, Bogotá.
- \_\_\_\_\_. *El Tiempo*, Bogotá.
- GARCÍA ZAPATA, Carlos. *Diccionario de las hablas populares de Antioquia*. Medellín: Universidad de Antioquia, 1991.
- \_\_\_\_\_. *Léxico popular del café en Antioquia*. Medellín: Secretaria de Educación para la Cultura, 1997.
- GUTIÉRREZ GONZÁLEZ, Gregorio. *Memoria científica sobre el estudio del maíz*. Medellín: Publicaciones de Universidad de Antioquia [s. f.].

- LEÓN REY, José Antonio. *Espíritu de mi oriente. Cancionero popular*. Bogotá: Imprenta Nacional. 1951-1953. 2 vols.
- MONTES GIRALDO, José Joaquín, *Algunos aspectos del habla popular en tres escritores caldenses*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1961.
- PEDROZA, Álvaro, VANÍN, Alfredo y MOTTA, Nancy. *La vertiente afropacífica de la tradición oral*. Cali: Universidad del Valle, 1994.
- RENDÓN, Francisco de Paula. *Cuentos y novelas de Francisco de P. Rendón*. Notas marginales del compilador Benigno A. Gutiérrez. Medellín: Editorial Bedout, 1954.
- RESTREPO, Antonio José. *El Cancionero de Antioquia*. Medellín: Colección autores antioqueños, 1994.
- SALAZAR PARADA, Gilberto. *El rincón de los Laches*. Bogotá: Ediciones Norte [s. f.].
- SÁNCHEZ CAMACHO, Jorge. *Diccionario de voces y dichos del habla santandereana*. Bucaramanga: Imprenta del departamento, 1958.
- SEMANA, Bogotá.
- TASCÓN, Leonardo. *Diccionario de provincialismos y barbarismos del Valle del Cauca*. Bogotá: Editorial Santa Fe.
- Voz. Bogotá.
- ZULETA, Eduardo. *Tierra virgen*. Medellín: C. A. Molina [s. f.].

## BIBLIOGRAFÍA DEL LÉXICO DEL ESPAÑOL COLOMBIANO

- ACADEMIA COLOMBIANA DE LA LENGUA. *Breve diccionario de colombianismos*. 2.<sup>a</sup> ed., Bogotá: Editorial Jorge Plazas, 1992.
- ACUÑA, Luis Alberto. *Diccionario de bogotanismos*. Bogotá: Instituto de Cultura Hispánica, 1983.
- ALARIO DI FILIPPO, Mario. *Lexicón de colombianismos*. 2.<sup>a</sup> ed., Bogotá: Banco de la República, Biblioteca Luis Ángel Arango, 1983. 2 tomos.
- ARANGO CANO, Jesús. *Diccionario bacano*. Armenia: Editorial Quingráficas, 1994.
- ARAÚJO–NOGUERA, Consuelo. *Lexicón del Valle de Upar*. Bogotá: Imprenta Patriótica del Instituto Caro y Cuervo, 1994.
- ARIAS ECHEVERRI, Manuel Antonio. *El Lenguaje del hampa y del delito*. 2.<sup>a</sup> ed., Bogotá: Edición Doctrina y Ley Ltda., 2006.
- BENÍTEZ ACEVEDO, Álvaro León. *Diccionario de voces típicas del litoral pacífico colombiano*. Reseña histórica. 2.<sup>a</sup> ed., Bogotá: Gráficas Sajor, 2005.
- CÁCERES ESTRADA, Solmery. *Diccionario lengua afropalenquera-español*. Mompos: Ediciones Pluma, 2005.
- CAICEDO M., Miguel A. *El castellano en el Chocó, 500 años*. Medellín: Editorial Lealón, 1992.
- CASTAÑEDA NARANJO, Luz Stella, y HENAO SALAZAR, José Ignacio. *Diccionario de Parlache*. Medellín: La Carretera Editores E. U., 2006.
- CELIS ALBÁN, Francisco. *Diccionario de colombiano actual*. Bogotá: Intermedio Editores, 2005.
- CUERVO, Rufino José. *Apuntaciones críticas sobre el lenguaje bogotano con frecuente referencia al de los países de hispano-América*. 9.<sup>a</sup> ed., Corregida. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1955.
- CURY LAMBRAÑO, Sergio Elías. *Costeñol versus español para los estudiantes y autodidactos de la Costa Caribe de Colombia*. 3.<sup>a</sup> ed., Cartagena: Graphicart, 1999.
- DE LA ESPRIELLA, Alfredo. *Dimes y diretes*. Biblioteca de autores costeños. Barranquilla: Fundación Rotaria [s. f].
- FLÓREZ, Luis. *El español en Colombia y su Atlas lingüístico*. Bogotá: Imprenta Patriótica del Instituto Caro y Cuervo, 1963.

- \_\_\_\_\_. *et alli. Atlas Lingüístico-etnográfico de Colombia (ALEC)*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1981. 6 vols.
- FORERO, Manuel José. *Bogotanismos*. Bogotá: Editorial Pax, 1972.
- GONZÁLEZ, Euclides Jaime. *Contribución al vocabulario de colombianismos*. Cúcuta: Imprenta departamental, 1964.
- HAENSCH, Günther y WERNER Reinhold. *Nuevo diccionario de americanismos*. T. I. *Nuevo Diccionario de Colombianismos*. Bogotá: Imprenta Patriótica del Instituto Caro y Cuervo, 1993.
- JARAMILLO ARANGO, Euclides. *Un extraño diccionario. El castellano de las gentes del Quindío, especialmente en lo relacionado con el café*. Medellín: Editorial Bedout, 1980.
- MONTES GIRALDO, José Joaquín. *et alli. Glosario lexicográfico del Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia (ALEC)*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1986.
- MONTOYA, Ramiro. *Diccionario comentado del español actual en Colombia. Incluye el parlache, jerga de marginados. Suplemento Madrileño urgente para colombianos*. Bogotá: Edición Párrafo, 2006.
- PATÍÑO ROSSELLI, Carlos. "Sociolectos bogotanos", en *Boletín de la Academia Colombiana*. Tomo LV, nos. 223-224, enero-junio 2004, págs. 177-182.
- PAZOS, Arturo, *Glosario de quechuismos colombianos*. Pasto: Imprenta del Departamento, 1966.
- RAMÍREZ SENDOYA, Pedro José. *Diccionario indio del Gran Tolima*. Bogotá: Minerva, 1952.
- RAMOS MARÍN, Gerardo M. *El habla popular de Caldas*. Manizales: Instituto Caldense de Cultura, 2005.
- REVOLLO, Pedro María. *Costeñismos colombianos o apuntamientos sobre el lenguaje costeño de Colombia*. Barranquilla: Editorial Mejoras, 1942.
- SÁNCHEZ CAMACHO, Jorge. *Diccionario de voces y dichos del habla santandereana*. Biblioteca Santander. Bucaramanga: Imprenta del departamento, 1958.
- SANZ MONCAYO, Rafael. *Diccionario de la lengua pastusa*. Pasto: Graficolor, 2006.
- SUNDHEIM, Adolfo. *Vocabulario costeño o lexicografía de la región septentrional de Colombia*. París: Librería Cervantes, 1922.
- TASCÓN, Leonardo. *Diccionario de provincialismos y barbarismos del Valle del Cauca*. Bogotá: Editorial Santa Fe [s. f.].
- \_\_\_\_\_. *Quechuismos usados en Colombia*. Bogotá: Editorial Santa Fe, 1934.
- TOBÓN BETANCOURT, Julio. *Colombianismos y otras voces de uso general*. 2.<sup>a</sup> ed., Bogotá: Imprenta Nacional, 1953.
- VILLEGAS DUQUE, Néstor. *Apuntes sobre el habla antioqueña en Carrasquilla*. Biblioteca de escritores caldenses. Manizales: Imprenta Departamental, 1986.
- WAGNER, Max Leopold. "Apuntaciones sobre el caló bogotano", en *Thesaurus*, Boletín del Instituto Caro y Cuervo, VI, 1950.

ANEXO 1  
GENTILICIOS DE LOS  
DEPARTAMENTOS DE COLOMBIA

DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Amazonas	amazonense
Antioquia	antioqueño, a
Arauca	araucano, a
Atlántico	atlanticense
Bolívar	bolivareense
Boyacá	boyacense
Caldas	caldense
Caquetá	caquetense/caqueteño, a
Casanare	casanareño, a
Cauca	caucano, a
Cesar	cesareense
Chocó	chocoano, a
Córdoba	cordobés, a
Cundinamarca	cundinamarqués, a
Guainía	guainareense
Guaviare	guaviareense/guaviareño, a
Huila	huilense
La Guajira	guajiro, a
Magdalena	magdalenense
Meta	metense
Nariño	nariñense
Norte de Santander	nortesantandereano, a
Putumayo	putumayense
Quindío	quindiano, a
Risaralda	risaraldense
San Andrés	sanandresano, a
Santander	santandereano, a
Sucre	sucreño, a
Tolima	tolimense
Valle del Cauca	vallecaucano, a
Vaupés	vaupense
Vichada	vichadense

**ANEXO 2**  
**GENTILICIOS DE LAS CAPITALES**  
**DE LOS DEPARTAMENTOS DE COLOMBIA**

<b>DEPARTAMENTO</b>	<b>CAPITAL</b>	<b>GENTILICIO</b>
Amazonas	Leticia	leticiano, a
Antioquia	Medellín	medellinense
Arauca	Arauca	araucano, a
Atlántico	Barranquilla	barranquillero, a
Bolívar	Cartagena de Indias	cartagenero, a
Boyacá	Tunja	tunjano, a
Caldas	Manizales	manizaleño, a/ manizalita
Caquetá	Florencia	florenciano, a
Casanare	Yopal	yopaleño, a
Cauca	Popayán	payanés, a/ popayanejo, a
Cesar	Valledupar	vallenato, a/ valduparense
Chocó	Quibdó	quibdoseño, a
Córdoba	Montería	monteriano, a
Cundinamarca	Bogotá, D.C.	bogotano, a
Guainía	Inírida	iniridense
Guaviare	San José del Guaviare	guaviarense/ guaviareño, a
Huila	Neiva	neivano, a
La Guajira	Riohacha	riohachero, a
Magdalena	Santa Marta	samaritano, a
Meta	Villavicencio	villavicenciuno, a
Nariño	Pasto	pastuso, a
Norte de Santander	Cúcuta	cucuteño, a
Putumayo	Mocoa	Mocoano, a
Quindío	Armenia	armenio, a/ cuyabro, a
Risaralda	Pereira	pereirano, a
San Andrés	San Andrés	sanandresano, a
Santander	Bucaramanga	bumangués, a
Sucre	Sincelejo	sincelejano, a
Tolima	Ibagué	ibaguereño, a
Valle del Cauca	Cali	caleño, a
Vaupés	Mitú	mituano, a
Vichada	Puerto Carreño	carreñense



ANEXO 3  
GENTILICIOS DE ALGUNAS CIUDADES  
Y MUNICIPIOS DE COLOMBIA

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Abriaquí	Antioquia	abriaquiceño, a
Ambalema	Tolima	ambalemuno, a
Acevedo	Huila	aceveduno, a
Agrado	Huila	agraduno, a
Aguadas/La Aguada	Caldas/Santander	aguadeño, a
Aguazul	Boyacá	aguazuleño, a
Águila	Valle	aguileño, a
Aipe	Huila	aipuno, a
Albán	Cundinamarca	albanense
Albania	Santander	albanés, a
Aldana	Nariño	aldanense
Aleandría	Antioquia	alejandrino, a
Alfaro	Boyacá	alfarero, a
Algeciras	Huila	algecireño, a
Almaguer	Cauca	almaguereño, a
Almeida	Boyacá	almeiduno, a
Alpujarra	Tolima	alpujarreño, a
Altamira	Huila	altamireño, a
Amagá	Antioquia	amagaseño, a
Amalfi	Antioquia	amalfitano, a
Amazonas		amazonense
Anapoima	Cundinamarca	anapoimuno, a
Ancuyá	Nariño	ancuyano, a
Andalucía	Valle	anadaluz, a
Andes	Antioquia	andino, a
Angelópolis	Antioquia	angelopolitano, a
Angosturas	Antioquia	angostureño, a
Anolaima	Cundinamarca	anolaimuno, a
Anorí	Cundinamarca	anoriseño, a
Anserma	Caldas	ansermeño, a/ansermita
Antioquia		antioqueño, a
Anzá	Antioquia	anzarino, a
Apía	Risaralda	apiano, a

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Apulo	Cundinamarca	apuleño, a
Aracataca	Magdalena	cataquense/cataquero, a
Arauca	Arauca	araucano, a
Arboledas	Norte de Santander	arboledano, a
Arboletes	Antioquia	arboletero, a
Arcabuco	Boyacá	arcabuqueño, a
Argelia	Antioquia/Valle	argelino, a
Arjona	Bolívar	arjoneo, a
Armenia	Quindío	armenio, a/cuyabro, a
Armero	Tolima	armeruno, a
Ataco	Tolima	atacuno, a
Atlántico		atlanticense
Ayapel	Córdoba	ayapelense
Bagadó	Chocó	bagadoseño, a
Balboa	Risaralda	balboense, a
Baranoa	Atlántico	baranoense/baranoero, a
Baraya	Huila	barayuno, a
Barbacoas	Nariño	barbacoano, a
Barbosa	Antioquia/Santander	barboseño, a
Barichara	Santander	barichara
Barranco de Loba/ Barrancas/Barrancabermeja	Bolívar/La Guajira/Santander	barranqueño, a
Barranquilla	Atlántico	barranquillero, a
Belalcázar	Caldas	belalcazarita
Belén	Boyacá/Caquetá	belemita
Belén de Umbría	Risaralda	belumbrense
Bello	Antioquia	bellanita
Beltrán	Cundinamarca	beltranuno, a
Berruecos	Nariño	berruequeño, a
Betania	Antioquia	betaneño, a
Betéitiva	Boyacá	betoyano, a
Betulia	Santander	betuliano, a
Bituima	Cundinamarca	bituimero, a
Bochalema	Norte de Santander	bochalemero, a
Bogotá, D.C.	Cundinamarca	bogotano, a
Bojacá	Cundinamarca	bojaquense
Bojayá	Chocó	bojayaseño, a
Bolívar	Antioquia/Cauca/ Santander/Valle	bolivareense

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Boyacá		boyacense
Bucaramanga	Santander	bumangués, a
Bucarasica	Norte de Santander	bucarasiquense/búcaro, a
Buenaventura	Valle	bonaverense
Buenavista	Quindío	buenavistense
Buenavista	Boyacá	buenavisteño, a
Buenos Aires	Cauca	bonairense
Buesaco	Nariño	buesaqueño, a
Buga	Valle	bugueño, a
Bugalagrande	Valle	bugalagrandeño, a
Busbanzá	Boyacá	busbanzá/busbanceño, a
Cáchira	Norte de Santander	cachirense
Cácota	Norte de Santander	cacoteño, a
Caicedo	Antioquia	caicedeño, a
Caicedonia	Valle	caicedonense/caicedonita
Caimito	Sucre	caimitero, a
Cajibío	Cauca	cajibiano, a
Cajicá	Cundinamarca	cajiqueño, a
Calamar	Bolívar	calamarense
Cali	Valle del Cauca	caleño, a
Caldas	Antioquia	caldense
Caldono	Cauca	caldonense
California	Santander	californiano, a
Campo de la Cruz	Atlántico	campocrucense
Campoalegre	Huila	campoalegruno, a
Campohermoso	Boyacá	campohermosano, a
Candelaria	Valle	candelareño, a
Candelaria	Atlántico	candelariero, a
Cañasgordas	Antioquia	cañasgordense
Caparrapí	Cundinamarca	caparrapa/caparrapiense
Caquetá		caquetense/caqueteño, a
Cáqueza	Cundinamarca	caqueceño, a
Caracolí	Antioquia	caracoliseño, a
Caramanta	Antioquia	caramanteño, a
Carmen de Apicalá	Tolima	carmelitano, a
Carolina	Antioquia	carolinense/carolineño, a
Cartagena	Bolívar	cartagenero, a
Cartago	Valle	cartagüeño, a

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Casabianca	Tolima	casabiancuno, a
Casanare		casanareño, a
Castilla la Nueva	Meta	castellano, a
Caucasia	Antioquia	caucasiano, a
Cereté	Córdoba	cereteano, a
Cerrito	Santander	cerritano, a
Cerro de San Antonio	Magdalena	cerrano, a
Cesar		cesarense
Chámeza	Boyacá	chamezano, a
Chaparral	Tolima	chaparraluno, a
Charalá	Santander	charaleño, a
Charta	Santander	chartense
Chía	Cundinamarca	chía/chiano, a
Chigorodó	Antioquia	chigorodoseño, a
Chima	Santander	chimero, a
Chimichagua	Cesar	chimichagüero, a
Chinácota	Norte de Santander	chinacotense/chitarero, a
Chinavita	Boyacá	chinavita/chinavitense
Chinchiná	Caldas	chinchinense
Chipaque	Cundinamarca	chipacuno, a/chipaque
Chipatá	Santander	chipateño, a
Chiquinquirá	Boyacá	chiquinquireño, a
Chiriguaná	Cesar	chiriguanero, a
Chiscas	Boyacá	chiscano, a
Chita	Boyacá	chitano, a
Chitagá	Norte de Santander	chitaguense/chitarero, a
Choachí	Cundinamarca	chiguano, a
Chocó		chocoano, a
Chocontá	Cundinamarca	chocontano, a
Ciénaga de Oro	Córdoba	cienagadeoreense
Cimitarra	Santander	cimitarruno, a
Circasia	Quindío	circasiano, a
Coconuco	Cauca	coconuqueño, a
Cocorná	Antioquia	cocornense
Codazzi	Cesar	codacense
Coello	Tolima	coelluno, a
Cogua	Cundinamarca	coguano, a

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Cómbita	Boyacá	combitense
Concepción	Santander	concepciano, a/ concepcionero, a
Concepción	Antioquia	concepcionino, a
Concordia	Antioquia	concordiano, a
Confines	Santander	confinero, a
Consacá	Nariño	consaqueño, a
Convención	Norte de Santander	convencionista
Coper	Boyacá	copereño, a
Córdoba	Quindío	cordobés, a
Córdoba	Nariño	cordobeño, a/cordobés, a/cordobita
Corinto	Cauca	corinteño, a
Coromoro	Santander	coromorano, a
Corozal	Sucre	corozalero, a
Corrales	Boyacá	corraleño, a
Cota	Cundinamarca	cotense
Covarachía	Boyacá	covarachense
Coyaima	Tolima	coyaimuno, a
Cubará	Boyacá	cubareense
Cubarral	Meta	cubarraleño, a
Cucunubá	Cundinamarca/Cúcuta	cucunubense
Cúcuta	Norte de Santander	cucuteño, a
Cucutilla	Norte de Santander	cucutileño, a/cucutillano, a/ cucutillense/cucutillero, a
Cuítiva	Boyacá	cuitivano, a
Cumaral	Meta	cumaraleño, a
Cunday	Tolima	cundayuno, a
Dolores	Tolima	doloreño, a
Duitama	Boyacá	duitama
Durania	Norte de Santander	duranense
Ebéjico	Antioquia	ebejicano, a
El Alto	Cauca	alteño, a
El Banco	Magdalena	banqueño, a
El Cairo	Valle	caireense
El Calvario	Meta	calvariuno, a
El Carmen	Bolívar	carmero, a
El Castillo	Meta	castillense

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
El Cerrito	Valle	cerriteño, a
El Charco	Nariño	charqueño, a
El Cocuy	Boyacá	cocuyano, a
El Colegio	Cundinamarca	colegiuno, a
El Dovio	Valle	doviano, a
El Encino	Santander	encinero, a
El Espino	Boyacá	espinalero, a
El Hobo	Huila	hobeño, a
El Paujil	Caquetá	paujileño, a
El Peñón	Cundinamarca	peñolero, a
El Piñón	Magdalena	piñonero, a
El Rosario	Nariño	rosareño, a
El Tablón	Nariño	tablonero, a
El Tambo	Nariño	tambeño, a
El Zulia	Norte de Santander	zuliano, a
Enciso	Santander	encisano, a
Entrerriós	Antioquia	enterrerriño, a
Espinal	Tolima	espinaluno, a
Facatativá	Cundinamarca	facatativeño, a
Falan	Tolima	falanense/falense
Filandia	Quindío	filandense/filandeño, a
Firavitova	Boyacá	firavitovense
Flandes	Tolima	flamenco, a
Florencia	Caquetá	florenciano, a
Floridablanca	Santander	florideño, a
Fómeque	Cundinamarca	fomequeño, a
Fonseca	La Guajira	fonsequero, a
Fosca	Cundinamarca	fosqueño, a
Fresno	Tolima	fresnense/fresnuno, a
Frontino	Antioquia	frontineño, a
Fundación	Magdalena	fundanense
Funes	Nariño	funeño, a
Funza	Cundinamarca	funzano, a
Fúquene	Cundinamarca	fuquenense
Fusagasugá	Cundinamarca	fusagasugueño, a
Gachalá	Cundinamarca	gachaluno, a
Gachantivá	Boyacá	gachantivense
Gama	Cundinamarca	gamense/gamuno, a

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Gamarra	Cesar	gamarrense
Gámeza	Boyacá	gamacense
Garagoa	Boyacá	garagoense
Garzón	Huila	garzoneño, a
Génova	Nariño/Quindío	genovés, a
Ginebra	Valle	ginebrino, a
Giraldo	Antioquia	giraldeño, a/giraldino, a
Girardot	Cundinamarca	girardoteño, a
Girón	Santander	gironero, a/gironés, a
Gómez Plata	Antioquia	gomezplatino, a
Gramalote	Norte de Santander	gramalotero, a
Guacamayas/Guacamayo	Boyacá/Santander	guacamayense/ guacamayero, a
Guacarí	Valle	guacariceño, a
Guachavés	Nariño	guachaveseño, a/guachavesino, a
Guachucal	Nariño	guachucalense
Guadalupe	Huila/Santander	guadalupeño, a
Guaduas	Cundinamarca	guaduense/guadeño, a/guaduno, a
Guaitarilla	Nariño	guaitarillense
Guainía		guainarense
Guamal	Magdalena	guamalense/guamalero, a
Guamal	Meta	guamaluno, a
Guamo	Bolívar	guamero, a
Guamo	Tolima	guamuno, a
Guapi	Cauca	guapireño, a
Guapotá	Santander	guapoteño, a
Guarne	Antioquia	guarneño, a
Guasca	Cundinamarca	guasqueño, a
Guataquí	Cundinamarca	guataquiseño, a
Guatavita	Cundinamarca	guataviteño, a
Guateque	Boyacá	guatecano, a
Guaviare		guaviarense/guaviareño, a
Guayabal de Síquima	Cundinamarca	siquimeño, a
Guayatá	Boyacá	guayatuno, a
Güepsa	Santander	güepsano, a
Güicán	Boyacá	güicán/güicanense

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Hato	Santander	hateño, a
Hato de Lemos	Valle	hateño, a
Heliconia	Antioquia	heliconense
Herrán	Norte de Santander	herranense
Herveo	Tolima	hervense
Huila		huilense
Honda	Tolima	hondano, a
Ibagué	Tolima	ibaguereño, a
Icononzo	Tolima	icononzuno, a
Inírida	Guainía	iniridense
Inzá	Cauca	inzaeño, a
Íquira	Huila	iquireño, a
Isnos	Huila	isneño, a
Istmina	Chocó	istmineño, a
Itagüí	Antioquia	itagüiseño, a
Ituango	Antioquia	ituanguino, a
Jambaló	Cauca	jambalueño, a
Jardín	Antioquia	jardineño, a
Jordán	Santander	jordanero, a
Junín	Cundinamarca	juninense/junineño, a
La Argentina	Huila	argentino, a
La Calera	Cundinamarca	caleruno, a
La Capilla	Boyacá	capillense
La Celia	Risaralda	celianés/celiano, a/ celieño, a
La Cruz	Nariño	cruceño, a
La Cumbre	Valle	cumbreño, a
La Florida	Nariño	floriano, a
La Gloria	Cesar	gloriero, a
La Guajira		guajiro, a
La Mesa	Cundinamarca	mesuno, a
La Palma	Cundinamarca	palmeño, a/palmero, a
La Peña	Cundinamarca	peñero, a
La Plata/Plato	Huila/Magdalena	plateño, a
La Playa	Norte de Santander	playero, a
La Sierra	Cauca	serrano, a
La Tebaida	Quindío	tebaidense/tebaiduno, a
La Unión	Nariño	unionense
La Unión	Antioquia	unitense



CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
La Uvita	Boyacá	uvitano, a
La Vega	Cauca	vegueño, a
La Vega	Cundinamarca	veguno, a
La Victoria/Victoria	Boyacá/Caldas	victoriano, a
La Virginia	Risaralda	virginiano, a
Labateca	Norte de Santander	labatequense
Lebrija	Santander	lebrijense
Lenguazaque	Cundinamarca	lenguazaquense
Lérida	Tolima	leridense/leriduno, a
Leticia	Amazonas	leticiano, a
Líbano	Tolima	libanense
Liborina	Antioquia	liborino, a
Linares	Nariño	linareño, a
Loma de González	Cesar	gonzalence
López	Cauca	loponce/lopeño, a
Lorica	Córdoba	loriquero, a
Los Cedros	Boyacá	cedrano, a
Los Santos	Santander	santero, a
Lourdes	Norte de Santander	lurdense/lurdetano, a
Luruaco	Atlántico	luruaquero, a
Macanal	Boyacá	macanalense
Macaravita	Santander	macaravitense
Machetá	Cundinamarca	machetuno, a
Magangué	Bolívar	magangueleño, a
Magdalena		magdalenense
Magüi	Nariño	magureño, a
Mahates	Bolívar	mahatense
Maicao	La Guajira	maicaero, a
Majagual	Sucre	majagualero, a
Málaga	Santander	malagueño, a
Mallama	Nariño	mallama/mallamita
Manía	Boyacá	maniceño, a
Manizales	Caldas	manizaleño, a/manizalita
Manta	Cundinamarca	mantuno, a
Manzanares	Caldas	manzanareño, a
Margarita	Bolívar	margaritano, a
María La Baja	Bolívar	marialabajense

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Marinilla	Antioquia	marinillo, a
Maripí	Boyacá	maripense
Mariquita	Tolima	mariquiteño, a
Marquetalia	Caldas	marquetense
Marsella	Risaralda	marsellense/marsellés, a
Marulanda	Caldas	marulandense
Matanza	Santander	matancero, a
Medellín	Antioquia	medellinense
Medina	Cundinamarca	medinense
Melgar	Tolima	melgaruno, a
Meta		metense
Mistrató	Risaralda	mistratense
Mitú	Vaupés	mituano, a
Mocoa	Putumayo	mocoano, a
Mogotes	Santander	mogotano, a
Molagavita	Santander	molagavitense
Momil	Córdoba	momilero, a
Mompós	Bolívar	momposino, a
Moniquirá	Boyacá	moniquireño, a
Montebello	Antioquia	montebellense
Montenegro	Quindío	montenegrino, a
Montería	Córdoba	monteriano, a
Monterrey	Boyacá	regiomontano, a
Morroa	Sucre	morroano, a
Mosquera	Nariño	mosqueruno, a
Murillo	Tolima	murilluno, a
Murindó	Antioquia	murindoseño, a
Mutatá	Antioquia	mutataceño, a
Mutiscua	Norte de Santander	mutiscuano, a
Nariño	Antioquia	nariñense/nariñés, a
Neira	Caldas	neirano, a
Neiva	Huila	neivano, a
Nemocón	Cundinamarca	nemoconense
Nilo	Cundinamarca	nilense/niluno, a
Nimaima	Cundinamarca	nimaimuno, a
Nobsa	Boyacá	nobsano, a
Nocaima	Cundinamarca	nocaimuno, a
Norte de Santander		nortesantandereano, a
Nóvita	Chocó	noviteño, a

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Obando	Valle	obandeño, a
Ocamonte	Santander	ocamontano, a
Ocaña	Norte de Santander	ocañero, a
Oiba	Santander	oibano, a
Olaya	Antioquia	olayista
Onzaga	Santander	onzagueño, a
Oporapa	Huila	oporapeño, a
Ortega	Tolima	orteguno, a
Otanche	Boyacá	otanchense
Ovejas	Sucre	ovejero, a
Pacho	Cundinamarca	pachuno, a
Pácora	Caldas	pacoreño, a
Paéz	Cauca	paéz/paeces
Paéz	Boyacá	paezano, a/paence
Paicol	Huila	paicoleño, a
Paima	Cundinamarca	paimuno, a
Paipa	Boyacá	paipano, a
Pajarito	Boyacá	pajaritense
Palermo	Huila	palermuno, a
Palmas del Socorro	Santander	palmero, a
Palmira	Valle	palmirano, a/palmireño, a
Palmito	Sucre	palmitero, a
Pamplona	Norte de Santander	pamplonense/pamplonés, a
Pandi	Cundinamarca	pandinense
Panqueba	Boyacá	panquebano, a
Páramo	Santander	paramero, a
Pasca	Cundinamarca	pasquense
Pasto	Nariño	pastuso, a
Pauna	Boyacá	paunense
Paya	Boyacá	payense
Paz de Ariporo	Boyacá	pazariporeño, a
Paz del Río	Boyacá	paceño, a
Pedraza	Magdalena	pedracense/pedracero, a
Pensilvania	Caldas	pensilvense
Peñol	Antioquia	peñalense
Peque	Antioquia	pequense
Pereira	Risaralda	pereirano, a
Pesca	Boyacá	pescano, a
Piedecuesta	Santander	pedecuestano, a

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Piedras	Tolima	piedruno, a
Pijao	Quindío	pijaense
Pinchote	Santander	pinchotano, a
Pital	Huila	pitalense/pitaleño, a
Pivijay	Magdalena	pivijayero, a
Planadas	Tolima	planaduno, a
Ponedera	Atlántico	ponederano, a/ponederense
Popayán	Cauca	payanés, a/popayanejo, a
Potosí	Nariño	potosí/potositano, a
Prado	Tolima	pradense/pradeño, a/praduno, a
Providencia	San Andrés y Providencia	providenciano, a
Pueblo Nuevo	Córdoba	pueblano, a
Pueblorrico	Antioquia	pueblorriqueño, a
Puebloviejo	Magdalena	puebloviejero, a
Puente Nacional	Santander	puentano, a
Puerto Berrío	Antioquia	porteño, a
Puerto Carreño	Vichada	carreñense
Puerto Leguízamo	Putumayo	leguizameño, a
Puerto Salgar	Cundinamarca	puertosalgareño, a/salgarporteño, a
Puerto Tejada	Cauca	portojadense
Pulí	Cundinamarca	puliceño, a
Putumayo		putumayense
Quibdó	Chocó	quibdoseño, a
Quindío		quindiano, a
Purificación	Tolima	purificense
Ragonvalia	Norte de Santander	ragonvalense/ragonvaleño, a
Ramiriquí	Boyacá	ramiriquense
Ráquira	Boyacá	raquireño, a
Remedios	Antioquia	remediano, a
Remolino	Magdalena	remolinerero, a
Repelón	Atlántico	repelonero, a
Restrepo	Meta	restrepense/restrepeño, a
Ricaurte	Nariño	ricaurteño, a
Rioblanco	Cesar	rioblancuno, a
Riohacha	La Guajira	riohachero, a
Río de Oro	Cesar	riodorense/riolero, a

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Rionegro	Antioquia/Santander	rionegrero, a
Riosucio	Caldas/Chocó	riosuceño, a
Risaralda		risaraldense
Rivera	Huila	riverense
Roncesvalles	Tolima	roncesvalluno, a
Róvira/García de Róvira	Tolima/Santander	rovirense
Sabanalarga	Antioquia	sabanalargueño, a
Sabanalarga	Atlántico	sabanalarguero, a
Sáchica	Boyacá	sachiquense
Salamina	Caldas	salamineño, a
Salamina	Magdalena	salaminero, a
Salazar	Norte de Santander	salazareño, a
Saldaña	Tolima	saldañuno, a
Salento	Quindío	salentino, a
Salgar	Antioquia	salgareño, a
Samacá	Boyacá	samaquense
Samaná	Caldas	samanense
Samaniego	Nariño	samanieguense
Sampués	Sucre	sampuesano, a
San Agustín	Huila	agustiniano, a
San Andrés	San Andrés	sanandresano, a
San Andrés	Santander	sanandreseño, a
San Antero	Córdoba	sananterano, a
San Antonio	Tolima	sanantoniuno, a
San Benito	Santander	sambeniteño, a/sambenitero, a
San Bernardo del Viento/ San Bernardo	Córdoba/Cundinamarca	sambernardino, a
San Calixto	Norte de Santander	sancalixtense, sancalixteño, a
San Carlos	Antioquia	sancarleño, a/sancarlitano, a
San Carlos de Guaroa	Meta	sancarluno, a
San Cayetano	Norte de Santander	sancayetanero, a
San Cayetano	Cundinamarca	sancayetuno, a
San Estanislao	Bolívar	sanestanislao
San Fernando	Bolívar	fernandino, a
San Gil	Santander	sangileño, a
San Jacinto	Bolívar	sanjaciertero, a
San Joaquín	Santander	sanjoaquinense/ sanjoaquinero, a

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
San José de Albán	Nariño	albanista
San José de la Montaña	Antioquia	josefino, a
San José de Miranda	Santander	mirandino, a
San José del Guaviare	Guaviare	guaviarense/guaviareño
San Juan Nepomuceno/ San Juan del Cesar/San Juan	Bolívar/La Guajira/ Tolima	Sanjuanero, a
San Lorenzo	Nariño	sanlorenceño, a
San Luis	Antioquia	sanluisano, a
San Luis	Tolima	sanluisseño, a
San Martín	Meta	sanmartinero, a
San Martín de Loba	Bolívar	sanmartinense, lobano, a
San Mateo	Boyacá	sanmatense
San Miguel	Boyacá/Santander	sanmigueleño, a
San Onofre	Sucre	onofrense
San Pedro	Sucre	sampedrense
San Pedro	Antioquia/Valle	sampedreño, a/ sampedruno, a
San Roque	Antioquia	sanrocano, a
San Sebastián	Magdalena	sansebastianero, a
San Sebastián	Cauca	sebastianeño, a
San Sebastián	Magdalena	sebastianero, a
San Vicente del Cagüán	Caquetá	sanvicentuno, a
San Zenón	Magdalena	sancenonero, a
Sandoná	Nariño	sandoneño, a
Santa Ana	Boyacá/Magdalena	santanero, a
Santa Bárbara	Antioquia	santabarbareño, a
Santa Catalina	Bolívar	catanero, a
Santa Isabel	Tolima	santaisabelense santaisabeleño, a santaisabelita santaisabeluno, a
Santa Lucía	Atlántico	santaluciense
Santa Marta	Magdalena	samarío, a
Santa Rosa de Osos/ Santa Rosa de Alipaya/ Santa Rosa de Viterbo/ Santa Rosa de Cabal	Cauca/Antioquia/Bolívar/ Boyacá/Risaralda	santarrosano, a
Santa Sofía	Boyacá	sofileño, a
Santacruz	Nariño	santacruceño, a

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Santander		santandereano, a
Santiago	Norte de Santander	santiaguero, a
Santo Domingo	Antioquia	dominicano, a
Santo Tomás	Atlántico	tomasino, a
Santuario	Risaralda	santuareño, a
Santuario	Antioquia	santuariano, a
Sapuyes	Nariño	sapuyeño, a
Segovia	Cundinamarca	segoviano, a
Sesquilé	Cundinamarca	sesquileño, a
Sevilla	Valle	sevillano, a
Silos	Norte de Santander	silero, a
Silvania	Cundinamarca	silvanense
Silvia	Cauca	silviano, a
Simacota	Santander	simacotero, a
Sincé	Sucre	sinceano, a
Sincelejo	Sucre	sincelejano, a
Sipí	Chocó	sipiano, a
Sitionuevo	Magdalena	sitionuevero, a
Soacha	Cundinamarca	soachuno, a
Soatá	Boyacá	soatense
Socha	Boyacá	sochano, a
Socorro	Santander	socorrano, a
Sogamoso	Boyacá	sogamoseño, a
Somondoco	Boyacá	somondocano, a
Sonsón	Antioquia	sonsonense, a
Sopetrán	Antioquia	sopetraneño, a
Soplaviento	Bolívar	soplavientero, a
Sopó	Cundinamarca	soposeño, a
Sotaquirá	Boyacá	sotaquireño, a
Sotará	Cauca	sotareño, a
Sotomayor	Nariño	sotomayorenses
Suaza	Huila	suaceño, a
Suaita	Santander	suaitano, a/suaiteño, a
Suan	Atlántico	suanero, a
Suárez	Tolima	suarence
Subachoque	Cundinamarca	subachoqueño, a
Sucre	Sucre/Santander	sucreño, a
Suesca	Cundinamarca	suescano, a

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Supatá	Cundinamarca	supateño, a
Supía	Caldas	supieño, a
Suratá	Santander	surateño, a
Susa	Cundinamarca	susense/susano, a
Susacón	Boyacá	susacón, a
Sutamarchán	Boyacá	sutano, a
Sutatausa	Cundinamarca	sutatausano, a
Sutatenza	Boyacá	sutatenzano, a
Tabio	Cundinamarca	tabiuno, a
Tamalameque	Cesar	tamalamequense/ tamalamequero, a
Támara	Boyacá	tamareño, a
Tame	Arauca	tameño, a
Taminango	Nariño	taminanguense, a
Tangua	Nariño	tanguense, a
Tarqui	Huila	tarquense/tarqueno, a
Tarso	Antioquia	tarsense
Tasco	Boyacá	tasqueño, a
Tello	Huila	telluno, a
Tena	Cundinamarca	tenense/tenuno, a
Tenjo	Cundinamarca	tenjano, a
Tenza	Boyacá	tenzano, a
Teorama	Norte de Santander	teoramense/teoramero, a
Teruel	Huila	teruelense/terulense
Tesalia	Huila	tesaliense
Tibacuy	Cundinamarca	tibacuense
Tibasosa	Boyacá	tibasoseño, a
Tibirita	Cundinamarca	tibiritano, a
Tierralta	Córdoba	tierraltense
Timaná	Huila	timanense
Timbío	Cauca	timbiano, a
Timbiquí	Cauca	timbiquireño, a
Tinjacá	Boyacá	tinjaquense
Titiribí	Antioquia	titiribiseño, a
Toca	Boyacá	tocano, a
Tocaima	Cundinamarca	tocaimuno, a
Tocancipá	Cundinamarca	tocancipeño, a
Togüí	Boyacá	togüiseño, a



CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Toledo	Norte de Santander	toledano, a
Tolima		tolimense
Tolú	Sucre	toludeño, a
Toluviejo	Sucre	toluviejano, a
Tona	Santander	tonero, a
Tópaga	Boyacá	topagueño, a/topaguno, a
Toro	Valle	toreño, a/toresano, a/ toruno, a
Totoró	Cauca	totoreño, a
Trinidad	Boyacá	triniteño, a
Tubará	Atlántico	tubarense/tubareño, a
Tuluá	Valle	tulueño, a
Tumaco	Nariño	tumaqueño, a
Tunja	Boyacá	tunjano, a
Tununguá	Boyacá	tununguense
Túquerres	Nariño	tuquerreño, a
Turbaco	Bolívar	turbaquero, a
Turbaná	Bolívar	turbanero, a
Turmequé	Boyacá	turmequense
Tuta	Boyacá	tutense
Tutasá	Boyacá	tutaseño, a
Ubalá	Cundinamarca	ubaleño, a
Ubaque	Cundinamarca	ubaquense
Ubaté	Cundinamarca	ubatense
Ulloa	Valle	ulloense
Umbita	Boyacá	umbitano, a
Umpalá	Santander	umpaleño, a
Une	Cundinamarca	unense/uneño, a
Uribia	La Guajira	uribiero, a
Urrao	Antioquia	urraeño, a
Usiacurí	Atlántico	usiacurense/usiacureño, a
Útica	Cundinamarca	utiqueño, a
Valdivia	Antioquia	valdiviano, a/valdiviense
Valle de San José	Santander	vallero, a
Valle de San Juan	Tolima	valluno, a
Valle del Cauca		vallecaucano, a
Valledupar	Cesar	vallenato, a/valleduparense
Valparaíso	Antioquia	valparaiseño, a

CIUDAD/MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	GENTILICIO
Vaupés		vaupense
Vélez	Santander	veleño, a
Venadillo	Tolima	venadilluno, a
Venecia	Antioquia	veneciano, a
Ventaquemada	Boyacá	ventaquemadeño, a
Vianí	Cundinamarca	vianiceño, a
Vijes	Valle	vijeño, a
Villa Caro	Norte de Santander	villacarense
Villa de Leiva	Boyacá	leivano, a/villaleivano, a
Villa del Rosario	Norte de Santander	villarrosariense
Villahermosa	Tolima	villahermosuno, a
Villanueva	Santander	villanueva
Villanueva	Bolívar/La Guajira	villanuevero, a
Villarrica	Tolima	villarricense/villarricuno, a/villarriqueño, a
Villavicencio	Meta	villavicenciuno, a
Villeta	Cundinamarca	villetano, a
Viterbo	Caldas	viterbeño, a
Yalí	Antioquia	yaliceño, a
Yarumal	Antioquia	yarumaleño, a
Yolombó	Antioquia	yolombino, a
Yopal	Casanare	yopaleño, a
Yotoco	Valle	yotocense
Yumbo	Valle	yumbeño, a
Zapatoca	Santander	zapatoca
Zaragoza	Antioquia	zaragozano, a
Zarzal	Valle	zarzaleño, a
Zetaquirá	Boyacá	zetaquirense
Zipacón	Cundinamarca	zipaconense/zipaconeño, a
Zipaquirá	Cundinamarca	zipaquireño, a